le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

32 PAGES
www.lequotidien.com

28e ANNÉE Nº 139 — LE LUNDI 12 MARS 2001

Dépôt: 85¢ taxes incluses -
Camelot 4,20 $/sem.taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses

DENTISTES
CENTRE DENTAIRE ET D'IMPLANTOLOGIE
Deschênes McLelland
URGENCE
545-7180
PLACE BARRETTE
00455243

Décès du jeune Luc Fortin

Saint-Honoré sous le choc

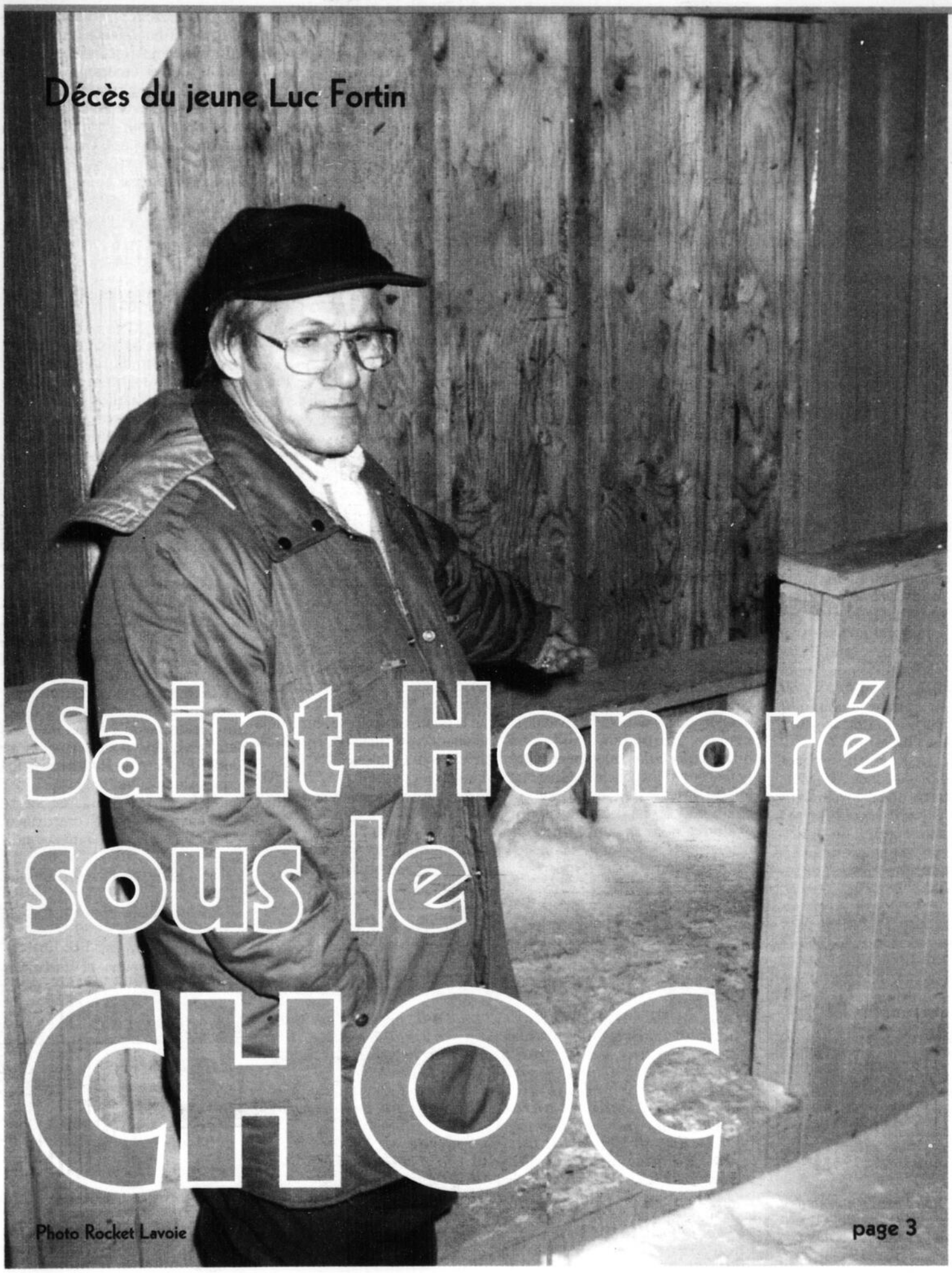


Photo Rocket Lavoie

page 3



Jean Charest défend Ottawa et dénonce l'intransigeance de Bernard Landry

page 6

Le poisson de la région est comestible...



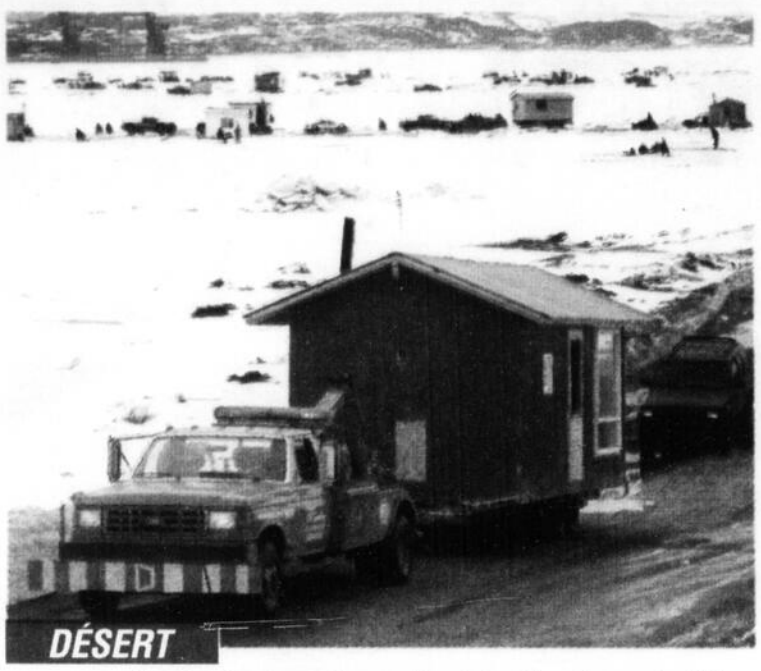
LES SPORTS

Malgré une défaite

Les Condors passent au deuxième tour

page 31

À GAGNER: 4 téléphones cellulaires
SEULEMENT AVEC UNE PETITE ANNONCE
Une valeur de: 200$ chacun
Avec plus de 200 minutes de temps d'antenne
LE QUOTIDIEN progrès dimanche
Les Petites Annonces 545-4014
2 Messages
En collaboration avec: ROGERS AT&T
COMMUNICATIONS CCES
Boul. Université, Chicoutimi
00477463



DÉSERT

Il ne reste plus qu'une soixantaine de cabanes à pêche, hier, sur le site de Grande-Baie, à La Baie. Près de 300 cabanes ont quitté le village en fin de semaine. Toutes les bâtisses devront avoir été retirées des glaces avant minuit ce soir.

(Photo Rocket Lavoie)

Des signes que la fin de l'hiver approche

LA BAIE (JSTP) - Tout comme l'hirondelle, la sortie des cabanes à pêche ne fait pas le printemps, mais c'est l'un des signes indéniables que l'hiver tire à sa fin.

Et à La Baie, dans le secteur Grande-Baie, le coup de départ a sonné. La plupart des propriétaires de cabanes à pêche ont profité des journées de samedi et dimanche pour quitter le village avec leur petite bâtisse sur une remorque.

Selon Linda Duval, une employée de la pêche blanche, quelque 150 cabanes ont quittés les lieux hier, entre 7 h et 17 h, soit environ autant que samedi. De sorte que sur le site qui comptait 475 cabanes à pêche, il n'en reste qu'une soixantaine qui devront absolument avoir quitté les glaces avant minuit ce soir. Il n'a pas été possible de rejoindre un responsable du site de l'Anse-à-Benjamin pour savoir comment se déroulait «l'exode» des cabanes.

Du côté des policiers de La Baie, on a indiqué que le branle-bas de combat s'est bien déroulé et qu'ils n'avaient pas eu à intervenir pour orchestrer les allées et venues dans le secteur de Grande-Baie. On ne déplorait qu un ou deux vols perpétrés dans des cabanes, dans un cas pour subtiliser une fournaise à l'huile.

Si tout se déroule comme prévu, le brise-glace effectuera sa visite dans le secteur mardi. Ce qui n'empêchera pas certains amateurs de continuer à s'adonner à leur loisir encore quelques jours, cabanes ou pas!



ÇA FOND

Signe que l'hiver tire à sa fin, c'était l'exode massif des cabanes à pêche, hier, sur le site de Grande-Baie... et aussi un chemin comportant de belles flaques d'eau !

(Photo Rocket Lavoie)

Cap-de-la-Madeleine

Un septuagénaire porté disparu depuis décembre retrouvé mort

CAP-DE-LA-MADELEINE (PC) - Un pêcheur a eu tout un choc, samedi, vers 17h15, lorsqu'ils a trébuché sur le corps d'un homme qui gisait aux abords du fleuve derrière le Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, à Cap-de-la-Madeleine.

«J'ai décidé d'aller pêcher vers la pointe. Je me suis accroché dans quelque chose. En premier, je pensais que c'était un masque d'Halloween», raconte M. Pierre Brunelle.

«Je pensais que c'était une blague quand Pierre m'a dit qu'il avait trouvé un corps. On n'était pas sûr que c'était ça. On l'a déneigé un peu et quand on a vu son visage, on a su que c'était un vrai», ajoute M. Eddy Fortunewez.

La victime est un homme âgé de 74 ans, qui était porté disparu depuis le mois de décembre dernier. Son identité n'avait toujours pas été dévoilée dimanche soir, à la demande de la famille.

La cause de la mort n'a pas encore été déterminée. Pour l'instant, les policiers ne croient pas que l'homme ait été victime d'un acte criminel. Une autopsie sera pratiquée lundi, à l'Institut médico-légal de Montréal.

La rue des Oblats, où la victime a été retrouvée, est un endroit fréquenté par les piétons. Plusieurs promeneurs étaient d'ailleurs étonnés, samedi soir, d'apprendre qu'un corps soit resté près de quatre mois à cet endroit sans que personne ne l'aperçoive.

Il semble que le septuagénaire ait disparu alors qu'une tempête faisait rage, ce qui pourrait expliquer que personne ne l'ait vu. «C'est quand même passant ici, mais l'homme était enneigé», précise le capitaine Jean-Paul Prince, de la Sécurité publique de Cap-de-la-Madeleine.

Les pêcheurs en ont été quittes pour de vives émotions. «Je voulais amener ma fille. Une chance qu'elle est restée à la maison», souligne Manon Tremblay. «On ne retournera pas pêcher de sitôt, ajoute M. Fortunewez. On va laisser passer les glaces.»

Violence conjugale

Les policiers maîtrisent un homme à St-Félicien

par Johanne St-Pierre

SAINT-FÉLICIEN (JSTP) - Les policiers de Saint-Félicien ont dû recourir au poivre de cayenne pour maîtriser un matamore en état d'ébriété qui avait asséné un coup de poing au visage de sa conjointe.

Vers 3h du matin, les deux agents en service ont été appelés pour intervenir dans un cas de violence conjugale. L'agresseur était un homme connu du milieu policier pour son agressivité et des dossiers de facultés affaiblies. À leur arrivée, les policiers ont tenté de raisonner l'individu et de le convaincre de se rendre sans résistance pendant que les ambulanciers prodiguaient des soins à la victime.

Selon l'agent Patrick Paquet, l'homme, qui possède un bon gabarit, a chargé une première fois l'un des patrouilleurs. Et comme il ne voulait pas entendre raison, les policiers ont utilisé le poivre de cayenne pour le maîtriser lorsqu'il a tenté une nouvelle fois de foncer sur eux. L'effet recherché fut instantané, selon l'agent Paquet...

L'individu a d'abord été conduit à l'hôpital de Roberval pour soigner des blessures qu'il s'était infligées aux bras. Puis, il a été conduit au poste de police de Roberval où il a été gardé en détention jusqu'à hier après-midi. Il a été remis en liberté sous engagement de comparaître en cour et sous certaines conditions.

Sa conjointe et son bébé ont été pris en charge par des proches qui s'étaient présentés sur place dès l'arrivée des policiers. L'agent Paquet précise que le bébé du couple n'a pas été touché et que l'intervention visait à protéger la mère.

Une femme se plaint

EDMONTON (PC) - Une femme enceinte dit que des policiers qui s'étaient trompés de logement l'ont bousculée et forcée à se coucher face contre terre, alors qu'ils faisaient des perquisitions pour trouver de la drogue. Frappée à l'abdomen quand la porte de son logement a été enfoncée par les policiers, Mme Mai On, mère de trois enfants et enceinte de huit mois, dit maintenant craindre pour la santé du bébé qu'elle porte.

L'opération policière, qui visait trois autres appartements de l'édifice, était menée conjointement par la police d'Edmonton et la Gendarmerie royale du Canada. Le mari de la femme, Athan Song, a déclaré que la police municipale leur a déjà fait des excuses, mais qu'ils n'ont eu aucune nouvelle de la GRC.

Un officier de la GRC a fait savoir que la police mènerait une enquête approfondie sur l'incident. Mme On a été emmenée à l'hôpital, où les médecins qui l'ont examinée lui ont dit que tout semblait normal.

Pas possible

Un mouton criminel

LE CAIRE (AP) - Mokhtar Adam Fadl, berger égyptien, dormait tranquillement à côté de ses moutons quand il a été tué d'une balle. Quelques heures plus tard, les autorités annonçaient avoir retrouvé le meurtrier.

La police a précisé qu'il s'agissait de... l'un des moutons. L'animal aurait tué Fadl en trébuchant accidentellement sur son arme.

Le coup de feu a atteint ce bédouin de 20 ans à la poitrine alors qu'il dormait dans le désert près de Sidi Barrani, dans le nord-ouest de l'Egypte. La police du district de Marsa Matrouh a confisqué l'arme de fabrication artisanale.

Le mouton criminel a été emmené par les policiers, mais n'a pas été incarcéré.

Météo

Ensoleillé
avec passages nuageux

MAX: -4

Aujourd'hui - Ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de moins 12. Maximum près de moins 4.

Mardi - Neige intermittente. Minimum près de moins 10. Maximum près de zéro.

Mercredi - Neige. Minimum près de moins 6. Maximum près de plus 1.

Lever: 6 H 04
Coucher: 17 H 45

Sommaire

Arts	14
Bandes dessinées	15
Détente	16
Décès	23
Finances	18
Horoscope	16
Petites annonces	19 à 22
Sports	25 à 31
Télévision	15

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Pierre Bourdon
Chef de pupitre:	Gilles Lalancette
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

La marée

CHICOUTIMI- La marée sera haute à 4h45 (5m2) et basse à 11h55 (0m0). Elle sera à nouveau haute à 17h05 (5m1) et basse à 00h10 (0m3).
LA BAIE - La marée sera haute à 4h35 (5m9) et basse à 10h45 (0m1). Elle sera à nouveau haute à 16h55 (5m8) et basse à 23h (0m1).

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Décès du jeune Luc Fortin

Saint-Honoré se retrouve en état de choc

SAINT-HONORÉ (JSTP) - La communauté de Saint-Honoré était encore sous le choc, hier, à la suite de la mort subite de l'un de leurs jeunes, Luc Fortin, 16 ans, survenue samedi après-midi sur la patinoire extérieure de la municipalité au cours d'un tournoi de hockey-bottines (ou hockey-boules).

Le drame a eu beaucoup d'effet puisqu'il s'est produit lors du festival Saint-Honoré en Fête et qu'une centaine de personnes, dont la mère de la victime, assistaient au match. De plus, le jeune homme était un sportif bien connu dans sa localité et ses parents sont impliqués dans leur milieu où ils comptent de nombreux parents et amis.



JOHANNE
ST-PIERRE
jspierre@lequotidien.com

Hier, deux petits bouquets de fleurs insérés dans le grillage ceinturant la patinoire, témoignaient de la peine causée par la tragédie encore récente. L'un portait un message de sympathies aux parents de la victime.

En entrevue hier, le président du festival, Fernand Tremblay, et la mairesse de l'endroit, Marie-Luce Martin, ont confirmé que la tragédie avait jeté une ombre sur les festivités. «Il y avait d'autres activités en même temps et c'est sûr que ça touche. Il y avait 500 à 600 personne en dedans (lors du drame). Ça s'est répandu rapidement. C'est pas long quand il y a une nouvelle comme ça. Les gens ont moins le coeur à la fête. Ce sont des gens qu'on connaît (bien); ils sont impliqués dans le milieu», mentionne M. Tremblay en substance.

«Ça fait deux fois en deux ans (qu'un tel drame survient), a rappelé Mme Martin, en faisant référence au décès de Paul-Aimé Hudon, au début d'avril 2000, alors qu'il était maire de la municipalité. Là aussi, la communauté de 4000 âmes avait été assommée par la perte prématurée de son premier magistrat, à peu près à la même période de l'année.

M. Tremblay confirme aussi que le drame a évidemment mis fin au tournoi et que la dernière représentation de la pièce de théâtre de la troupe St-Ho Folies a failli être annulée par respect pour l'un des comédiens qui est l'oncle de la victime. «Nous avions annoncé qu'on annulait la pièce. Richard Fortin, qui est l'oncle de Luc, a décidé de la faire quand même» a expliqué le président du Festival. Son courage a été salué puisque 250 personnes ont assisté à la représentation.



Le président de Saint-Honoré en Fête, Fernand Tremblay, et la mairesse de Saint-Honoré, Marie-Luce Martin, ont confirmé que le décès de Luc Fortin avait causé tout un choc au sein de la communauté et assombri les festivités en cours.

(Photo Rocket Lavoie)

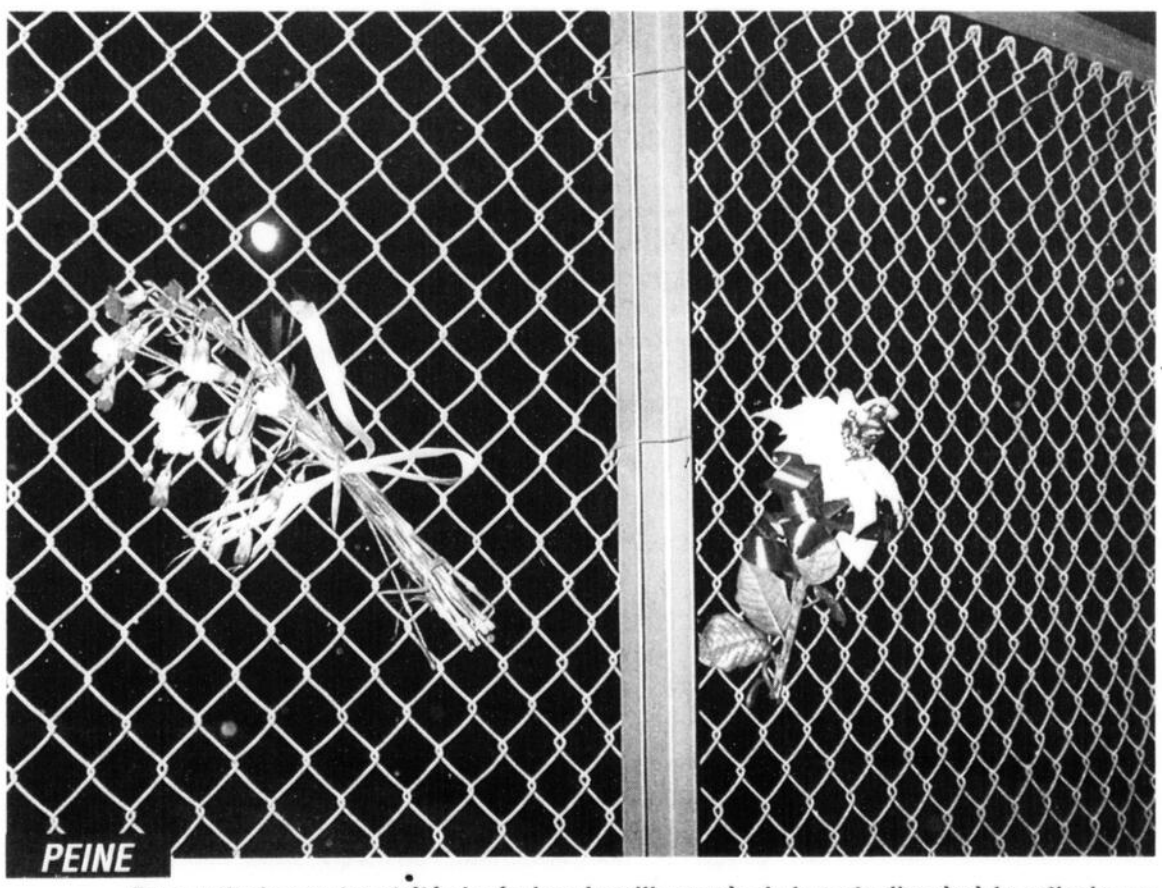
Photo de la Une

Réal Tremblay, responsable de l'entretien de la patinoire, pointe ici l'endroit où Luc Fortin s'est effondré durant le match de hockey-bottines qu'il disputait samedi après-midi. Malgré les soins prodigués, le jeune homme est décédé.

(Photo Rocket Lavoie)

Au moment du drame

Les joueurs croyaient à une crise d'asthme



Deux petits bouquets ont été placés dans le grillage près de la porte d'accès à la patinoire en guise de témoignage de sympathie envers les parents de Luc Fortin, décédé subitement durant un tournoi de hockey-bottines, à Saint-Honoré.

(Photo Rocket Lavoie)

SAINT-HONORÉ (JSTP) - Les coéquipiers de Luc Fortin croyaient qu'il avait été victime d'une crise d'asthme lorsqu'il s'est effondré sur le banc des joueurs de la patinoire extérieure du Centre récréatif de Saint-Honoré samedi après-midi.

C'est ce qu'a indiqué Patrice Côté, un ami d'enfance de Luc Fortin, qui venait à peine d'effectuer le changement de ligne avec ce dernier lorsqu'il s'est effondré sur le banc durant un tournoi de hockey-bottines organisé dans le cadre du festival Saint-Honoré en Fête.

La victime pratiquait de nombreux sports et à la connaissance de Patrice Côté, il n'avait jamais connu d'ennuis de santé importants. «C'était un grand sportif et il était reconnu comme un bon joueur. Il jouait au baseball, au football, au hockey, etc.»

«Nous étions à peu près à mi-chemin de la deuxième période. Après un changement, il s'est effondré comme il partait pour aller s'asseoir sur le banc», raconte Côté, un joueur de hockey qui évolue au sein des Élites de la ligue midget AAA. «En premier, on pensait qu'il était en crise d'asthme. On a demandé à son frère s'il en faisait mais ce n'était pas le cas. On l'a embarqué sur la glace et un gars qui avait son cours de RCR a commencé à lui faire un massage (cardiaque) jusqu'à ce que les policiers arrivent», relate Patrice Côté en substance.

Plus de tournoi

Inutile de dire que le drame a mis fin abruptement au tournoi. «Nous devions disputer un autre match en soirée mais ça été annulé», confirme le témoin en entrevue téléphonique.

Malgré les soins prodigués, le décès du jeune homme a été constaté environ une vingtaine de minutes après l'intervention des ambulanciers. Les causes du décès ne sont pas connues puisqu'une autopsie sera pratiquée ce matin, à Alma, par le coroner chargé de l'enquête, le Dr Michel Miron. Ce dernier a indiqué que d'après les témoignages recueillis, le décès du jeune homme ne semblait pas découler d'un mauvais coup encaissé pendant la partie.

Loisirs pour les jeunes handicapés

Pas moins de 900 convives font un succès du brunch de l'ADHIS

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - La bonne humeur régnait, hier matin, dans la salle de congrès du Nouvel Hôtel La Saguenéenne où se déroulait le 18e brunch bénéfice de l'Association pour le développement de la personne handicapée intellectuelle du Saguenay (ADHIS). Et avec raison puisque l'activité de financement a permis de recueillir 20 000 $.

Cette somme servira entièrement à fournir des activités de loisirs aux jeunes handicapés intellectuels, précise Stella Beaulieu, responsable de la campagne de financement et secrétaire de l'organisme.

La porte-parole de l'événement était fort heureuse des résultats de la levée de fonds, bien que les sommes amassées ne permettent pas de réaliser tous les projets que souhaiterait offrir l'organisme. «On n'a pas assez de 20 000 $ pour tout faire», reconnaît Mme Beaulieu. D'ailleurs, elle mentionne qu'en plus de la levée de fonds, l'organisme s'appuie sur les subventions reçues par la Régie régionale, les gouvernements et les dons en services de municipalités comme Chicoutimi pour offrir les services et défrayer les coûts reliés à l'administration.

Services

L'ADHIS, qui compte 350 membres âgés de 4 à plus de 60 ans, offre différents services aux personnes handicapées intellectuelles ainsi qu'à leur famille, comme des camps d'été, des répits-loisirs, de l'intégration de jeunes dans des activités régulières (-sports, terrains de jeux, etc.) et l'Amirathèque, une discothèque où les jeunes peuvent s'adonner à la danse et se rencontrer à tous les vendredis soir, de septembre à mai, au sous-sol de l'église Christ-Roi de Chicoutimi.

Mais ce sont surtout l'intégration dans les terrains de jeux de quartiers qui monopolise une bonne partie des sommes recueillies. «L'été, nous engageons entre 30 et 35 étudiants qui accompagnent nos jeunes sur les terrains de jeux», signale-t-elle. Bien sûr, le fédéral leur verse une aide pour l'embauche d'étudiants, mais cela défraie les salaires pour environ cinq accompagnateurs seulement.

Mais hier, cet aspect était secondaire. La salle était bondée, avec près de 900 convives qui ont assisté à la remise des dons et au dévoilement du montant total recueilli. La Banque Royale a en effet remis un don de 3000 $ et le club Kiwanis a remis un chèque d'une valeur identique.

La 18e édition du brunch bénéfice se déroulait sous la présidence d'honneur de Richard Brabant, directeur général de l'Administration portuaire du Saguenay, qui s'est dit impressionné par l'ampleur de l'événement et son nombre de convives. Au total, 1000 billets avaient trouvé preneur. Deux tirages avaient lieu et les gens pouvaient gagner une toile de l'artiste peintre «Tibo» (Jacques Thibeault) et une bague.



La salle de congrès du Nouvel Hôtel La Saguenéenne était bondée, hier, avec près de 900 convives dans le cadre du brunch bénéfice de l'ADHIS. Les plats appétissants étaient relevés par la bonne humeur des participants.

(Photo Rocket Lavoie)

Rien ne sert de mentir

Deux policiers de Chicoutimi font preuve de perspicacité

CHICOUTIMI (JSTP) - Un individu qui avait garé son automobile dans le stationnement souterrain du Carrefour Racine a appris à ses dépens que le mensonge est parfois plus coûteux que la vérité.

Samedi soir, l'homme, qui ignorait sans doute qu'une grille fermait l'accès au stationnement après 18 h, avait laissé son véhicule dans l'aire du CLSC du Grand Chicoutimi.

Mal lui en pris car à son retour, peu avant 2 h du matin, il s'est heurté au grillage. Il a tout de même tenter de sortir sa petite voiture, une 1991, en fonçant dans la grille, mais l'initiative n'a rien eu d'heureux puisqu'il a brisé et le grillage et son véhicule.

Voulant ruser, il a communiqué avec la Sûreté municipale de Chicoutimi vers 2 h, en déclarant que son véhicule avait été volé. Les deux patrouilleurs, Réal Gravel et Stéphane Larouche, ont fait preuve de perspicacité puisqu'au fur et à mesure qu'ils questionnaient la présumée victime, celle-ci devenait de plus en plus mal à l'aise.

Finalement, l'homme a avoué qu'il avait fait une fausse déclaration et a déballé la véritable version des faits.

En plus de devoir répondre à une accusation de méfait de moins de 5000 $, l'homme sera donc accusé de méfait public pour avoir fait entreprendre une enquête policière sous de faux motifs. Quant aux dommages causés à son véhicule et à la barrière du stationnement, ils sont évalués à quelque 3500 $.



La présidente de l'ADHIS, Louisette Couture, avait raison de sourire puisque l'organisme pourra offrir des activités de loisirs à des jeunes comme Pascal, David, Stéphanie, Mélanie et, à l'avant, François.

(Photo Rocket Lavoie)

Faits divers

Accident de travail

CHICOUTIMI (JSTP) - Un employé du Canadian Tire de Chicoutimi s'est infligé une profonde entaille à un avant-bras, hier matin, en effectuant une manoeuvre, à l'aide d'un exacto, pour couper un solide ruban adhésif utilisé pour l'emballage (tight tape).

L'accident s'est produit vers 10 h 30, hier matin, dans la section du garage du magasin et les collègues de la victime ont aussitôt composé le 911 en raison de la plaie qui saignait abondamment. À leur arrivée sur les lieux, les policiers Robert Gagnon et Jean-François Murray ont prodigué les premiers soins et effectué un rapport des événements qui sera transmis à la Commission de santé et sécurité au travail (CSST).

D'après les policiers, les employés sur place avaient réagi avec promptitude et efficacité lorsque leur collègue s'est blessé puisqu'ils avaient appliqué de la pression sur la plaie pour réduire la perte de sang. La victime a été transportée à l'hôpital de Chicoutimi en ambulance.

Motoneigiste blessé

CHICOUTIMI (JSTP) - Le motoneigiste qui s'était blessé vendredi dans le secteur du lac Homère, près du réservoir Pipmuacan, a finalement pu recevoir les soins appropriés pour une fracture à une épaule vers minuit et demi, durant la nuit de samedi à dimanche.

C'est un hélicoptère des Forces armées canadiennes en provenance de Timmins, en Ontario qui est allé récupéré le malheureux, puisque ce dernier se trouvait dans un secteur situé à 80 kilomètres d'une voie carrossable et que la possibilité de le secourir à l'aide d'un traîneau avait été écartée.

Selon les informations transmises par la Sûreté du Québec, la victime s'était fracturée l'épaule lors d'un accident survenu vendredi, avec sa motoneige. Il est retourné tant bien que mal à son camp et ce sont des amis qui l'ont découvert le lendemain après-midi et qui ont alerté la SQ. Les policiers ont communiqué avec Airmédic mais leur hélicoptère avait un problème qui rendait impossible le décollage avant dimanche matin. La SQ s'est donc tourné vers les Forces armées qui sont allés quérir l'infortuné motoneigiste.



Louise Couture, présidente de l'ADHIS, Richard Brabant, président d'honneur du brunch bénéfice, et Stella Beaulieu, responsable de la levée de fonds et secrétaire de l'ADHIS, étaient très satisfaits des 20 000 $ recueillis.

(Photo Rocket Lavoie)

Dossier des fusions

Tremblay plaide pour le triomphe de la raison

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Le maire de Chicoutimi, Jean Tremblay, comprend la réaction de Laterrière de ne pas se présenter à la rencontre du comité de conciliation prévue pour mardi, mais il souhaite que «la raison l'emporte» dans les municipalités dissidentes.

«Ce n'est moi qui vais blâmer les opposants. Je les comprends parce que c'est déchirant, même pour moi. Je me sens déchiré parce que, veux, veux pas, c'est ta ville qui disparaît pour une autre. Ça me fait penser à une père qui voit sa fille partir avec un autre pour une vie meilleure», image-t-il en entrevue téléphonique.

Aussi, devant l'évidence d'une situation comme la création de Ville de Saguenay, -car le gouvernement a clairement indiqué aux maires qu'il ne changerait pas d'idée, précise-t-il, «il faut que la raison l'emporte» et non l'inverse, croit-il, ajoutant que «nous sommes tous des Saguenéens».

«C'est une réaction comme une autre (absence à la rencontre) et je ne les blâme pas. Je les comprends mais je ne changerai pas d'idée (sur la fusion)». Il insiste pour rappeler que le projet de Ville de Saguenay n'est pas «une idée de Chicoutimi» mais une décision qui s'inscrit dans la réorganisation municipale préconisée par Québec. Dans le cas de Chicoutimi, la fusion passe peut-être mieux parce que le conseil est unanime et que la population semble derrière lui, estime-il.

Pas du bluff

À son avis, les opposants à la fusion ne «bluffent» pas pour aller chercher un petit plus dans le projet de fusion. «C'est un cri du coeur et non du bluff. Ils sont peinés de voir que leur municipalités sera confondue dans une autre,» analyse-t-il.

Si le maire Tremblay comprends les dissidents, il estime tout de même que leur absence aux rencontres avec le comité de conciliation risque de leur nuire plus qu'autre chose. «Ce que je crains, c'est que ce soit seulement les gens présents qui décident», explique-t-il. Par contre, il se montre optimiste quant au fait que le temps fera son oeuvre et que les opposants vont finir par se rallier.

«Je suis sûr qu'avec le temps, le projet de fusion va faire des gains. Mardi, ce n'est qu'une rencontre exploratoire. Je souhaite que les villes où il y a de la résistances'en viennent tranquillement (pour se joindre aux discussions).»

Mentionnons enfin qu'il n'a pas été possible de connaître la réaction du comité de conciliation quant à l'absence des représentants des villes de La Baie et de Laterrière. Les tentatives pour joindre par téléphone le porte-parole du comité, le recteur Bernard Angers, se sont avérées vaines.



Le maire de Chicoutimi, Jean Tremblay, comprend les réactions de villes comme Laterrière et La Baie qui ont décidé de ne pas se présenter à la rencontre du comité de conciliation, mais il souhaite que la raison l'emporte sur le coeur.

(Photo d'archives)

PRISON ou CAUTION

Au profit de la Société canadienne du cancer

VENDREDI 16 MARS / 17 h
et SAMEDI 17 MARS / 13 h
Pour informations: 543-2222

au restaurant-bar LA CAGE AUX SPORTS Boul. Talbot, Chicoutimi



Venez assister aux procès de nos prisonniers, devant son Honneur Monsieur le Juge Martin Gagnon, et les procureurs:

Me Richard P. Daoust pour la défense
Me Sylvain Bouchard pour la couronne

LA COUR

LES PRISONNIERS

CHEF D'ACCUSATION:



Avoir accepté un article promotionnel d'un compétiteur. Un gilet de la Caisse populaire Desjardins.

Yvan Desrosiers
Banque Nationale du Canada

CHEF D'ACCUSATION:



Accusé d'utilisation abusive de divers instruments et extorsion de gazon et prélèvements interdits de brins d'herbe sur le terrains de golf du Québec.

Yvon Gobeil
Imprimerie Chicoutimi L.T. Inc.

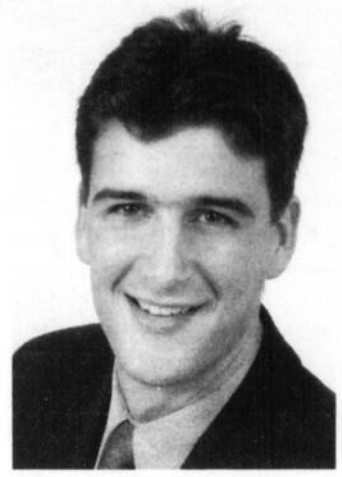
Merci à nos généreux collaborateurs et organisateurs

QUOTIDIEN · Gravel & Fils · Le Montagnais · Services Logistiques CP · Gendarmerie royale du Canada · Sûreté du Québec · Sûreté municipale de Chicoutimi · LSM · CKTV · Jeannot Lévesque Photographe inc. · Banque Nationale · Samson Bélair Deloitte & Touche · Gauthier Bédard · Chicoutimi LT · La Cage aux sports

00475140 Conception graphique: Le Progrès du Saguenay

Votre notaire vous informe...

L'ACHAT ET LA VENTE D'UNE PROPRIÉTÉ



Me Jean-Pierre Collard
B.A.A.,LL.B.,D.D.N.

Si vous désirez vous procurer certains biens de consommation, comme un téléviseur ou un appareil ménager, les informations recueillies auprès de votre entourage suffisent généralement pour vous permettre de faire un choix judicieux. Il en va autrement lorsqu'il s'agit de l'acquisition d'une propriété immobilière. L'achat d'un terrain ou d'une résidence ou encore d'un immeuble à revenu requiert, au préalable, non seulement des conseils abondants, mais avant tout adéquats.

L'EXAMEN DES TITRES: UNE NÉCESSITÉ
L'une des principales fonctions du notaire se situe à ce niveau. En effectuant les recherches appropriées, le notaire est en mesure de vous garantir un titre de propriété incontestable.

En premier lieu, sa recherche consiste à vérifier:
- si le vendeur est le véritable propriétaire de l'immeuble;
- s'il possède le droit et la capacité de vendre;
- si son conjoint ou d'autres personnes doivent consentir à la vente, etc.

À l'aide du certificat de localisation, le notaire vérifie ensuite:
- si les dimensions du terrain sont exactes;
- si les bâtisses sont bien érigées sur le terrain vendu;
- si la maison a été construite conformément aux règlements municipaux;
- si la propriété du voisin empiète sur votre terrain;
- si les fenêtres répondent aux normes légales;
- s'il existe des droits de passage, etc.

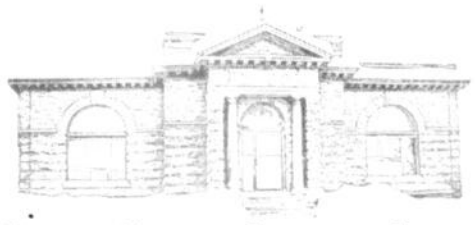
Enfin, par l'examen des titres, le notaire peut déceler les charges ou droits réels susceptibles d'affecter, de limiter ou de dévaluer votre droit de propriété, tels que les hypothèques, les saisies, les jugements, les servitudes, etc.

LE PRIX DE VENTE
- Vous désirez payer comptant? Vous bénéficiez alors, pour votre protection, de la gestion des sommes par le notaire via sa comptabilité en fidéicommis. Ce dernier ne remettra les fonds à qui de droit qu'après avoir procédé à certaines vérifications finales.
- Prise en charge d'hypothèque? Pour sauver le paiement d'une « pénalité » qui pourrait devenir due en faveur de votre créancier, êtes-vous prêt à demeurer responsable, envers ce créancier, au cas de défaut de paiement de l'acheteur? Informez-vous d'abord auprès de votre notaire sur les conséquences d'une telle prise en charge.
- Solde de prix de vente ou nouvelle hypothèque? Le notaire peut vous aider à comparer les différents modes de financement et est en mesure d'évaluer, avec vous, les diverses propositions reçues. Question de respecter votre budget.

L'ACHAT D'UNE PROPRIÉTÉ À DEUX
De nos jours, bien des couples, qu'ils soient mariés ou non, décident d'acheter un immeuble en commun. En langage familier, on dit alors que la maison « est aux deux noms ». Par mesure de précaution, lorsqu'ils décident d'acheter à deux, les copropriétaires par indivision devraient prévoir, dans une convention, certaines règles applicables. Le notaire peut les conseiller adéquatement sur l'étendue d'une telle convention et rédiger l'acte approprié.

Consultez votre notaire: il ne laisse rien au hasard.

Vous pouvez me joindre à l'adresse électronique suivante: jpcollard@notarius.net



GAGNON COLLARD GAGNON & COLLARD
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
184, JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI, QUÉBEC, G7H 1Y5
Tél.: 543-0230 • Téléc.: 543-0574

00474552

Sommet des Amériques

Jean Charest se porte à la défense d'Ottawa

TROIS-RIVIERES (PC) -Le gouvernement canadien est en mesure de représenter très bien le Québec au Sommet des Amériques. C'est l'intransigeance de Bernard Landry qui est déplorable, estime le chef du Parti libéral du Québec, Jean Charest.

M. Charest est intervenue pour la première fois dimanche dans la chicane Québec-Ottawa sur la place du Québec au Sommet des Amériques, qui se déroulera dans la Vieille Capitale du 20 au 22 avril prochain. C'était pour y défendre la position du gouvernement de Jean Chrétien.

«On peut comprendre que le gouvernement fédéral ne soit pas très ouvert. Bernard Landry a gâché sa propre cause», a soutenu M. Charest dimanche, à l'issue d'une réunion du Conseil général du Parti libéral du Québec (PLQ), en fin de semaine à Trois-Rivières.

Le gouvernement québécois a demandé, en vain, que le premier ministre du Québec puisse prendre brièvement la parole devant les 34 chefs d'Etat et de gouvernement qui seront réunis pour le Sommet. Le gouvernement canadien a refusé, se contentant d'accepter la présence de M. Landry à diverses activités sociales où il ne pourra pas s'exprimer.

M. Charest a soutenu dimanche que dans le passé au Sommet de la Terre à Rio de Janeiro, en 1992, par exemple , le gouvernement fédéral avait travaillé en étroite collaboration avec les provinces, permettant au Québec d'avoir accès à la table.

Ottawa est en mesure de bien représenter le Québec, comme en fait foi sa position en matière de diversité culturelle, croit le chef libéral.

Cette fois-ci, «Bernard Landry a pris une ligne tellement dure avec un discours tellement étroit que cela a fixé l'atmosphère et les conditions».

Selon M. Charest, «c'est à l'intérieur de la délégation canadienne» que le Québec devrait défendre ses points de vue. Le chef libéral déplore que le fond du dossier la défense des intérêts du Québec «a été perdu sur une guerre de drapeaux».

«Le gouvernement fédéral aurait été beaucoup plus flexible pour permettre au gouvernement du Québec d'être présent, mais avec l'attitude prise par Bernard Landry, avouons que...», a ajouté M. Charest.

Le chef de l'opposition se demande par ailleurs ce que M. Landry voulait dire quand il demandait de prendre la parole. «La réunion sera de courte durée et a été scriptée très longtemps d'avance», a-t-il rappelé.

Tout ce que recherche Bernard Landry, «c'est de refaire un autre affrontement avec le gouvernement fédéral. Avec lui, il faut s'attendre à ce que dans tout ce qui va toucher le gouvernement fédéral, il faut s'attendre au même ton et au même résultat».

Critique du PQ=

Par ailleurs, M. Charest a ridiculisé l'attitude du gouvernement du Parti québécois qui, d'une part, aiderait des entreprises qui n'en ont pas besoin, tandis que de l'autre main, refuse d'investir dans la santé.

Il a cité le cas d'un hôtel de Drummondville qui vient de recevoir une aide financière dont les propriétaires admettaient eux-mêmes qu'ils n'en avaient pas besoin, tandis qu'une somme de 82 000 $ a été coupée pour les services pédiatriques à Mont-Laurier.

«Entre un hôtel de Drummondville et la pédiatrie à Mont-Laurier, il y aura des services pédiatriques à Mont-Laurier avec un gouvernement libéral», a dit M. Charest.

«M. Landry est offusqué parce qu'Ottawa lui envoie de l'argent tandis que Rémy Trudel est offusqué parce qu'Ottawa ne lui en envoie pas», a ironisé le chef libéral en mettant en parallèle les déclarations du premier ministre critiquant les transferts fédéraux de péréquation et les appels du ministre de la Santé pour des fonds fédéraux additionnels.

D'autre part, les libéraux se préparent à une élection générale anticipée, possiblement dès cette année. Ils veulent récolter 3,5 millions $ au cours de leur campagne annuelle de financement pour l'année 2001. L'an dernier, ils avaient un objectif de 2,7 millions $ mais ils ont recueilli 4 millions $.

Ils promettent également une dure lutte au chef de l'Action démocratique, Mario Dumont, en recrutant 1000 membres dans la circonscription de Rivière-du-Loup.



Jean Charest est intervenue pour la première fois dimanche dans la chicane Québec-Ottawa sur la place du Québec au Sommet des Amériques, qui se déroulera dans la Vieille Capitale du 20 au 22 avril prochain. C'était pour y défendre la position du gouvernement de Jean Chrétien.

Conseil général à Trois-Rivières

Le PLQ favorise un référendum avant de décréter une fusion

par Norman DELISLE

TROIS-RIVIERES (PC) - Un éventuel gouvernement libéral va suspendre, dès son élection, les démarches visant à fusionner les municipalités contre leur gré. De plus, aucune municipalité ne sera fusionnée à l'avenir sans un référendum.

Le Conseil général du Parti libéral du Québec a entériné sans débats, en fin de semaine, des résolutions en ce sens. Elles serviront de charpente à l'action d'un éventuel gouvernement de Jean Charest. Ils ont également engagé leur futur gouvernement à instaurer un nouveau mode de scrutin dans lequel on aura introduit une forme de représentation proportionnelle. Les libéraux demeurent offusqués d'avoir perdu la dernière élection alors qu'ils ont obtenu la pluralité des suffrages.

Les militants libéraux n'ont cependant pas précisé les modalités de la représentation proportionnelle qu'ils désirent, laissant ce choix à leurs dirigeants.

En matière d'environnement, un éventuel gouvernement libéral établirait un programme général d'économie d'eau et encouragerait les municipalités à prendre des mesures en ce sens, notamment par l'installation de compteurs.

Par ailleurs, une résolution suggère «d'évaluer la pertinence de maintenir intégralement le statut public de Télé-Québec», tout en reconnaissant la contribution de cet organisme au développement culturel du Québec.

Ils se sont dotés des principes pour une politique familiale, soit «replacer la famille au centre de la fiscalité».

Par ailleurs, samedi, le député libéral de Chapleau (Outaouais), Benoît Pelletier, a indiqué que le Parti libéral du Québec veut «récupérer certains symboles» que le Parti québécois s'est appropriés au cours des ans, notamment le drapeau fleurdelisé, la notion d'Etat du Québec ou celle de patrie.

«Il est important que les libéraux rappellent à tous les Québécois que quand on voit le drapeau québécois, cela ne veut pas dire Parti québécois. Le drapeau québécois est aussi notre drapeau. Il fait consensus partout au Québec. C'est un symbole de force pour le Québec et on y tient», a expliqué le critique de l'Opposition en matière de relations intergouvernementales canadiennes.

Il en est de même de l'expression «Etat québécois». «C'est une expression qui vient de Jean Lesage, qui vise à identifier une société moderne, sûre d'elle-même, en possession de ses moyens, et qui est désireuse d'explorer tout l'univers de son autonomie», a précisé le député Pelletier.

Selon lui, ces expressions et symboles sont des choses que le Parti libéral doit rapproprier. «Il ne faut pas laisser ce terrain à l'adversaire, croit-il. Il y a tout un terrain qu'on doit récupérer.»

Dossier des fusions

Noël pose des questions

par Johanne St-Pierre

JONQUIÈRE (JSTP) - Le conseiller municipal de Jonquière, Bernard Noël, déplore la tournure qu'a prise le dossier de la fusion et estime que bien des irritants auraient pu être évités si les populations concernées avaient été mieux consultées. De plus, ils craint que la tenue rapide des élections en novembre prochain, ne viennent biaiser le débat.

C'est du moins ce qui ressort de la lettre qu'il a fait parvenir au Quotidien. Dans cette lettre, qui n'engage que lui-même et non le conseil, le conseiller rappelle que les rencontres intermunicipales qui ont précédé le projet d'une seule grande ville se sont toujours déroulées dans le respect et la bonne collaboration. «Ce n'est qu'après le dévoilement de la stratégie de Chicoutimi de vouloir tout annexer que certaines municipalités ont pris peur, provoquant un changement de cap», écrit-il..

Le conseiller constate que la population de Jonquière n'a jamais été consultée sur une manière acceptable, pour sa population, de se fusionner avec Chicoutimi. «Quand on parlait d'un regroupement de services (Jonquière et ses environs), on a pas commencé à passer par les journaux mais on a rencontré les municipalités,», lance-t-il en entrevue.

«Si on nous avait consulté dès le départ, la note aurait probablement été moins élevée pour les contribuables. On n'a qu'à penser ici aux coûts reliés aux études, à la publicité, aux honoraires du mandataire et maintenant, aux dépenses et aux salaires encourus par le comité de conciliation. Et ce sans parler des futurs coûts de transitions», écrit-il.

Le conseiller Noël redoute que des intérêts politiques de certains élus prennent le dessus sur les intérêts de la population à quelques mois des élections. «Il ne faudrait pas manquer le bateau avec de petites guéguerres et passer aux choses sérieuses. Les élus vont jouer sur deux tableaux, la défense des intérêts des citoyens à la table de conciliation et la défense de leur capital politique en vue des prochaines élections du 4 novembre qui, d'après moi, ne devraient pas coïncider. Les élections changent la donne et biaisent le débat.»

Pour sa part, il dit avoir été élu pour défendre les intérêts de ses citoyens et Ville de Saguenay menace leurs acquis. Et comme la fusion est imposée, il se fera un devoir d'aller chercher le plus de pouvoirs possibles pour les arrondissements.

Trahi par son désir de boire une bière fraîche

JONQUIÈRE (JSTP) - Un Jonquiérois dans le début de la vingtaine aurait été mieux de rester chez lui, hier matin, plutôt que de tenter de voler une caisse de bières au dépanneur Couche-Tard du 2012 rue Saint-Dominique.

Vers 5 h 20 hier matin, le jeune homme a tenté de prendre la clé des champs avec une caisse de bières mais il a rapidement été retracé par les policiers de Jonquière. En l'identifiant, les constables se sont rendu compte que l'individu faisait l'objet d'un mandat de la cour émis contre lui pour des délits antérieurs. Le Jonquiérois demeure donc derrière les barreaux jusqu'à sa comparution au palais de justice de Chicoutimi. Il fera face à une accusation de vol à l'étalage. Le jeune homme est connu du milieu policiers et possède d'ailleurs des antécédents en semblable matière.

CHRYSLER
SEBRING LX 2001

PROTECTION 5/100



Voici ma voiture.
Voici ma bonne affaire.

★★★★★
La plus haute cote de sécurité décernée par le NHTSA dans les cas de collisions frontalesΔ

299 $* PAR MOIS
Location de 48 mois. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes	
Mensualités	Comptant initial
299$	2 950$
321$	2 000$
369$	0$

BEST BUY! **« Meilleur achat »** *Consumer Digest*

• Moteur DACT de 2,4 L, 16 soupapes • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo/cassette et lecteur CD • Régulateur de vitesse • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Freins à disque aux 4 roues • Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Plein d'essence gratuit$^{\Omega}$ • Protection de 5 ans/100 000 km† sur le groupe motopropulseur et assistance routière de 5 ans/100 000 km†

CHRYSLER NEON LE 2001

PROTECTION 5/100



0 %‡ de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur toutes les Chrysler Neon 2001

219 $* PAR MOIS
Location de 48 mois. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes	
Mensualités	Comptant initial
219$	3 111$
254$	1 500$
287$	0$



GTS Ensemble GTS : • Aileron sport • Jantes en aluminium • Changeur multi-CD **11 $** de plus par mois

• Moteur de 2 L, 16 soupapes, 132 ch • Climatiseur • Volant inclinable • Suspension indépendante aux 4 roues • Système antidémarreur Sentry Key^{MD} • Console centrale pleine longueur • Ancrage d'attache pour siège d'enfant • Sacs gonflables de nouvelle génération • Plein d'essence gratuit$^{\Omega}$ • Protection de 5 ans/100 000 km† sur le groupe motopropulseur et assistance routière de 5 ans/100 000 km†

CHRYSLER INTREPID SE 2001

PROTECTION 5/100



Consommation : 7,6 L/100 km**

319 $* PAR MOIS
Location de 48 mois.
Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes	
Mensualités	Comptant initial
319$	3 777$
348$	2 500$
405$	0$

• Moteur V6 en aluminium de 2,7 L, 24 soupapes, 200 ch • Transmission automatique à 4 rapports • Radio AM/FM stéréo/cassette • Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Volant inclinable • Siège arrière repliable 60/40 • Régulateur de vitesse • Freins à disque aux 4 roues • Sacs gonflables de nouvelle génération • Système antidémarreur Sentry Key^{MD} • Filet à bagages • Plein d'essence gratuit$^{\Omega}$ • Protection de 5 ans/100 000 km† sur le groupe motopropulseur et assistance routière de 5 ans/100 000 km†

5/100 **Protection de 5 ans/100 000 km† sur le groupe motopropulseur. Assistance routière de 5 ans/100 000 km†.**

CHRYSLER

DIPLÔMÉS Rabais jusqu'à 1000 $

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$

Premier versement et dépôt de sécurité exigés à la livraison. * Tarifs mensuels pour la berline Chrysler Sebring LX 2001 ensemble 24H + RBK; pour la Chrysler Neon LE 2001 ensemble 21D; pour la Chrysler Intrepid SE 2001 ensemble 22C + CSG. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km, au taux de 15¢ le km. Immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et taxes en sus. Location pour usage personnel seulement. Le concessionnaire peut louer à prix moindre et peut avoir à échanger/commander un véhicule. Aucun rachat requis. ‡ 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur toutes les Chrysler Neon 2001. *,‡ Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Offres de durée limitée, valables sur les modèles 2001 seulement et exclusives sauf pour les possibilités de les combiner à la remise aux diplômés et au programme d'aide aux handicapés physiques. Photos à titre indicatif seulement. ** Consommation sur route. Selon le guide de consommation de carburant 2001; Ressources naturelles Canada, 2001. Ω Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf 2001. † Suivant que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Des conditions s'appliquent. Voir votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. ‡‡ Les remises aux diplômés s'appliquent ainsi : 500 $ de rabais à la location d'un véhicule, 1 000 $ de rabais à l'achat d'un véhicule excepté la Chrysler Neon avec un rabais de 750 $. Ces offres excluent la Dodge Viper et la Prowler. Δ Tests effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. Jeep$_{MD}$ est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$ du Québec

CHRYSLER Dodge Jeep$_{MD}$ CHRYSLER Dodge Jeep$_{MD}$

ÉDITEUR: Claude Gagnon cgagnonpres@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Les mini-centrales commandent un débat



RICHARD BANFORD
rbanford@lequotidien.com

«Les visiteurs viennent à Val-Jalbert pour voir les plus belles chutes au monde pas pour les vieilles maisons.» La citation est du nouveau président du comité de sauvegarde de la chute, Richard Girard, de Roberval. Elle découle des velléités de retour au projet d'une mini-centrale en amont de la chute de Val-Jalbert, décrites par le journaliste Roger Tremblay dans l'hebdomadaire Progrès-Dimanche du 30 janvier dernier.

Le retour du ministre Jacques Brassard à la direction des Ressources naturelles accrédite la rumeur selon laquelle il s'apprête à rouvrir tout le dossier des petites centrales. Parmi elles, il faut certainement considérer le projet de la rivière Ouiatchouane, à Val-Jalbert.

L'environnement fait vibrer des cordes sensibles. Après que les intentions du président du conseil d'administration du village historique eurent été rendues publiques dans les colonnes de l'hebdomadaire régional Progrès-Dimanche, le maire de Chambord, Bruno Laroche, recevait un appel téléphonique du comédien Gaston Lepage, originaire de Saint-Félicien, qui lui apprenait qu'un cinéaste de Radio-Canada viendrait sur place tourner un film: une sorte d'«Erreur boréale». Les causes sympathiques font recettes.

Si les touristes ne s'arrêtent pas à Val-Jalbert pour ses maisons et ses fantômes, comme le soutient le président Girard, à quoi bon consacrer tant d'énergie à conserver ces témoins du passé? Les visiteurs passeraient-ils autant de temps sur place rien que pour admirer la chute?

Site stratégique

Le site historique de Val-Jalbert occupe une place stratégique dans le développement de l'industrie touristique régionale. Il s'impose de plus en plus comme une étape incontournable entre les grands pôles d'attraction comme le Zoo et la Fabuleuse.

Or, l'entretient du site coûte cher et si on veut optimiser les retombées économiques pour le secteur de la MRC propriétaire à 50 % , on doit investir dans les infrastructures. Déjà beaucoup de projets dorment sur les tables de travail faute de moyens financiers pour les réaliser.

On se souviendra entre autre du projet de l'homme d'affaires Pierre Lajoie, qui prévoyait des retombées non seulement pour la société du parc de Val-Jalbert mais pour l'ensemble de la communauté jeannoise.

Le projet Lajoie, un barrage au fil de l'eau est mort au feuilleton; son auteur étant marqué au fer rouge des libéraux. Les autochtones revenaient plus tard avec un projet en tout point semblable et le gouvernement québécois se montrait beaucoup plus réceptif à leur égard.

Débat public

Voilà que six ans plus tard l'idée renaît parce que le conseil d'administration ne voit pas d'autres solutions pour mettre en valeur ce site touristique régional. Avant de lever les boucliers, pourquoi ne pas s'arrêter pour débattre de la question?

Les opposants brandissent l'exemple de la rivière Mistassibi. Mais qu'en est-il exactement de ce projet réalisé par la communauté amérindienne de Mashteuiatsh?

Rappelons que le projet de la société montagnaise avait obtenu l'aval de toute la communauté concernée. On voyait d'un bon oeil l'utilisation de cette ressource électrique comme apport économique et comme support de sécurité au réseau actuel.

Les porte-parole environnementalistes en particulier montraient de la déception dès l'amorce des travaux. La superficie des terres inondables a dépassé celle prévue par les promoteurs. Comble de malheur, il aura fallu qu'une erreur technique s'en mêle pour semer l'inquiétude dans la population. Après quelques mois d'opération, l'appareil servant à évaluer le niveau de la rivière subissait des avaries et provoquait des déversements d'eau pendant une couple d'heures.

Mais une fois la période de rodage terminée, les citoyens de Dolbeau-Mistassini ne perçoivent plus de différence significative quand à l'aspect des lieux. Ils apprécient en retour les retombées de la nouvelle centrale Minashtuk comprenant entre autre une conduite d'amener d'eau au secteur Mistassini construite au coût de 500 000 $ par les propriétaires du barrage.

A peser le pour et le contre, sans doute que les intentions des membres du CA du Village historique nous paraîtraient plus acceptables. À tout le moins qu'on leur laisse l'occasion de nous éclairer sur la question.

Landry trouve sa place au sommet...



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

De Bernard Landry à ...Robert Bourassa

Le Parti québécois, selon le Patriote de Verchères Bernard Landry, n'est donc plus un parti séparatiste. Il est «confédératif». Il veut «sortir» le Québec de la fédération canadienne pour bâtir une nouvelle confédération, qui est, comme le dit le dictionnaire, l'union de plusieurs États qui s'associent tout en conservant leur souveraineté. Le Parti québécois couche donc dans le même lit que Mario Dumont, mais n'en a pas encore averti tous ses membres. Il adopte le programme de l'ADQ mais vit toujours sous son ancienne bannière.

Bernard Landry cite souvent l'union européenne comme nouveau modèle politique à proposer aux Québécois. Ce qu'il oublie de leur dire, c'est que l'union confédérative européenne s'est réalisée à partir d'un certain nombre de pays déjà souverains qui ont décidé de mettre en commun un certain nombre de choses, comme la monnaie, l'armée, l'absence de douanes, etc. Le Québec, n'étant pas un État souverain, ne peut exiger du reste du Canada qu'il négocie avec lui ce pacte confédératif. Pour qu'il puisse le faire, il faudrait qu'il soit d'abord un pays souverain.

Autrement dit, pour qu'une telle entente confédérative soit possible, il faudrait d'abord que les Québécois aient voté leur souveraineté et qu'ensuite, d'égal à égal, ils décident de mettre une certain nombre de choses en commun avec le Canada. Donc, s'il doit y avoir un autre référendum sur l'avenir politique du Québec, il devra porter exclusivement sur la souveraineté politique du Québec. Toute autre question sera jugée par l'adversaire comme étant irrecevable.

Le Québec ne pourrait pas, suite à un référendum positif sur un nouveau pacte confédératif, aller vers le Canada anglais pour exiger qu'il négocie avec lui, sans du même coup, et en même temps, exiger que la même question lui soit posée, pour savoir si ça l'intéresse. Le Canada anglais a déjà refusé les accords du Lac Meech; je ne vois pas comment, dans un avenir rapproché, il accepterait quelque chose qui exigerait de sa part, un bouleversement politique encore plus grand.

La voie de Bernard Landry est sans issue. Elle n'est, dans les faits, qu'une nouvelle forme de la proposition référendaire de 1980, enrubannée d'un peu plus de bleue, et qui nous a mené où l'on sait. René Lévesque nous avait demandé un mandat pour négocier un nouveau pacte confédératif. Les Québécois ont dit non. Si jamais les Québécois, une prochaine fois, disaient OUI à une telle démarche, on peut déjà présumer que le Canada anglais dirait tout simplement NON. Et on se retrouvera à nouveau à la case départ : les Québécois veulent-ils, OUI ou NON, se séparer du reste du Canada actuel? Si la réponse est négative, ils resteront dans le Canada tel qu'il est; si les Québécois optent pour l'affirmative, ils pourront suggérer au Canada anglais un pacte confédératif ou vivre avec sa souveraineté totale.

Les deux opérations ne peuvent se faire en même temps. On ne peut devenir d'un seul coup un pays souverain et un état confédératif. Le Québec doit dans un premier temps faire son indépendance et négocier, par la suite, un nouveau pacte avec le reste du Canada, si celui-ci le désire. Ce qui implique que le Canada anglais fasse lui aussi un opération référendaire, pour savoir si la proposition québécoise l'intéresse. Le Québec ne peut pas devenir indépendant et négocier ou offrir, en même temps, un pacte confédératif. L'opération doit se faire en en deux temps : le Québec doit devenir un état souverain et ensuite, devenir possiblement un état associé.

On le voit à l'usage : René Lévesque n'était pas loin de Robert Bourassa et Bernard Landry a déjà rejoint ce dernier dans son discours de Verchères. Et qu'en penserait le patriote Louis-Joseph Papineau, dont aime se réclamer Monsieur Landry, et qui avait tant combattu le projet d'union du Haut et du Bas-Canada?

Nestor Turcotte
Matane
aristote@globetrotter.net

Stockwell Day renié par les siens

Le premier choix des Albertains serait...Paul Martin

CALGARY - L'enfant chéri de l'Alberta est devenu un paria. Au point où ses compatriotes n'osent plus avouer qu'ils ont voté pour lui!

Après les deux échecs consécutifs de Preston Manning et de Stockwell Day, les Albertains ont même renoncé à leur rêve de voir un jour l'un des leurs devenir premier ministre du Canada.



MICHEL **VASTEL**

En fait, leur premier choix, ce serait plutôt... Paul Martin!

J'étais attablé depuis une heure, dans une taverne du Chinook Center, avec des avocats, ingénieurs, experts du marketing international, et même un haut fonctionnaire du régime... Eux voulaient évidemment savoir si Bernard Landry était aussi dangereux que le prétend Ralph Klein, leur premier ministre! Moi, je voulais plutôt vérifier si, comme on le dit dans la grosse presse de Toronto, Stockwell Day n'a plus aucun avenir.

«Meat ! Il est foutu...», ont-ils spontanément répondu, comme s'ils avaient hâte que je leur pose la question. Ils ne sont pas uniques: un autre, qui fait partie du cercle des initiés du premier ministre et a milité pour l'élection de Stockwell Day à la tête de l'Alliance canadienne, prononce le même verdict.

Me voilà donc obligé de réviser mes pronostics ! Je vous avais parlé de «Stockmania», et promis un match d'anciens ministres des Finances, Paul Martin contre Stockwell Day. Mais dans cette province où le chef des Conservateurs est un ancien libéral, et le chef des Libéraux, Nancy MacBeth, une ancienne conservatrice, tout est possible. Les allégeances politiques changent aussi rapidement que les prix du pétrole.

Ce revirement n'a pas tellement été provoqué par cette poursuite en diffamation contre l'ancien ministre des Finances qui a coûté 720 000 $ au gouvernement de la province - encore qu'on lui reproche de ne pas avoir débarrassé son placard de ce cadavre avant de se lancer sur la scène nationale. Le désenchantement a plutôt commencé quand ces urbains ont vu «Stock» accepter sans hésitation l'appui des mouvements religieux. «Cet homme me faisait peur» dit une avocate.

Comme son ami, elle a donc «parqué» son vote chez les Conservateurs. Le nombre d'Albertains qui m'avouent avoir voté pour Joe Clark est tout simplement renversant. Cela n'a pas empêché l'Alliance canadienne de rafler 58 % des suffrages, mais en faisant grimper le score du Parti conservateur à 13,5 %, ils ont réduit le vote libéral à 21 %, assez pour priver le PLC d'une percée en Alberta.

Car n'allez pas croire que la chute de l'enfant chéri de la province profite à Jean Chrétien. «Il n'a même pas osé venir une seule fois à Calgary pendant toute la campagne électorale», grognent mes interlocuteurs. Insulte suprême, il a plutôt visité la ville rivale, Edmonton. Imaginez un peu si le premier ministre avait snobé Québec pour réserver toutes ses visites à Montréal!

Les Conservateurs de l'Alberta, au pouvoir depuis trente ans, se réjouissent évidemment de voir les deux chefs de la droite, Joe Clark et Stockwell Day, envisager un rapprochement: les Conservateurs au pouvoir à Ottawa, c'est l'Ouest au pouvoir, encore que cela n'ait pas très bien marché avec Brian Mulroney. On se souvient encore ici du flirt de l'ancien premier ministre avec les nationalistes du Québec et du contrat d'entretien des chasseurs CF-18 à Bombardier de Montréal, plutôt qu'à Bristol de Winnipeg. Alors, la suggestion de Joe Clark d'associer certains députés du Bloc québécois à la réunification de la droite canadienne ne passe pas très bien ici.

«L'allié naturel de l'Ouest, ce devrait être l'Ontario», disent les magnats du «oil patch». Le plus renversant de cette proposition, c'est que les Albertains renoncent ainsi à voir l'un des leurs diriger le gouvernement national. J'ai eu beau leur lancer des noms comme celui de Stephen Harper, ancien député réformiste et président de la National Citizens Coalition, - bilingue avec ça! - ils n'y croient tout simplement plus. Leur candidat serait plutôt Mike Harris, l'actuel premier ministre de l'Ontario... S'il était intéressé et qu'il se mettait à apprendre le français. «Trop tard!» leur ai-je dit.

La remarque ne les a pas ébranlés. «Ah si Paul Martin était premier ministre!», rêvent en effet les professionnels de Calgary. Ils ont déjà élu des députés libéraux, au temps de la Trudeaumanie. Martin est avant tout perçu comme un conservateur et c'est ce qui compte ici. Même la chef du Parti libéral albertain - qui prend bien soin, comme le PLQ, de préciser qu'elle n'a rien à voir avec le parti fédéral - a lancé des ponts avec les députés de l'Alliance, l'opposition officielle, pour contourner ce qu'elle appelle «l'arrogance» de ses cousins libéraux à Ottawa. Mais un ministre fédéral est quand même venu lui donner un coup de main... Paul Martin bien sûr!

Parlant d'élections, les Albertains sont aux urnes aujourd'hui. Les trente années de règne conservateur ne risquent pas d'être interrompus. Alors, pour créer un peu de suspense, on invente des revirements de situation. Les Conservateurs laissent entendre qu'ils pourraient arracher 80 sièges sur 83: tout dépendra de l'humeur des gens d'Edmonton. Quant aux Libéraux, ils prétendent pouvoir battre Ralph Klein dans sa propre circonscription de Calgary. Ne riez pas, c'est déjà arrivé à son prédécesseur, Don Getty, en 1989. Une grève des transports publics à Calgary ne facilitera pas la participation. Les Conservateurs craignent donc que, devant le caractère prévisible du résultat, les gens ne se dérangent même pas pour aller voter. Je vous en reparle mercredi...

Ralph Klein reste très populaire

CALGARY (PC) - Les sondages qui donnent les conservateurs gagnants aux élections provinciales de lundi en Alberta font peur au premier ministre, Ralph Klein. C'est qu'il craint de ne pas arriver à «faire sortir le vote».

Les risques que ce populaire premier ministre soit défait sont minimes, mais des analystes politiques estiment que M. Klein a raison de s'inquiéter surtout dans les 10 à 20 circonscriptions où les résultats s'annoncent serrés.

La participation électorale est traditionnellement faible en Alberta, ce qui pourrait fausser les résultats si les partisans des conservateurs ne se donnent pas la peine de se rendre au bureau de scrutin.

Du point de vue de M. Klein, il y a une majorité silencieuse qui appuie ses politiques, et il lui faut faire extirper ces gens du sofa lundi, pour les inciter à voter, explique David Taras, de l'Université de Calgary.

Seulement 948 338 des 1 764 128 électeurs inscrits se sont donnés la peine d'aller voter en 1997, soit 53,75 pour cent. Un peu plus de 1,8 million d'électeurs sont inscrits en prévision du scrutin de lundi.

Si la participation des électeurs baisse sous les 50 pour cent, cela risque d'aider les partis d'opposition, prévoit M. Taras.

Vous le cherchez?



Éric Tremblay

Il est maintenant au
756, boul. Barrette, Chicoutimi
549-5656
Service de Pneus Ruelland Inc.
BFGoodrich UNIROYAL MICHELIN
00476843

loto-québec résultats

Lotto 6/49 — Tirage du 2001-03-10

05 07 08 12 23 28
Numéro complémentaire: 39

	GAGNANTS	LOTS
6/6	3	666 666,70 $
5/6+	14	31 483,40 $
5/6	459	768,20 $
4/6	22 369	30,20 $
3/6	339 458	10,00 $

Ventes totales: 14 073 415 $
Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2001-03-10

01 04 12 17 33 43
Numéro complémentaire: 41

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	18	500,00 $
4/6	1 157	50,00 $
3/6	22 316	5,00 $

Ventes totales: 587 584,00 $

Banco — Tirage du 2001-03-11

01 02 16 17 20
24 25 28 29 36
38 40 43 45 52
55 59 63 67 68

La Québécoise — Tirage du 2001-03-11

3 4
975 7083

Extra — Tirage du 2001-03-10
NUMÉRO: 201087

Extra — Tirage du 2001-03-11
NUMÉRO: 942667

Le jeu doit rester un jeu

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

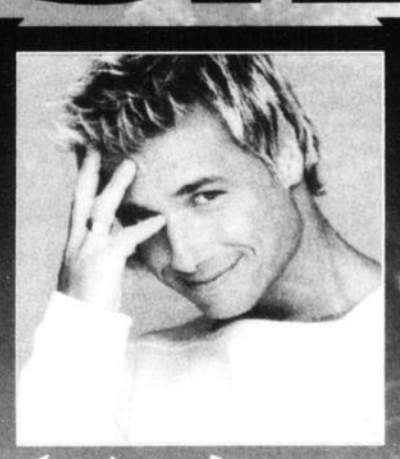
LE SOSIE



Denis Desforges
Finaliste

Qui est votre sosie célèbre?

Envoyez-nous votre photo et inscrivez à l'arrière le nom de la célébrité à laquelle vous ressemblez!



Stéphane Rousseau
Humoriste

Vous avez jusqu'au 19 mars pour nous faire parvenir votre photo...
À l'adresse suivante: **LE SOSIE CJAB**
121, rue Racine Est, C.P. 1090, Chicoutimi G7H 5G4
Vous pourriez GAGNER un voyage pour 2 personnes à Juan Dolio en RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
Suivez les détails... vous pourriez aussi gagner 500 $ gracieuseté
Pour plus de détails, écoutez cjab 94 5 énergie
En collaboration avec le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean
de L'ENSEMBLIER
00477079

Fourre-tout



SOS JEUNESSE

La Corporation des femmes d'affaires du Saguenay a tenu récemment la 6e édition de son activité bénéfice au profit de la Maison SOS Jeunesse de Jonquière. La récolte 2001 a permis d'amasser un beau montant de 5000 $ en argent, auquel se sont ajoutés 2900 $ à l'encan chinois et 5000 $ en biens et services. De quoi sont fières, et pour cause, Renée Gagné, directrice services financiers aux particuliers de la Banque Royale et présidente d'honneur de l'activité; Jacynthe Tremblay, directrice générale de la Maison SOS Jeunesse; et Kathie Gravel, présidente de la Corporation des Femmes d'affaires du Saguenay.



PESANT D'OR!

Nous parlons ci-haut de l'activité bénéfice organisée par la Corporation des femmes d'affaires du Saguenay. Voici un autre souvenir de l'événement, alors que Frédérick Churchill, directeur général de CEM Consultants, a acquis un crayon qui vaut son pesant d'or, devenant ainsi le seul homme à posséder un crayon de la Corporation jusqu'ici attribué aux femmes ayant réalisé des actions spéciales. Le communiqué précise que ce crayon s'est vendu 402 $ à l'encan chinois! M. Churchill est ici accompagné de Kathie Gravel, présidente de la Corporation des femmes d'affaires du Saguenay.

Subventions au Musée du Fjord

Le Musée du Fjord de La Baie vient d'obtenir une subvention de 62 185 $ du programme Musée virtuel du Canada. Cet octroi servira à réaliser une exposition virtuelle traitant du fjord du Saguenay et l'estuaire du St-Laurent, un territoire que les gouvernements canadien et québécois ont protégé en créant le Parc marin du Saguenay-St-Laurent. L'exposition virtuelle, sur laquelle travailleront des gens du Musée du Fjord et du PMSSL, présentera les composantes biologiques et culturelles de ce territoire.

Route à bosses...



ANDRÉE **RAINVILLE**
arainville@lequotidien.com

(AR) - Boungn! Boungn! Boungn! Y'en a marre d'entendre à répétition cette onomatopée depuis que les rues ont troqué leur air d'hiver pour un air printanier résonnant de bruits discordants. C'est le refrain des autos qui sautent et sursautent à chaque crevasse, nid-de-poule et autres pièges pernicieux dont sont parsemées nos routes...

Tiens, encore hier matin, boungn! Pourtant, je venais d'éviter 3-4 nids-de-poule, les yeux rivés sur la route, heureuse de mon exploit, lorsque, surprise! après les trous, je (mon auto...) suis tombée sur une série de bosses, assorties du même bruit de tôle et d'essieux qui n'en finissent plus de battre la cadence...

Merveilleux printemps! Si généreux, autant de bon air frais que de rage de lavage de vitres et d'autos, et aussi de désagréments, de routes comme des pistes de brousse et de cachettes d'eau sale tapie sous une mince couche de glace qui éclate à la moindre pression. Et en voilà autant de pris pour les chaussures et les manteaux, bons pour un nettoyage.

Et bon printemps! Un peu précoce, peut-être, comme souhait, mais, une chose est certaine, c'est parti par en avant.



ENSOLEILLÉ

Le ski de fond était à l'honneur en fin de semaine au club Bec-Scie de La Baie. Le soleil, également de la partie, a irradié sur plusieurs visages, dont celui du fondeur Guido Visser. Magnifique sourire, non?
(Photo Rocket Lavoie)



35 ANS

Les AFÉAS de Bégin, Jonquière, Lac-Kénogami, St-Ambroise et St-Jean-Vianney souligneront leur 35e anniversaire de fondation, le 24 mars prochain, à l'église Notre-Dame-de-Fatima de Jonquière. Sur la photo, la marraine d'honneur Huguette Poirier; la présidente d'honneur Jocelyne Girard-Bujold; l'invité d'honneur Yvon-Marie Bergeron; l'agente de liaison Candide Larouche; la présidente de l'AFÉAS St-Georges Lucienne Lavoie; la présidente régionale Gisèle Villeneuve; et la présidente de l'AFÉAS de Fatima Francine-Aline Perron. Pour plus d'informations: Hélène Pothier au 542-6788 ou Élodie Bergeron au 547-0974.

En bavardant

Finissants recherchés

On recherche les finissants de la polyvalente DOMINIQUE-RACINE de Chicoutimi de la PROMOTION 1991, pour une soirée retrouvailles prévue pour le 19 mai prochain. Il s'agit de communiquer avec l'une des personnes suivantes: Johanne Milliard au 548-2937; Nicolas Villeneuve au 693-1829; Annie Parizeau au 450-979-5554; ou sur le site internet: www.geocities.com/conventum2001

Pour le Centre de bénévolat

Un souper spaghetti au profit du Centre de bénévolat «Soif de vivre» de La Baie se tiendra le samedi 17 mars, de 16 h 30 à 20 h à la salle des Chevaliers de Colomb de l'Avenue du port.

Le président d'honneur de l'événement est le député de Dubuc, Jacques Côté. Des billets (6 $/adulte, 4 $/enfant) seront disponibles à la porte.

Grand Casino à Charles-Gravel

Les Chevaliers de Colomb 4e degré Mgr J.B. Martel organisent un grand casino, le samedi 24 mars prochain, à la Polyvalente Charles-Gravel. Pas moins de 1200 $ seront remis en prix de présence aux participants.

Les profits de ce grand casino seront remis au Fonds de solidarité des jeunes de l'Ecole Charles-Gravel et à la Société St-Vincent-de-Paul secteur nord.



VISEZ BIEN!

Le photographe Rocket Lavoie avait l'oeil écologique lorsqu'il a vu cette poubelle, à l'extérieur d'un dépanneur du boulevard Talbot à Chicoutimi. L'idée est excellente, non? Et très incitative à ramasser les déchets, avec son inscription «Aïe! Je suis ici... Visez bien!»
Tiens, voilà qui rappelle un graffiti vu dans une toilette de garage, message qui s'adressait (peut-être?) aux hommes: «On vise à vous plaire. Visez bien pour nous plaire!»

À GAGNER:
4 téléphones cellulaires
Tirage d'un appareil par semaine
SEULEMENT AVEC UNE PETITE ANNONCE
Avec plus de 200 minutes de temps d'antenne
Aucun coupon à remplir!
Avec tout achat de 15 $ et plus aux Petites Annonces de vos journaux Le Quotidien et/ou du Progrès-Dimanche, vous devenez automatiquement admissibles.*
Une valeur de: 200$ chacun


LE QUOTIDIEN | progrès dimanche
Les Petites Annonces 545-4014
00476695

Campagne orchestrée sur des sites Internet

Les végétariens s'attaquent aux vertus du lait de vache

OTTAWA (PC) - Le lait était, il n'y a pas si longtemps, perçu comme l'aliment santé par excellence. Mais depuis peu, cette perception est contestée.

Des groupes de défense des droits des animaux, des végétariens militants et des défenseurs de l'alimentation saine ne font pas que s'interroger sur les vertus du lait de vache: ils dénoncent carrément la consommation de lait par des adultes.

Le lait est vigoureusement décrié sur des sites Internet comme MilkSucks.com. Le site Notmilk.com allègue que le lait serait à l'origine de l'arthrite rhumatoïde, du syndrome de mort subite du nourrisson, de la tuberculose, du cancer de l'utérus, des otites, du diabète juvénile et des maladies coronariennes.

«Le lait, c'est pour les bébés!», clame l'acteur américain Arnold Schwartzenegger dans le magazine Animal Times, publié par des défenseurs des droits des animaux aux Etats-Unis.

Un groupe plus modéré, Canadian Health Care Advocates, avance que le lait est le principal moyen de transmission d'une bactérie à l'origine de la maladie de Crohn, une inflammation du petit intestin.

Phyllis Tanaka, une nutritionniste pour le conseil canadien pour l'information sur l'alimentation, croit que la campagne anti-lait se préparait depuis des années. «L'argument qui est véhiculé, c'est que nous sommes les seuls mammifères à consommer le lait d'autres espèces. Ce n'est pas naturel. Tous les autres animaux ne boivent que le lait de leur mère, puis cessent d'en boire. C'est en partie le message.»

Mme Tanaka considère pour sa part le lait comme une composante importante d'un régime alimentaire équilibré. Le lait est bourré d'éléments nutritifs il est notamment une très bonne source de calcium. Il y a beaucoup d'avantages à inclure des produits laitiers dans un régime alimentaire sain, dit-elle.

Kempton Matte, président du Conseil national de l'industrie laitière du Canada, soutient que la campagne anti-lait est orchestrée principalement par des végétariens, qui rejettent toute consommation de produits provenant des animaux. Mais il reconnaît que l'industrie est inquiète: la consommation de lait par personne régresse graduellement depuis des années.

On prend au sérieux les allégations d'un lien entre le lait et la maladie de Crohn, assure-t-il.

Un porte-parole du ministère fédéral de la Santé a pour sa part catégoriquement démenti que la consommation de lait puisse être associée à la maladie de Crohn.

Plusieurs chercheurs voient de plus graves motifs d'inquiétude dans la consommation accrue de boissons gazeuses par les enfants et les adolescents. Selon une étude récente, la consommation totale de lait chez les adolescents américains a décliné de près de 50 pour cent entre 1965 et 1996. Dans le même laps de temps, la consommation de sucre a triplé, à mesure que les adolescents consomment de plus en plus de boissons gazeuses et à saveur de fruits.

Les auteurs de l'étude prédisent que cela entraînera une recrudescence des accidents vasculaires cérébraux, des maladies du coeur, de l'hypertension et de l'ostéoporose.

POUR CE DUO D'ENFER...

VROUM VROUM

DES OFFRES DIABLEMENT INTÉRESSANTES !

Mazda MPV DX 2001

LOUEZ à partir de 359 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS ! ET 0 $ – COMPTANT – DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU OBTENEZ 1,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS†



• Glaces des portes latérales pouvant être abaissées, une exclusivité de Mazda • Climatiseur et chauffage arrière indépendant • Banquette de 3e rangée rabattable sous le plancher et pouvant être orientée vers l'arrière • Sièges de 2e rangée Side-by-Slide^MC amovibles • Lecteur CD

LOUEZ à partir de 199 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS ! COMPTANT INITIAL DE 2 250 $

OU OBTENEZ 1,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS†

Mazda Protegé SE 2001



• Banquette arrière à dossier 60-40 rabattable et verrouillable • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 4 haut-parleurs • Volant inclinable • Essuie-glace à balayage intermittent • Deux coussins de sécurité avant à action atténuée • Console centrale • Bouches de chauffage aux places arrières • Barres stabilisatrices avant et arrière • Roues de 14 po avec enjoliveurs intégraux • Et 60 autres caractéristiques de série

Nouveau moteur 2 L de 130 ch sur les modèles LX et ES

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA
Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA
Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toutes nouvelles Mazda.

www.mazda.ca

mazda
Coup de foudre! Coup de fougue!

Les concessionnaires Mazda du Québec

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

Fiers d'être dans la course

TROPHÉE DICHA DES gazelles

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles.
Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda MPV DX neuves, modèle UADV71AB00 et les Mazda Protegé SE 2001 neuves, modèle D4XM51AA00 en stock chez les concessionnaires. † Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat : 10 000 $ au taux de 1,9 % ; 36 paiements de 285,99 $; coût d'emprunt de 295,64 $; total à payer de 10 295,64 $. Autres taux de financement disponibles. * Taux de location personnalisée Mazda : offres portant uniquement sur la location-bail au détail pour une période de 48 mois sur les Mazda MPV DX 2001 neuves et les Mazda Protegé SE 2001 neuves. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité exigés. Dépôt de sécurité de 250 $ exigé pour la Mazda Protegé SE 2001. Ni comptant initial, ni dépôt de sécurité exigés pour la Mazda MPV DX 2001. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 km. Frais de 8 ¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. Immatriculation, assurances et taxes en sus.
Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible.
Offres d'une durée limitée à compter du 6 mars 2001.

LOCATION Personnalisée MAZDA

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

Protegé ES illustrée avec groupe GT

477024

Sequoia

Toyota tente de rivaliser avec les ténors américains

par Raynald Côté/CAA-Québec

QUÉBEC - À partir du camion Tundra, les ingénieurs ont concocté un véhicule sport utilitaire de grande taille pour concurrencer les ténors du genre comme le GMC Yukon et le Ford Expedition. Au chapitre des dimensions il se situe près des deux américains sauf pour la largeur où il concède plusieurs centimètres. Le Sequoia est disponible en versions SR5 et Limited et chacune peut transporter huit personnes.



FINITION

Le Sequoia est très bien fini et très bien insonorisé. Les espaces de rangement abondent et sont spacieux surtout au niveau de la console centrale à deux niveaux. De plus on dénombre pas moins de cinq porte-lunettes.

(Photo Le Soleil)

Grâce aux marchepieds et aux poignées, l'accès aux sièges avant et à la première banquette arrière est facile. Les baquets procurent un excellent confort et celui du conducteur lui permet d'obtenir aisément une très bonne position de conduite. Toutefois plusieurs conducteurs trouveront que l'accélérateur est loin de la pédale de freins ce qui peut les amener à passer à côté de l'accélérateur ou à le toucher du bout du pied puis à glisser à côté s'ils ne font que pivoter leur pied pour passer de la pédale de freins à l'accélérateur.

À l'arrière la première banquette s'avère très confortable alors que la seconde, qui est difficile d'accès, ne devrait servir que pour dépanner et encore faut-il que les occupants soient de petite taille. La seconde banquette peut être déplacée longitudinalement ou être enlevée. Cette dernière opération est facile à exécuter.

Véhicule 4X4 oblige, le seuil de l'espace de chargement est élevé. La capacité est plutôt limitée lorsque la seconde banquette est en place et à sa position la plus reculée. On peut augmenter la capacité en avançant, en enlevant ou en relevant la seconde banquette. La porte arrière est d'une seule pièce et ouvre grand.

Commodités et sécurité

Le Sequoia est très bien fini et très bien insonorisé. Les espaces de rangement abondent et sont spacieux surtout au niveau de la console centrale à deux niveaux. De plus on dénombre pas moins de cinq porte-lunettes.

Le système de chauffage se montre très efficace en tout temps ce qui n'est pas le cas du dégivreur électrique qui manque de puissance pour faire fondre la neige et la glace. Les diverses commandes sont bien placées et on ne peut reprocher aux ingénieurs que d'avoir oublié de doter les essuie-glace d'une position MIST.

Au chapitre de la sécurité, le Sequoia est équipé de deux coussins gonflables à l'avant, de deux latéraux et de deux rideaux gonflables, d'appuis-tête verrouillables et de freins ABS. Par contre au niveau de la visibilité on note des lacunes de 2/3 arrière à cause des piliers «B», de 3/4 arrière et vers l'arrière à cause des appuis-tête arrière. De plus la hauteur importante du véhicule complique les choses. Heureusement les larges miroirs extérieurs viennent compenser un peu. Par ailleurs les phares manquent nettement de puissance.

chef **de file**

ford **focus** 2001 SE berline

Transmission manuelle 5 vitesses
Moteur 2 L SPI 4 cyl.
Antidémarrage SecuriLock^MC
Climatiseur
Verrouillage électrique des portes
Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
Banquette arrière divisée 60/40



229 $/mois

Location 36 mois
Avec mise de fonds de 1995 $
TRANSPORT INCLUS

Choisissez le paiement sur 36 mois qui vous convient le mieux

Mise de fonds ou échange équivalent	Mensualité
1995 $	229 $/mois
995 $	259 $/mois
0 $	289 $/mois

exigez **recevez**

VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

www.ford.ca

Transport inclus. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds et première mensualité exigées. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. Sous réserve de l'approbation du crédit. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

Excellent comportement routier

par Raynald Côté/CAA-Québec

QUÉBEC - Le V8 de 4,7 litres met à la disposition du conducteur 240 fringants chevaux et surtout 315 livres-pied de couple qui permettent des accélérations et des reprises très bien senties.

Il est très bien adapté au Sequoia et lui permet d'effectuer toutes ses tâches sans peiner tout en respectant les normes ULEV (Ultra Low Emissions Vehicule). On ne peut lui reprocher que son manque de discrétion à froid.

La capacité de remorquage du Sequoia est légèrement supérieure (90 kg) à celle d'un Expedition avec le 4,6 litres et inférieure (227 kg) à celle d'un Yukon équipé du 4,8 litres.

La transmission automatique fonctionne avec beaucoup de douceur sauf lorsque le boîtier de transfert est en position «LOW». Le système de quatre roues motrices est facile à utiliser.

La suspension du Sequoia surprend agréablement pour ce type de véhicule. En effet, elle absorbe la majorité des inégalités avec une confortable douceur.

Une inspection au Centre de vérification technique de CAA-Québec nous apprend que le Sequoia possède un dessous très robuste et bien fait à deux exceptions près. Le première concerne les tuyaux pour le climatiseur arrière qui manquent de protection contre le calcium. La seconde se situe au niveau de la valve de ventilation du différentiel arrière qui devrait se trouver au bout d'un boyau placé plus haut. Présentement elle est placée sur le différentiel et se trouve donc vulnérable lorsque de l'eau se retrouve à ce niveau.

Conclusion

Pour un premier essai dans cette catégorie de véhicules, le moins qu'on puisse dire c'est que Toyota a très bien réussi son coup. En effet le Sequoia tire brillamment son épingle du jeu dans pratiquement toutes les aspects.

POUR
Habitabilité
Confort des sièges
Comportement routier
Moteur vif
Espaces de rangement
Freins puissants

CONTRE
Pas de position Mist
Phares peu puissants
Visibilité de 2/3 et de _ arrière
Banquette arrière peu pratique
Dégivreur électrique faible
Transmission brusque en position LOW

Vous pourrez retrouver ce texte aux adresses: www.caa-quebec.com et www.lesoleil.com/auto

FICHE TECHNIQUE

TOYOTA SEQUOIA 2001

- **Moteur:** V8, 4.7 litres, 32 soupapes
- **Puissance:** 240 ch. à 4 800 tr/mn
- **Couple:** 315 lb-pi à 3 400 tr/mn
- **Transmission:** automatique 4 vitesses
- **Suspension:** indépendante/essieu rigide
- **Freins:** disques/disques
- **Longueur:** 518 cm
- **Largeur:** 191 cm
- **Hauteur:** 187 cm (192,5 cm: Limited)
- **Empattement:** 300 cm
- **Poids:** 2 390 à 2 402 kg
- **Pneus:** P265/70R16
- **Capacité de remorquage:** 2 812 kg
- **Coussins gonflables:** standards plus deux latéraux plus deux rideaux gonflables
- **Consommation de carburant**
  - Selon Transports Canada: ville : 17,4 L/100 km (16 mi/gal); route: 12,9 L/100 km (22 mi/gal)
  - Pendant l'essai: 18 L/100 km (16 mi/gal)
- **Capacité du réservoir:** 100 litres
- **Accélération**
  0-100 km/h: 9,1 secondes
  60-100 km/h: 5,9 secondes
- **Concurrents :** Chevrolet Tahoe, Ford Expedition, GMC Yukon
- **Coût de l'entretien** (le montant peut varier d'un concessionnaire à l'autre)
  Fréquence: 6 mois/8 000 km
  Total jusqu'à 100 000 km: 1 097 $
- **Garanties**
  - Véhicule complet: 3 ans/60 000 km
  - Groupe propulseur: 5 ans/100 000 km
  - Rouille de surface: 3 ans/60 000 km
  - Perforation: 5 ans/km illimité
  - Antipollution:3 ans/60 000 km sur tout. 8 ans/130 000 km sur le convertisseur catalytique, le module de commande électronique, le dispositif de diagnostic de bord.
- **Prix de pièces d'origine**
  Pare-chocs arrière: 290 $
  Disque de freins avant: 109 $
  Plaquettes de freins: 52 $
  Silencieux: 198 $
  Aile avant: 373 $
- **Coût moyen de la prime d'assurance, à Québec, avec valeur à neuf pour une femme ou un homme de 30 à 40 ans ayant un excellent dossier:** 951 $ à 1 278 $
- **Prix des différentes versions**
  SR5 : 45 400 $
  Limited : 57 900 $
- **Principales options:**
  Groupe B pour SR5 : 4 200 $
- **Prix du véhicule essayé:** 49 500 $
- **Frais de transport/préparation:** 875 $
- **Nombre de concessionnaires:**
  Québec: 71
  Canada: 251

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »

Centre de prévention du suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: 545-1919
Lac-St-Jean: 1-800-463-9868

00475220

Le bûcher. La goutte d'eau. La torture du cerveau. L'annexe 3.

Pourquoi souffrir le martyre quand un professionnel peut vous aider. Notre travail consiste à comprendre les situations fiscales les plus complexes et notre plaisir est d'obtenir pour vous chaque dollar que vous méritez.

H&R BLOCK
www.hrblock.ca

00475528

Alma: 490, av. du Pont Nord **668-0107**
Chicoutimi: 166, Racine Est **543-8442**
Jonquière: 2353, St-Dominique **542-0329**
La Baie: Galeries de La Baie **544-2870**
Roberval: 181, St-Alphonse **275-4290**
Dolbeau: 2096, boul. Wallberg **276-8025**

chef de famille

ford **focus** 2001 SE familiale

Transmission manuelle 5 vitesses
Moteur 2 L SPI 4 cyl.
Antidémarrage SecuriLock^MC
Climatiseur
Verrouillage électrique des portes
Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
Banquette arrière divisée 60/40
Essuie/lave-glace arrière
Porte-bagages
Cache-bagages

249 $/mois

Location 36 mois
Avec mise de fonds de 1995 $
TRANSPORT INCLUS

Choisissez le paiement sur 36 mois qui vous convient le mieux

Mise de fonds ou échange équivalent	Mensualité
1995 $	249 $/mois
995 $	279 $/mois
0 $	309 $/mois



exigez **recevez**

Ford

VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

www.ford.ca

1 000 $ remis aux DIPLÔMÉS

Transport inclus. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds et première mensualité exigées. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. Sous réserve de l'approbation du crédit. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

Expositions

Au Lac-Saint-Jean

Albanel

À la Bibliothèque municipale d'Albanel, exposition des oeuvres de Sonia Maltais. Pour informations: Marguerite Dubeau 418-279-5800. Jusqu'au 3 mai.

Alma

À la bibliothèque municipale d'Alma, exposition «Digitales», réunissant les oeuvres de dix artistes. Pour information 418-668-5211. Jusqu'au 5 mars.

À l'Atelier Estampe Sagamie (711, de la rue Gauthier ouest, Alma), exposition des oeuvres de Hélène Roy: «Images pour l'impossible». Heures d'ouverture: de 9 h à 17 h du lundi au vendredi. Pour information: 418-662-7280. Jusqu'au 23 mars.

Au musée d'histoire du Lac-Saint-Jean, 54 Saint-Joseph, Alma, exposition temporaire sur la petite histoire du vélo au Saguenay-Lac-Saint-Jean; exposition permanente: «Passages» et expositions thématiques: «Au gré du flottage du bois au Saguenay-Lac-Saint-Jean» et «Alexis le trotteur, athlète ou centaure». Admission 3 $ et 2 $. Moins de six ans: gratuit. Pour informations Danielle Larouche (418) 668-2606.

Chambord

La Bibliothèque publique de Chambord présente l'exposition de Carmen Bouchard-Lavoie . Heures d'ouverture: 13 h 30 à 15 h et 19 h à 20 h 30 le mercredi, 19 h à 20 h 30 le vendredi. Pour informations: Denise Ouellet au 418-342-6506. Jusqu'au 2 mars.

Desbiens

Au Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouanne, 243, rue Hébert, Desbiens, exposition «Raconte-moi...hier», anciennes photographies sur la vie à Desbiens de 1898 à 1950, et, en permanence exposition «Le site de la Métabetchouane, lieu de rencontre». Pour informations (418) 346-5341.

Lac-à-La-Croix

Au Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité (281, rue Saint-Louis), exposition permanente: «Gens de la terre» et exposition temporaire: «Petite école d'autrefois». Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 9 h à 17 h; samedi et dimanche de 10 h à 17 h. Pour information: 418-349-3633 ou 1-877-611-3633.

Mashteuiatsh

Au Musée amérindien de Mashteuiatsh, exposition permanente «Pekuakamiulnuatsh: mémoires vives». Pour informations 418-275-4842 ou 1-888-875-4842.

Métabetchouan

À la Bibliothèque de Métabetchouan, exposition «Chants de bataille». Pour information France Raymond au 349-2118. Jacynthe Vandal, 349-3557. Jusqu'au 3 mai.

Au Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouanne, 243, rue Hébert, Desbiens, exposition «Raconte-moi...hier», anciennes photographies sur la vie à Desbiens de 1898 à 1950, et, en permanence l'exposition «Le site de la Métabetchouane, lieu de rencontre». Pour informations (418) 346-5341.

Normandin

À la Bibliothèque municipale de Normandin (1156, rue Valois), exposition des oeuvres de LÉon Bouchard. Heure d'ouverture: de 13 h à 16 h 30 le mardi. De 9 h 30 à 11 h 30, de 13 h à 16 h 30 et de 18 h à 20 h les mercredi et jeudi. Pour informations Diane Bernier, au 418-274-2241. Jusqu'au 3 mai.

Péribonka

Au Musée Louis-Hémon de Péribonka: exposition «Le langage des fleurs» réunissant 17 artistes. Marrainé par Corno et exposition permanente sur l'oeuvre de Louis Hémon. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi 9 h à 16 h. Admission 5,50 $ adultes, 4,50 $ 65 ans et plus, 3,50 $ enfants-étudiants, 15 $ famille. Pour informations 418 -374-2177. Jusqu'au 15 mars.

Roberval

À la Bibliothèque Georges-Henri-Lévesque de Roberval (829, boul. Saint-Joseph), exposition des oeuvres d' Édith Meunier, portraitiste. Heures d'ouverture: de 12 h à 16 h et de 18 h à 20 h du lundi au jeudi, de 12 h à 16 h, le vendredi. Pour informations: (418) 275-2333. Jusqu'au 28 février.

Saint-Bruno

À la Bibliothèque de Saint-Bruno, exposition «Moi, j'y crois» de Brigitte Dubé. Pour information, Denise Martel, 343-3488. Jusqu'au 15 mars.

À la Bibliothèque de Saint-Bruno, exposition «La nature et moi» de Chantale Guy. Pour information, Denise Martel, 343-3488. Jusqu'au 3 mai.

Saint-François-de-Sales

À la Bibliothèque publique de Saint-François-de-Sales, exposition SAFARIR. Pour information: Sylvie Roberge au 348-6353. Jusqu'au 3 mai.

Saint-Gédéon

À l'auberge des Iles, (niveau de la salle-à-manger) exposition permanente des aquarelles, oeuvres récentes de Nicole Doyon. Pour informations: 345-8286.

Saint-Prime

À la Bibliothèque municipale de Saint-Prime, exposition «Léonard de Vinci génie et artiste» . Pour information: Gisèle Poulin au 251-5036. Jusqu'au 3 mai.

Saint-Stanislas

À la Bibliothèque publique de Saint-Stanislas, exposition de la collection Gaston d'Auteuil. Pour information: Line Laprise au 276-8871. Jusqu'au 3 mai.

Saguenay

Chicoutimi

À la galerie l'Oeuvre de l'autre au Pavillon des arts de l'UQAC (555, boul. de l'Université, Chicoutimi), présentation de l'exposition «Des entretiens entre 2 émetteurs-réceptacles» de Cindy Dumais et France Simard . Horaire: de 11 h à 16 h, du mardi au vendredi Pour informations: 545-5011, poste 4717 ou 4714. Jusqu'au 23 février.

Au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, 200 rue Hôtel-de-Ville, exposition «À vélo... avec nos pinceaux...» de Lyne Proulx et Maurice Linière. Heures d'ouverture: 13 h à 16 h 30 lundi au dimanche; 16 h 30 à 21 h jeudi et vendredi. Pour informations: Serge Harvey 698-3104. Jusqu'au 4 mars.

À l'atelier Jones Robert (421, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi), exposition des oeuvres du luthier Yvon Robert et d' Ann Jones (-papier matière, marionnettes et gargouilles). Heures d'ouverture: 8 à 17 du lundi au mercredi; de 8 h à 21 h, jeudi et vendredi. Pour information: 690-5272.

A l'atelier Multi-Art, 162 rue Bossé, expositions permanente des oeuvres de Caroline Thériault (verre), Daniel T. Tremblay (peinture). Heures d'ouverture: 13 h à 17 h du mercredi au dimanche. Pour information: 549-5360.

À la galerie d'art La Corniche (341 rue Racine est à Chicoutimi), exposition permanente de la galerie. Heures d'ouverture: de 10 h à 17 h, du lundi au mercredi; de 10 h à 21 h du jeudi au vendredi; de 10 h à 16 h le samedi. Pour informations: 418 543-6017.

À la Maison d'accueil de Chicoutimi, 26, rue racine Ouest (face à l'édifice Vidéotron), exposition des membres de La Maestria. Heures d'ouverture: de 13 h à 16 h le dimanche ou sur rendez-vous. Pour informations: 418-548-0597.

À la Galerie des Métiers d'Art, exposition permanente d'oeuvres d'artisans du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Heures d'ouverture: de 10 h à 17 h du lundi au vendredi. Pour information: 690-6763.

Nature Sauvage, exposition permanente des pièces des collections Coverdale et des Archives nationales du Québec, du Musée de la Civilisation. Heures d'ouverture: de 10 h à 17 h du lundi au mercredi; de 10 h à 21 h, jeudi et vendredi; de 10 ha à 16 h le samedi. Pour information: 690-3827.

Jonquière

Au Café-théâtre Côté-Cour, Medium Marge présente l' exposition «Suites» d'Isabelle Dubois. Pour informations 542-1376. Jusqu'au 26 février.

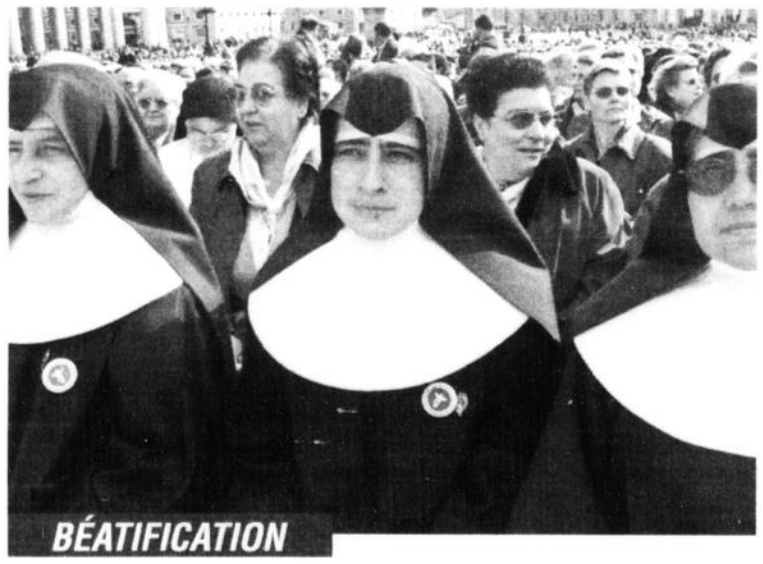
Au Centre national d'exposition de Jonquière (4160, du Vieux Pont, Mont Jacob), exposition «Les années de feu» oeuvres de Marc Garneau. Pour informations 546-2177. Jusqu'au 25 mars.

Au Centre national d'exposition de Jonquière (4160, du Vieux Pont, Mont Jacob), exposition «Générations en jeu. Le travail et après» du Musée de la Civilisation. Pour informations 546-2177. Jusqu'au 8 avril.

La Baie

Au Musée du Fjord de La Baie, 3346, boul. de la Grande-Baie sud, exposition «Portrait et autres saisons» de Claude Dallaire. Heures d'ouverture: 8 h 30 à 12 h, 13 h 30 à 17 h du lundi au vendredi, et de 13 h à 17 h les samedi, dimanche et jours fériés. Pour informations: 697-5077. Jusqu'au 5 avril.

À la galerie La Grange aux hiboux (521, rue Mars, La Baie), exposition «Les jardins fleuris» de Rosy Cyr, «Les paysages lacustres» de Marcel Desbiens. Pour informations (418) 697-6671. Jusqu'au 28 février.



BÉATIFICATION

Le pape a béatifié dimanche 233 religieuses, moines et laïcs victimes de la guerre civile espagnole entre 1936 et 1939. Jean Paul II est le premier souverain pontife à faire autant de bienheureux d'un seul coup. Le précédent record de béatification avait été établi par Pie IX, avec 206 Japonais en 1877. Par son geste, Jean Paul II réaffirme sa volonté de donner des modèles y compris contemporains. La béatification est l'étape précédant une possible canonisation par laquelle la personne concernée devient sainte. Le Vatican a précisé dimanche que Jean Paul II avait béatifié 1227 personnes en une centaine de cérémonies et en avait canonisé 447 depuis sa prise de fonctions en 1978. Par comparaison, seules 1310 personnes ont été béatifiées et 300 canonisées ces dernières 400 et quelques années.

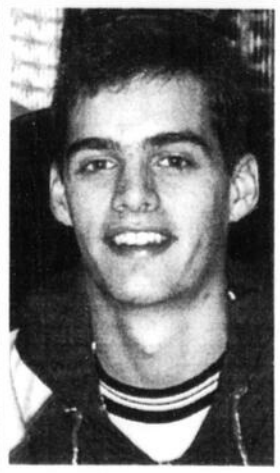
(Photo AP)

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
MARDI et MERCREDI 5,00 $ SAUF LES JOURS FÉRIÉS
et
cinéma JONQUIÈRE
00477211
2445, St-Dominique
MARDI et MERCREDI 4,50 $ SAUF LES JOURS FÉRIÉS

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95 $ SUR UNE COLONNE
29,95 $ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO
TEXTE seulement 7 $
JUSQU'À 30 MOTS
(43¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



On n'a pas tous les jours 20 ans.
BONNE FÊTE!

Bonne fête et bonne journée à tous!

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées
00475008

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Peanut



Ben



Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h30)		Les 3 Mousquetaires		C'est simple comme bonjour / Marie-Chantal Perron			Les Détecteurs...	Le Midi	Liza		Providence		Entrée des artistes	Iris... / Étoile (15h10)	Frimousses (15h45)	Timon & Pumbaa	Super Mécanix	Watatatow	Les Détecteurs...
TQS	Cardio, Tae Boxe	CNM	Les Fils à papa Pauline Lapointe		Directement Louise		Pub	Les Pierrafeu	Le Grand Journal		Sexe et Confidences		Cinéma / SPENSER: LE PIÈGE (5) avec Robert Urich, Wendy Crewson				Pokémon	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Dominique Pétin		Les Saisons de Clodine		Maman Dion	La Vie au...	Le TVA Midi (11h45)	Michel Jasmin / Paul Piché		Boutique TVA	Sunset Beach	Les Feux de l'amour		Aimer	Claire Lamarche / Faut-il se séparer...		Top Modèles	Jet 7 - Spécial 40e
TQc	Kipper	Teletubbies	Le Marché aux images	Gestion des médias...	Introduction to Culture			Vidéoactivité	Le National d'impro Juste pour rire		Les Choix de Sophie	Cent Titres	Québec School Television		Chasseurs d'idées / Émile Ollivier		Hartley, coeurs à vif		Teletubbies	Cornemuse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

LUNDI 12 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir	Objectif Emploi	Virginie	La Vie la vie	4 et demi...		Mon meilleur ennemi		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Jamais sans mon livre (23h18)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash	CNM	Anecdotes	Cinéma / UN HOMME AUX ABOIS (5) avec Casey Siemaszko, Gerry Bamman				Le Grand Journal	110%	Phantasmes	Flash	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Piment fort / Gildor Roy	Les Mordus / Martin Deschamps, Michel Mpambara		Dans la peau / Curé pédophile; championne boxeuse		Rue l'Espérance		Le TVA	Le Grand Blond avec un show sournois / La Chicane		TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h59)
TQc	Macaroni tout garni	Les Choix de Sophie	Les 400 Coûts	1045, rue des Parlementaires	Cinéma / BONNIE ET CLYDE (2) avec Warren Beatty, Faye Dunaway				Gros Plan sur Virginie Ledoyen	L'Effet Dussault	Les 400 Coûts	Les Choix de Sophie	Le Présent du passé
TV5	Pyramide	Journal suisse	Journal FR2	Ce qui fait débat / Infirmières... comment sauver l'hôpital			TV5 Infos (21h25)	Au nom de la loi / La Cible - Embardée mortelle		Bibliotheca	Journal belge	Soir 3	TV5 Le Journal / La Clef... (0h15)
CANAL D	Contact Animal: National Geographic Specials		Mystère des océans / Le Carrefour des torpilles		Phénomènes inexpliqués / Superstitions: ce sinistre chiffre 13		Biographies / Frank Sinatra: une vie passionnée		L'Homme de six millions		Cinéma / CA VA COGNER (5) avec Clint Eastwood, Sondra Locke		
RDI	RDI Junior / Euronews	Capital Actions	Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute	Un enfant en route vers la mort		Le Téléjournal et Le Point		Les Élections en Alberta				
RDS	RDS ce soir	Sports 30 Mag	Hockey / Penguins - Rangers							Hockey / Canadiens - Sharks			
S.E.	Jour de neige (17h45)			De l'autre côté du coeur (19h20)			Le Mercenaire 2				Le Garçon d'honneur (22h55)		
VIE	Maigrir aujourd'hui	Les Copines d'abord	Quelques secondes...	Vivre à deux	Jeux de société / Grand Prix de Trois-Rivières		Question d'enfants / Parler		Salut beauté!	Les Copines d'abord	Le Magazine Santé		Éros et Compagnie
SERIES+	Direction: Sud		Medicopter		La Crim'		Brigade spéciale		Romance				Coroner Da Vinci
Z	Mystères de l'au-delà		La Revanche des nerdz	Le Futur en marche	C'est mathématique!		Babylone 5		Au-delà du réel		La Revanche des nerdz	Highlander	
HISTORIA	Légendes... / Vikings		L'Histoire à la une		Tournants... Polio		30 Journées... Gabrielle Roy		L'Allée du roi (1/5)		L'Histoire à la une		Cinéma / TRAHISON À ATHÈNES (4)
ÉVASION	Tout le monde dehors	D'ici & d'ailleurs	Airport	Les Treks dans le monde	SOS Vacances		Blanches Montagnes	Golfs du monde	Vidéo Guide		D'ici & d'ailleurs	Le Goût de chez nous	Plaisirs champêtres
CBJET	CBC News: Canada Now		Royal Canadian Air Farce	It's a Living	This Hour has 22 Minutes	Made in Canada	The Broad Side	Drop the Beat	The National		The National - 2nd Edition	The Best of French Canada: Omerta III	
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Everybody Loves Raymond	King of Queens	Yes, Dear	Ally McBeal		Third Watch		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Judging Amy
WVNY	News	ABC News	Spin City	Frasier	Cinéma / COLUMBO: MURDER WITH TOO MANY NOTES avec Peter Falk, Billy Connolly				Gideon's Crossing		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	King of Queens	Yes, Dear	Everybody Loves Raymond	Some of my Best Friends	Family Law			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Cinéma / THE LOST EMPIRE avec Thomas Gibson, Ling Bai (2/2)				Third Watch			The Tonight Show with Jay Leno (23h35)	
WCFE	BBC News	Business Report	Newshour		The Italian Americans			Dean Martin: That's Amore!			BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Sabrina	Drew Carey	Sabrina	Nikki	Boston Public		Ally McBeal		Popular		Change of Heart	Star Trek: Voyager	
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	WWF Raw is War			WWF Raw is War				Sportsdesk		WWF Raw is War
SPNET	Sportscentral	NHLPA's be a Player	NHL Cool Shots	The Hockey News		Skiing: FIS Alpine World Cup		You Gotta See this	Sportscentral		The Hockey News		NHLPA's be a Player
DISC.	Crocodile Hunter / Wild River of Africa		@discovery.ca		Wild Discovery / How Animals Tell Time		Champions of the Wild: Sea Otters	Great Canadian Rivers	Frontiers of Construction / Tokyo Teleport Town		@discovery.ca		Crocodile Hunter / Wild River
GLOBAL	Global News (17h30)	Canada Tonight	The New Addams Family	Entertainment Tonight	Boston Public		3rd Rock from the Sun		Family Law		Prime Business	Global Sports	Arrest & Trial (0h05)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 997

RÉFLÉCHIR NE COÛTE RIEN

Le problème suivant est à la portée de tous les joueurs qui vont prendre quelques secondes de réflexion avant d'appeler la première carte du mort.

Nord-Sud vulnérables.
Nord donneur.

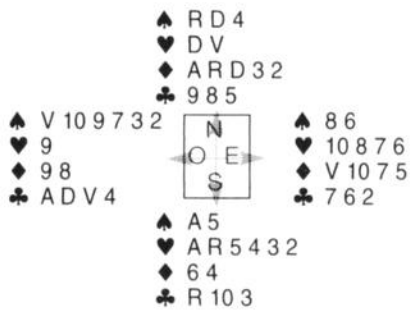
NORD
♠ R D 4
♥ D V
♦ A R D 3 2
♣ 9 8 5

SUD
♠ A 5
♥ A R 5 4 3 2
♦ 6 4
♣ R 10 3

Ouest	Nord	Est	Sud
	1 ♦	Passe	1 ♥
Passe	2 S-A	Passe	6 ♥
Tous passent.			

Ouest entame du Valet de pique. Comment jouez-vous le coup ?

Il est naturel, pour un joueur de bridge, de gagner l'entame dans la main cachée avec l'As, pour simplement débloquer la couleur. C'est justement de ces automatismes que le déclarant doit se protéger. Si vous comptez vos levées, vous arrivez facilement à douze : trois piques, six cœurs et trois carreaux. Si cette couleur divise 3-3 vous en ferez treize, mais là n'est pas la question. Vous avez bien les plis nécessaires, mais encore faut-il pouvoir les encaisser. Si vous gagnez l'entame en Sud et que les atouts divisent 4-1 (tout de même plus d'une fois sur quatre), vous allez avoir un problème de communication. Alors que si vous avez gagnez l'entame au mort, vous pourrez débloquer la Dame et le Valet de cœur, revenir en main à l'As de pique et purger les atouts adverses. Les trois carreaux et le pique du mort serviront plus tard à défausser les trèfles perdants.



C'est un exemple classique de la nécessité, pour le déclarant, de prendre une pause pour faire un plan de jeu, et ce, avant d'appeler la première carte du mort. Ça ne coûte jamais rien et ça peut rapporter gros.

Téléromans

LUNDI 12 MARS

16h00

CF — RADIO ENFER **580560** Afin de faire connaître la culture québécoise à sa correspondante en visite, Camille décide de l'inviter à la cabane à sucre.

17h00

CKTV — WATATATOW **48928** CATIMINIS avec Luc Chapdelaine, Élyse Aussant et Michel Goyette. - Manon propose à Louis-Philippe d'organiser une surprise pour fêter le diplôme d'Émilie. Sophie rage d'avoir à déménager. Michel l'invite à voir les chose positivement. Stéphanie annonce qu'elle a pris une grave décision. Vincent veut raviver la jalousie de Maggie.

19h00

CKTV — VIRGINIE **28164** Avec Chantal Fontaine, Muriel Dutil et Patrice Godin. - Un courriel redonne espoir à Virginie de retracer Jim. Lucie tente de faire dire à Michel ce qu'il sait sur la psychanalyse que suit Andrée. Il y a divergence d'opinions entre Lise et Virginie concernant la dissolution du Conseil d'établissement. Dupras transmet un renseignement utile à Bernard. Suzanne demande un service à Pietro. Marc est en pleine déprime.

19h30

CKTV — LA VIE LA VIE **83589** UNE PHARMACIE LA NUIT avec Julie McClemens, Normand Daneau et Vincent Graton. - Marie veut passer un test de grossesse en pleine nuit. Claire demande à Vincent de participer à un spécial "célibataires". Jacques se réjouit à la perspective de devenir "mononcle".

20h00

CKTV — 4 ET DEMI... **11947** Avec Carl Béchard, Lynda Johnson et Geneviève Lavigne. - Sophie se fait offrir un emploi, mais le refuse. Julien apprend une nouvelle assez incroyable. Étienne Raymond a reçu la confirmation que sa clinique sera expropriée et tente de former un groupe avec la clinique Dufour pour contrer cette nouvelle. Il ne reçoit l'appui escompté. La relation de Philippe et Maryse se détériore et Renaud en profite. (1h)

21h00

CKTV — MON MEILLEUR ENNEMI **91183** Avec Andrée Lachapelle, Pascale Montpetit et Nathalie Gadouas. - Geneviève discute avec sa mère, Françoise. Franny est surprise par une visite de son mystérieux amant, Fred. Geneviève prévient Judith et Dominique des recours qu'il faudra sans doute prendre pour leur obtenir justice. Par ailleurs, elle découvre que sa mère est incapable de refuser quoi que ce soit à son fils Julien, issu de son second mariage. (1h)

CJPM-CFER — RUE L'ESPÉRANCE **35909** LE SHOW RAP avec Martin Drainville, Guy Mignault et Nathalie Gascon.

Ciné-télé

LUNDI 12 MARS

9h00

CANAL VIE — LES MOISSONS DE FEU **25776638** (2h) Voir mardi, 19h00.

10h00

CANAL D — LE SAUVAGE **4995893** (4) Fr. 1975. Comédie sentimentale de J.-P. Rappeneau avec Yves Montand, Catherine Deneuve et Tony Roberts. - Une jeune femme s'impose à un homme qui s'est retiré sur une île isolée. (2h)

13h00

CANAL VIE — LES MOISSONS DE FEU **14351183** (2h) Voir mardi, 19h00.

14h00

TQS — SPENSER: LE PIEGE **38638** (5) (Spenser: The Judas Goat), É.-U. 1994. Drame policier de J.L. Scanlan avec Robert Urich, Wendy Crewson et Avery Brooks. - Un détective de Boston croit que la cible d'un attentat terroriste commis à Ottawa contre la famille d'un industriel était en réalité un pacifiste africain. (2h)

CANAL D — CHARADE **1022831** (3) É.-U. 1963. Comédie policière de S. Donen avec Audrey Hepburn, Cary Grant et Walter Matthau. - À la mort de son mari, une jeune femme découvre qu'il détenait le secret d'un trésor. (2h)

20h00

TQS — JONBENET RAMSEY: UN MEURTRE PARFAIT **53947** (5) (Perfect Murder, Perfect Town), É.-U. 2000. Drame policier de L. Schiller avec Scott Cohen, Marg Helgenberger et Ronny Cox. - L'enquête sur le meurtre sordide de la petite JonBenet Ramsey, qui était une championne des concours de beauté pour fillettes. (2h)

TQc-CIVV — BONNIE ET CLYDE **77589** (2) (Bonnie and Clyde), É.-U. 1967. Drame policier d'A. Penn avec Warren Beatty, Faye Dunaway et Michael J. Pollard. - La vie criminelle et aventureuse de Clyde Barrow et Bonnie Parker. (2h)

WPTZ — THE LOST EMPIRE **62732102** (Dern. de 2). (2h) Voir dimanche, 21h00.

WVNY — COLUMBO: MURDER WITH TOO MANY NOTES. **13305** É.-U. 2000. Drame policier de P. McGoohan avec Peter Falk et Billy Connolly. - Le détective Columbo s'emploie à incriminer un compositeur de musiques de film qu'il soupçonne du meurtre de son assistant. (2h)

23h00

CANAL D — ÇA VA COGNER **5611763** (5) (Any Which Way You Can), É.-U. 1980. Comédie de B. Van Horn avec Clint Eastwood, Sondra Locke et William Smith. - Les tribulations d'un brave type qui s'engage dans des combats clandestins à poings nus. (2h)

04h00

CANAL D — CAMP X. **9758394** Can. 1999. Documentaire de J. McCormack. - Situé dans une petite ville de l'Ontario, le camp a formé des agents secrets du monde entier. Il a été crucial pour la victoire alliée. Son existence a été cachée pendant plus de 50 ans. (2h)

Mots croisés

NO 1165

HORIZONTALEMENT

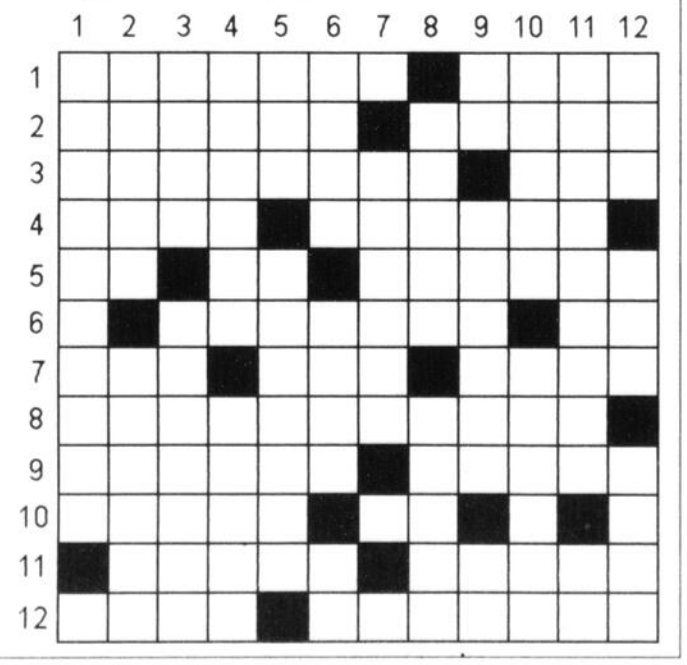
1 - Avoir la bonté de - Grand jardin public.
2 - Débauché (litt.) - C'est un canal.
3 - Oléastres - Mèche de cheveux.
4 - Plateau constitué par les restes d'une coulée volcanique mise en relief par l'érosion - Créateur d'une oeuvre littéraire.
5 - Arsenic - Neptunium - Matières fécales.
6 - Unité de poids et de monnaie de la Grèce antique - Nickel.
7 - Un cri - Feu - Visqueux.
8 - Idée soudaine.
9 - L'ase en est une - Habita.
10 - Île de la Grèce - Deux.
11 - À ce moment-là - Jacte.
12 - Tapé - Temps d'antenne réservé à quelqu'un.

VERTICALEMENT

1 - Mammifère à une bosse.
2 - Talonnières - Raboteux.
3 - Un oiseau - Inséré sur l'axe (bot.).
4 - Appâtant - Un cépage français renommé.
5 - Causé un dommage à - Glisser par manque d'adhérence.
6 - V. du Cameroun, sur la Sanaga - Automobile (fam.) - Scandium.
7 - Finassera.
8 - Exercer une action en justice - Boyau d'un animal de boucherie.
9 - Platine - Poème lyrique au ton tendre et triste - Berge.
10 - Grand-père - Éperon d'un navire.
11 - Blâmant - Note.
12 - Clameur - Situé - Confession.

SOLUTION DU PROBLÈME 1164

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	M	A	N	C	I	P	E	■	N	I	D
2	P	O	L	A	R	■	A	P	P	O	S	E
3	O	N	■	V	O	C	E	R	O	■	O	N
4	U	T	R	I	C	U	L	E	■	O	L	T
5	V	A	I	R	■	P	L	I	E	R	A	I
6	A	■	D	E	V	I	A	N	C	E	■	N
7	N	O	E	■	I	D	■	T	A	I	R	E
8	T	C	■	C	R	E	C	E	L	L	E	■
9	E	C	U	R	A	■	A	S	E	L	L	E
10	■	U	S	A	G	E	S	■	R	E	E	L
11	E	P	A	V	E	■	S	P	A	■	N	U
12	L	A	I	E	■	S	A	T	I	E	T	E



Horoscope

Lundi, le 12 mars 2001

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Sur le plan du coeur, évitez de vous laisser aller à des fantaisies qui flatteraient votre vanité personnelle. Au travail, votre imagination très active et créatrice vous permettra de réaliser vos ambitions. Vous entrez dans une phase productive. Si vous avez des problèmes de foie ou de coeur, n'attendez pas l'alerte pour consulter votre médecin.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Les astres indiquent un accord entre votre vie privée et professionnelle ainsi qu'une absence de conflits intérieurs. Cette influence apportera l'aisance et le bonheur au foyer et une grande compréhension réciproque avec votre conjoint. Si vous avez des idées à débattre au travail, vous serez fort habile.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Il serait bon de cultiver une attitude posée, pratique et de rechercher rigoureusement la satisfaction personnelle dans votre travail. Méfiez-vous des sujets qui vous promettent des gains faciles ou une réussite rapide. En amour, un aspect harmonique viendra solidifier votre relation. Les célibataires sont recherchés.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Sur le plan professionnel, les astres indiquent qu'il y a des risques de pertes financières dues à une erreur de votre part. Ne négligez pas les détails et révisez vos travaux. Sur le plan amoureux, vous avez besoin de vous sentir valorisé et encouragé par votre partenaire. Possibilité d'un refroidissement passager.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Un mauvais aspect planétaire risque d'amener une séparation ou la discorde dans votre couple. Ne vous illusionnez pas. Il faudra travailler très fort pour ramener l'harmonie. Il y a cependant espoir d'une amélioration ou d'une réconciliation par la suite. Sur le plan professionnel, votre travail sera apprécié et très bien jugé.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Les astres favorisent la popularité et facilitent les relations avec l'autre sexe. Tout dépendra de vos capacités à trouver un moyen d'expression adéquat compatible avec votre nature émotionnelle. Au travail, vos idées non conventionnelles risquent de surprendre. La prudence est de rigueur.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre Votre climat psychologique est tendu par le besoin d'imposer aux autres ce que vous voulez ou du moins ce que vous ne voulez pas vous laisser imposer par les autres. Ce sera une lutte pour votre autonomie physique et morale. Tout se réalisera d'une façon parfaite du côté professionnel à condition que vous soyez sérieux.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre La journée s'annonce heureuse sur le plan financier. Vous ne laissez rien au hasard et de bons gains sont à prévoir. Tout ce qui touche votre vie sentimentale prend une très grande importance. Vous vous sentez tellement excessif que vous avez de la difficulté à exprimer votre amour. Au travail, vous aurez quelques bonnes idées qui vous rendront très populaire auprès de vos patrons.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre La journée sera marquée par le doute. Votre intuition dictera les choix que vous effectuerez dans les divers domaines de votre existence. Mais, vous admettrez difficilement que vos décisions soient le fait de vos pressentiments. Côté sentimental, vous fuirez la frivolité et tout ce qui est facile et sans profondeur. Vous aurez besoin de relations très intenses.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier Au travail, vous serez bien disposé à l'égard des autres, mais vous aurez tendance à privilégier vos propres intérêts. Vous vous soucierez de votre sécurité matérielle. Une bonne analyse de vos dépenses et de votre budget vous permettrait d'entrevoir l'avenir avec plus de sérénité. Vous redevenez amoureux avec votre conjoint.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous serez d'un naturel plaisant, gai et plein d'entrain. Votre esprit enfantin et inoffensif saura plaire à votre entourage social. Vous connaîtrez une source de profit dans le domaine des arts, de la couture ou de la danse. En amour, vous serez comblé par les affinités et les intérêts de l'être cher.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Au travail, n'hésitez pas à demander des conseils au sujet d'un problème qui vous tracasse depuis un certain temps. Prenez le temps d'analyser rationnellement la situation avant de prendre une décision. Les vérités qu'on aime le moins à apprendre sont celles qu'on a le plus d'intérêt à savoir. A la maison, vous vivrez des moments tendres et complices avec vos proches.

Mot mystère

NO 3745

7 LETTRES — À L'HÔPITAL

anesthésié	dosage	Koch	pansé	tabès
asthme	douleur		pilule	test
		liste	plaie	
bistouri	étage	lumbago	plasma	urgent
blême				
blessé	gémir	malade	rapidité	vif
	grave	maux	rejet	virus
chambre		mort	remède	
civière	hernie	mourir		zona
coma	hôpital		sang	
crise		opéré	sauvé	
	infection	otite	sérum	
danger	interne		soigner	
décès	isolé	pâle	spasme	

Solution du problème précédent: révérend

S	E	R	E	I	V	I	C	H	O	P	I	T	A	L
R	P	L	I	I	D	T	S	R	E	B	L	N	D	I
A	A	A	R	R	O	E	E	O	I	R	E	A	N	S
P	A	U	S	T	U	E	S	S	I	S	N	F	I	T
I	S	N	I	M	L	O	T	S	T	G	E	I	A	E
D	U	T	O	U	E	O	M	H	E	C	N	B	E	J
I	E	L	L	Z	U	R	E	R	T	L	E	E	G	E
T	E	I	U	R	R	S	D	I	N	S	B	E	R	R
E	P	N	I	M	I	G	O	E	E	E	M	E	L	B
O	P	E	R	E	B	N	S	M	G	I	A	A	A	M
P	E	S	V	E	H	A	A	X	R	E	S	M	N	A
A	V	U	E	C	T	L	G	C	U	T	S	O	O	H
N	A	I	O	C	A	N	E	O	H	A	R	A	L	C
S	R	K	F	D	E	E	I	M	L	G	M	O	N	E
E	G	R	E	M	E	D	E	P	S	E	R	U	M	G

Le scandale de Bre-X continue d'affecter l'industrie minière

TORONTO (PC) - Plusieurs sociétés bidon tentent de tirer profit de la popularité actuelle du marché du platine et du palladium et ciblent les investisseurs canadiens, qui ont la réputation de mordre facilement à l'hameçon, affirme un expert.

Jeffrey Christian, qui est directeur de CPM Group, une société de consultants en matières premières de New York, abordera ce sujet délicat cette semaine devant quelque 5000 délégués de l'industrie minière, à l'occasion du congrès de l'Association canadienne des prospecteurs et entrepreneurs. La rencontre annuelle a débuté dimanche et prend fin mercredi.

«Je ne vais pas donner de noms, mais je vais conseiller aux investisseurs d'être prudents et de bien faire leurs devoirs», a-t-il déclaré récemment. «Les Canadiens ont tendance à s'enthousiasmer pour des titres très spéculatifs comme celui de Bre-X. Ils ne semblent pas craindre de se brûler de temps à autre.»

Le Canada, important producteur de métaux du groupe du platine (MGP), a pourtant déjà été échaudé. En 1997, de nombreux investisseurs, dont plusieurs Canadiens, ont perdu des milliards de dollars après avoir appris que la mine d'or que la société Bre-X de Calgary disait posséder en Indonésie était une vaste escroquerie.

L'industrie se ressent encore des conséquences de ce scandale, et les nouvelles sociétés d'exploration minière ont de plus en plus de difficultés à obtenir du financement, explique Dave Comba, directeur du secteur minier à l'Association des prospecteurs et entrepreneurs.

Selon M. Comba, le marché prospère des MGP sera probablement au coeur des débats du congrès, qui regroupe 170 sociétés minières.

Ces métaux servent de catalyseurs aux combustibles fossiles et sont utilisés comme convertisseurs catalytiques sur les véhicules afin de réduire les gaz d'échappement. Comme les gouvernements du monde entier adoptent des législations plus strictes à ce sujet, la demande est de plus en plus forte.

Le palladium est «le métal de l'heure», rappelle M. Christian. Alors que les prix de l'or et de l'argent ont chuté ces dernières années, celui du palladium a grimpé en flèche, passant de 500 $ US l'once il y a deux ans à un prix record de 1100 $. Il se vend actuellement autour de 800 $.

Il y a un an, environ 10 sociétés d'exploration recherchaient des gisements de métaux du groupe platine, alors qu'il y en a maintenant plus de trois douzaines.

«Il y a d'excellents éléments dans le groupe, souligne M. Christian. Mais combien profitent de la popularité actuelle pour se présenter comme des sociétés d'exploration de MGP, et combien risquent de découvrir un gisement valable?»

Au Canada, il y a une mine de palladium en Ontario, au nord de Thunder Bay. Elle appartient à North American Palladium, qui produit un concentré collectif unique contenant du platine, du palladium, de l'or, du cobalt, du cuivre et du nickel.

Fonds monétaires

B>-ADA Investments Inc		xnInvest Gén Cdn	13.48	ynSupérieur obl A	11.23	ygObligAction (G)	312.74	y FMM	18.45	ynEcfix DS DivSec	11.59	oFPG S2 CrAm AGF	9.40	ynAct Dynam	14.67	oAstra Secur	10.55	oCan Equit FPG	6.27
ynDiversifié	20.10	ynSupérieur obl	11.16	ygObligations (B)	242.62	**-Impériale: Millénia**				gEcfix E Emer	7.94	oFPG S2 CrAm E&P	10.01	ynAct Mond	13.79	oAstra Equilibré	10.10	oCroissance FPG	6.57
AIC dist-gar-75%(Transam)		ynEquilibré Tri	13.12	ygObligations (S)	246.17	yGAct Amér 1	7.97			gEcfix G Ob Glo	8.98	oFPG S2 CrEurFid	9.97	ynBas Pac	73.53	**-Standard Life Ideal Seg**		oIntl Act FPG	6.39
oAvantage Univer	4.81	ynEquilibré Tri A	13.18	ygOccas Intl (P)	318.89	yGAct Amér 2	7.88	gEcfix H Hypot	15.10			oFPG S2 EC (Sea)	10.18	ynCro Rev Am	240.36	ygAct croissance	10.16	**-Templeton (Closed End)**	
oCible Amer	5.99	**-Concordia Vie**		ynP. act can (G)	205.43	yGAct Amér 3	8.04	gEcfix I Act Itl	16.46			oFPG S2 EE (MB)	9.94	ynDecouverte	14.81	gActions	41.94	nEmerg Mkts App	12.84
oDist ActRevAmér	5.66	yzActions	25.84	ynP. act mond (G)	184.56	yGAct Amér 4	7.96	gEcfix M FMM	14.51			oFPG S2 Harb CI	10.60	ynEquilibré	31.03	gActions US	9.92	**Transamerica GS3 100/100**	
oDist Av II	5.23	yzCrois spéc	26.45	ynPacifique (SC)	178.61	yGAct Cdn 1	7.51	gEcfix N Av Cdn	11.28			oFPG S2 Hrb Gl	10.60	ynEuropa	13.51	gDiv can	14.09	yoAct Croiss Aud	4.78
oDist Can Divers	5.61	yzEquil strat	17.94	ygPersp Can (M)	300.12	yGAct Cdn 2	7.44	gEcfix PFS AP	3.35			oFPG S2 dist ret	5.91	ynEuroAsie	13.51	gIdéal MM	14.42	yoAct Croiss cons	5.03
oDist Valeur	4.59	yzFMM	14.44	ygPet Entre (M)	238.57	yGAct Cdn 3	7.58	gEcfix R Revenu	11.30			oFPG S2 dist équil	5.93	ynEurope	12.41	ynFid Croiss Eur	10.27	yoGlobig inter I	9.95	yoAct Croiss équi	4.98
oDist ac Mondial	5.30	yzObligations	17.84	ygPort Accél (G)	280.43	yGAct Cdn 4	7.53	gEcfix S Act US	18.88	**Dist Ivy Mackenzie (GW)**				ynFid Front Nord	13.73	yoGlobig ren élevé	10.37	yoAct Croissance	4.95
oDist act revenu	5.28	**-Co-operators Life**		ygPort Mod (G)	259.03	yGAct Euro Ser 3	5.66	gEcfix T Sel Cdn	14.04	olvy Dt Canadien	6.11			ynFid Outremer	9.64	yoObligations	33.69	yoCan MM	5.01
oDist av amér	6.17	yoAct É.U. VAll	70.07	ygPort Prudent(G)	246.33	yGAct Euro Ser 4	5.65	gEcfix U US Avnt	12.62	olvy Dt Entrepr	5.90			ynFid Port Intl	10.10	yoObligations int	11.08	yoOptCroissAud	4.67
oDist av mondial	5.92	yoAct cdn VAll	144.26	ygPort Energ (G)	287.68	yGAct Intl 1	6.60	gEcfix V Div	13.60	olvy Dt Hypoth	5.46			ynMM (A)	35.54	ygRER IndAcMonDiv	10.27	yoOptimum Conser	4.94
oDist mar Mon	5.47	yoActions E.U.	187.50	ygPort Equil (G)	278.14	yGAct Intl 2	6.53	nEcfixABS Cdn Eq	12.23	olvy Dt act étra	5.73			ynMM (C)	34.29	ygRER Indiciel US	9.35	yoOptimum Croiss	4.83
oDivers Univers	3.97	yoActions cdn	287.25	ynPrt Rev Fixe G	203.97	yGAct Intl 3	6.63	gEco ISS Av Int	9.03	olvy DtCrRevenu	5.97	oFPG S2 répAcEqu	9.66	ynOblig (A)	23.49	ynRER ind S&P500	9.49	yoOptimum équil	4.87
AIC dist-gar100%(Transam)		yoDiver E.U. VAll	87.67	ynRes Cdn (A)	161.43	yGAct Intl 4	6.57	gEco LFS Ac Md	6.64	**Mackenzie STAR Dist (G-W)**				ynOblig (C)	23.18	ygRERind dyn mond	9.56	**Transamerica GS3 75/100**	
oAvantage Univer	4.79	yoDivers E.U.	87.01	ygRev Mondial (A)	213.43	ygB Act cdn 3	5.42	gEco USS/DAQ	6.87	oDt NE cr LT	5.35	oFPG S2 EqInt CI	9.53	ynRER GI Ob Tal A	9.97	ygEq de reven	11.61	yoAct Amér	4.35
oCible Amer	6.08	yoEquil VAll	110.82	ygRevenu (G)	314.66	ynB Act cdn 4	5.41	nEcoFlexKFI Euro	9.68	oDt NE cr M.act	5.83	oFPG S2indRERam	9.86	ynRER GI Ob Tal C	9.91	ygEquilibré	37.00	yoAct Croiss Aud	4.87
oDist Act Mond	5.27	yoEquilibré	233.21	ygRevenu (M)	262.01	ynB Oblig 4	5.33	nEcoflex AFI Act	14.00	oDt NE rev cr pr	5.58	oFPG2 EqCnsél ML	10.10	ynRev Div (A)	19.16	**-Standard Life Ideal Sg NL**		yoAct Croiss cons	5.01
oDist Act Rev Am	5.63	ynFMM	112.19	ynUS Moy Cap (G)	189.67	yqB Rev Div 3	5.95	nEcoflexNFIExpCa	13.31	oDt NE éq cr rv	5.24	oFPGS2 AQ E&P	9.98	ynRev Div (C)	19.05	nAct Int'l SF	9.95	yoAct Croiss équi	4.98
oDist Act Revenu	5.25	yoFMM VAll	106.54	ygÉquilibré (B)	264.37	ynB Rev Div 4	5.94	gKAA Act Euro	8.62	oDt en cr M.act	4.78	oFPGS2 ActCanInd	9.43	ynS&P 500	24.71	ynAct crois SF	10.15	yoAct Croissance	4.95
oDist Av mondial	5.91	yoRevenu fixe VAll	106.37	ygÉquilibré (M)	284.69	yqB Soc Pet Cap 3	5.47	gLAA Croiss Mon	8.23	oDt en cr max LT	5.18	oFPGS2 ActIntr(T)	9.97	ynSG Cdn Croiss	10.75	nActions US SF	9.91	yoAct canadiennes	4.52
oDist Avant II	5.27	yoRevenu fixe	205.00	ygÉquilibré (MX)	197.32	yqB Soc Pet Cap 4	5.47	**Industrielle All Pacific**		oDt en rev cr pr	5.07	oFPGS2 AmRER AGF	8.73	ynSG Multirevenu	11.97	nActions US SF	9.91	yoCan 21e s75/100	4.38
oDist Can Divers	5.58	yoUS Growth	84.90	ygÉquilibré (S)	267.77	ygDiv Cdn 1	5.78			oDt en éq cr rv	5.33	oFPGS2 CPC (Sax)	11.13	ynSG Persp Cdn	9.83	nDiv can SF	14.09	yoCan MM	5.01
oDist av Amér	6.19	yoUS Growth VAll	84.87	ynÉthique (G)	190.12	ygDiv Cdn 2	5.74	ygAM Multi Stock	9.08	oDt enr cr LT	5.04	oFPGS2 CnCrSél T	10.46	ynSG RER Act MON	9.71	yoNbIig int SF	11.08	yoCanUS 21eSiècle	4.27
oDist mar Mon	5.45	yoEquil Conv	110.81	**-Great-West Assurance - NL**		ygDiv Cdn 3	5.84	gDFI Actifs Cdn	9.91	**Mackenzie Dist Univ (G-W)**		oFPGS2 CrAm Fid	9.80	ynTAI Act Cdn FC	12.10	yoObligations SF	33.68	yoInd Asiatique	4.96
oDist valeur	4.58	yoEquil Conv VAll	110.59	ynAct Amér (G)	391.27	ygDiv Cdn 4	5.82	ygDMO Div M-G Opp	9.51	oUn Dt Amériques	5.10	oFPGS2 CrCan AIM	9.47	ynTAI Act Cn Croi	11.14	ynRER InAcMoDvrSF	10.25	yoInd Can-Euro	4.66
oDivers Univers	3.96	yoEquil Dyn	112.38	ynAct Crois (A)	267.71	yqEquil Cdn 1	7.15	ynDiploma REEE		oUn Dt can crois	6.18	oFPGS2 CrMond ML	9.65	ynTal Cdn Rép Act	10.69	ynRER ind US SF	9.30	yoInd Européen	4.71
AIM (Trimark) Seg (AIG)		yoEquil Dyn VAll	112.54	ynAct Euro (S)	237.57	yqEquil Cdn 2	7.08	gEcfix A Act	23.73	oUn Dt can équil	5.90	oFPGS2 CrSél Tri	10.63	ynTal RER Globale	8.93	ynRER IndActMonSF	9.54	yoIndCan-Asie	4.84
oDis ca croi sél	6.37	**CUMIS Life MemberFunds**		ynAct Intl (P)	377.40	yqEquil Cdn 3	7.22	gEcfix ANL Act	7.73	oUn Dt eurocciny	5.31	oFPGS2 FrNordFid	10.00	**-Maritime Life - Series B**		ynRER S&P ind SF	9.48	yoOblig Can	5.05
oDist CroiSélect	6.85	gAct crois can	12.69	ynAct Nord-am (B)	294.33	yqEquil Cdn 4	7.15	gEcfix B Obl	16.40	oUn Dtmd str obl	5.04	oFPGS2 GCC Fid	9.78	ynAGF Cat Croi Am	9.22	yoEquil rendement	11.61	yoOptCroissAud	4.74
oDist oblig can	5.71	gÉquilibré	9.70	ynAct croiss (MX)	198.27	yqMB Act Am Cr 3	5.25	nEcfix BBS Oblig	10.57	oUn Dtmdcr REER	4.48	yoFPGS2 IRERFid	9.65	ynAGF Cr Amér RER	8.69	yoEquil revenu SF	11.61	yoOptimum Conser	4.94
oDist équ Sélect	6.00	gÉquilibré mond	9.12	ynActions (M)	310.48	yqMB Act Am Cr 4	5.24	gEcfix BNL Oblig	11.11	oUn Dtmdrg REER	5.43	oFPGS2 MM E&P SF	10.09	ynAGFCatTitresInt	12.44	yoEquilibré SF	36.99	yoOptimum Croiss	4.84
Altamira (Closed End)		gOblig can	10.69	ynActions (S)	285.91	yqMB Act Can VI 4	5.67	ygEcfix D Diver	20.78	oUn Dtmdéq REER	4.88	oFPGS2 MnVIRBPI	9.44	ygAccrois	9.51	**-Sun Life du Canada 100%**		yoOptimum équil	4.87
zPlus-Value	11.40	**Gtd Infinity**		ynActions Can (G)	295.58	yqMB Act Cdn Cr 3	5.02	gEcfix DNL Div	9.04	oUnv Dt Avenir	5.62	oFPGS2 MonMulE&P	9.89	ygAct Bass Pac	6.68	yoAGF Cat Cr Am	10.11	yoSoc US ttr cap	4.77
-APEX Funds North West Lfe		zGar Inf Can	8.40	ynCan Moy Cap (G)	367.82	yqMB Act Cdn Cr 4	5.02	ygEcfix DO Div Op	12.85	oUnv Dt gest sél	4.70	oFPGS2 Ob ca AGF	10.09	ygAct Cdn	9.25	yoAGF Cdn Bal	12.86	yoSocCanUSttrCap	4.77
oActions Amer	7.38	zGar Inf Intl	7.34	ynCan Sc Tech (G)	152.65	yqMB Act Cdn VI 3	5.67	ygEcfix DS DivSec	11.59	oUnv US BI Chip	4.34	oFPGS2 ObMond(O)	10.17	ygAct Divers	9.90	yoAGF Titre Can	15.62	yoSocCdnFrtCap	4.84
oActions Cdn	7.14	zGarInf Ges Patr	11.76	ynCro & Rev (A)	238.41	yqMB Act Int Cr 3	4.53	gEcfix E Emer	7.94	oUnvDt md val	4.31	oFPGS2 Pint Fid	9.61	ygAct Dynamique	12.80	yoFid Croiss Amer	9.96	yoEquil Canadien	4.73
oActions mondial	6.64	zGarInf Rv&Crois	7.86	ynCro & Rev (M)	308.58	yqMB Act Int Cr 4	4.53	gEcfix G Ob Gl	8.98	**FPG Financiere Manuvie**		oFPGS2 RA séc	10.05	ygAct Mond	10.48	yoFid Front Nord	14.75	**Transamerica GS3 75/75**	
oApex Hypothèque	5.27	**-Group Financier Empire**		ynCrois Amér (A)	295.17	yqMB Rev Fixe 3	5.34	gEcfix H Hypot	15.10	oFPG CCGC Ati	11.20	oFPGS2 RAC Fid	10.00	ygConserv Syn RER	10.39	yoFid Port Intl	10.61	yo21e siècle 7575	4.38
oAsie Pacifique	3.35	oSig Explorer I	10.07	ynCrois Asie (A)	230.16	yqMB Rev Fixe 4	5.33	gEcfix I Act Itl	16.46	oFPG P AA Ind	9.67	oFPGS2 RC Har CI	10.52	ygConserv Synchro	9.72	yoFidRepActCan	12.05	yoAct Croiss Aud	4.82
oCrois Can (AGF)	8.49	oSig Rev Div I	13.27	ynCrois/Div (M)	246.24	yqMB Equil Cr 3	5.08	gEcfix M FMM	14.51	oFPG P AC AGF	14.41	oFPGS2 RS E&P	9.77	ygCrois Rev Amér	14.66	oSce Act Amer	8.44	yoAct Croiss cons	5.01
oCroissance & Re	6.60	oSig Sel can I	17.19	ynDivers (G)	282.40	yqMB Equil Cr 4	5.07	gEcfix N Cdn Adv	11.28	oFPG P AC Ind	11.75	oFPGS2 VIC Tal	9.49	ygDecouverte	12.06	oSce Act Can	11.77	yoAct Croiss équi	4.98
oMarché	1.07	oSig dis rev élB	11.00	ynDividendes (G)	256.02	yqMM 1	5.93	gEcfix NFI CdnGr	13.31	oFPG P AC Scep	11.40	oFPGS2 VISûr E&P	9.72	ygÉquilibré	8.69	oSce Obligations	10.60	yoAct Croissance	4.95
oRevenu Fixe	5.38	oSig dist Can	11.33	ynDividendes/MX	208.79	yqMM 2	5.87	gEcfix R Revenu	11.30	oFPG P AQ E&P	11.63	oFPGS2 actcanAGF	9.82	ygEurAsie	9.89	oSceEquilCroiss	10.86	yoAct amér 7575	4.48
oVal Can (Dyn)	7.56	oSign RevÉlev I	12.21	ynGr Entrepr (M)	269.98	yqMM 3	5.94	gEcfix S Act US	18.88	oFPG P AUS Tal	9.68	oFPGS2 répAcEqu	10.02	ynEurope	9.66	yoSp Act Amer	11.29	yoActions 7575	4.57
oÉquilibré (AGF)	6.50	oSign Equ can I	12.51	ynHypothécair (G)	237.70	yqMM 4	5.91	gEcfix T Sel Cdn	14.04	oFPG P Ass Dynam	11.06	oFPGS2 répAcMod	10.04	ynFid Croiss Eur	9.45	yoSp Act Can	14.31	yoAm fort cap7575	4.72
oÉquilibré (Dyn)	6.20	**-CI Héritage (TA) II**		ynImmob Can 1(G)	122.04	yqMill B Oblig 3	5.33	gEcfix U US Adv	12.62	oFPG P CA E&P	9.73	oFPGS2 équan AGF	9.65	ynFid Front Nord	11.82	yoSp Act Intl	10.23	yoCa fort cap7575	4.84
-Batirente		oDist Act Am II	17.45	ynIndice-Act (G)	228.46	ygPet Ent NA 1	5.87	gEcfix V Div	13.60	oFPG P CA Fdlt	9.26	oFPGS2ActAmérInd	9.88	ynFid Outremer	9.64	yoSp Dividendes	10.24	yoCan Equil 7575	4.79
nActions can	26.28	oDist Act Int II	13.68	ynMM (G)	184.30	ynPet Ent NA 2	5.83	nEcfixABS Ac Cdn	12.23	oFPG P CC Fdlt	14.66	oFPGS2CnRéActTal	10.15	ynFid Port Intl	9.94	yoSp MM	10.89	yoCan MM	5.01
nActions intl	20.22	oDist Act Mnd II	14.51	ynMar Nouv (SC)	202.90	ynPet Ent NA 3	5.91	nEco LFS Ac Md	6.64	oFPG P CCA AGF	9.12	oFPGS2actUSVLTal	10.03	ygObligations	8.34	yoSp Ob Moyen trm	10.77	yoCanUS 21eSiècle	4.10
nFMM	20.00	oMar Mon Seg II	11.43	ynMondial (SC)	195.86	ynPet Ent NA 4	5.90	nEco USS/DAQ	6.87	oFPG P CCC AIM	11.61	**Manulife Financial GIF e2**		ygPerform Syn RER	11.26	yoSp Part Can	13.42	yoCanUS f cap7575	4.81
nIntrépide	21.16	oOblig Can II	11.24	ynOblig Can (G)	240.77	ygRevenu 1	6.53	nEcofi ISS	9.03	oFPG P CCS Tri	13.39	oFPG P 2 EC MerL	10.10	ygPerform Synch	10.88	yoSp Plac Can	12.94	yoInd Asiatique	4.92
nObligations	30.41	oSig Can Seg II	11.25	ynObligGouv (G)	260.57	ygRevenu 2	6.47	nEcofi PFS AP	3.35	oFPG P CE Sce	10.70	oFPG P RC HCI	10.52	ynRER GI Ob Tal	9.72	yoSp PoCanCrMax	12.52	yoInd Can-Euro	4.66
nPrévoyant	28.00	oSig DisRevÉIBII	11.05	ynObligIntl (P)	228.11	ygRevenu 3	6.56	nEcoflex AFI Act	14.00	oFPG P CM MerLyn	10.51	oFPG P S2 AA BPI	9.47	ygRev Div	11.48	yoSp Port RevCan	12.49	yoInd Européen	4.71
nTrésorerie	19.76	oSig Explorer	10.03	ynObligAction (G)	307.88	ynRevenu 4	6.50	nEcoflex KFI Eur	9.68	oFPG P CRA Tal	11.01	oFPG P S2 AC AGF	9.82	ygRev&croiss syn	9.56	yoSp Port mond cr	10.80	yoIndCan-Asie	4.83
-C.U. Fonds Distinct		oSig Rev Div II	13.21	ynObligations (B)	239.48	ygTal Gl ob RER 3	5.38	gKAA Act Euro	8.62	oFPG P CSi Tri	13.19	oFPG P S2 AC BPI	9.44	ygS&P 500	9.45	yoSp Port mond cr	11.79	yoSpPortPlPrCan	11.15
gCdnIndTSE35 RG	12.30	oSig sel can II	17.15	ynObligations (S)	242.98	ygTal Gl ob RER 4	5.38	gLAA Croiss Mon	8.23	oFPG P Can O D	13.27	oFPG P S2 AC Ind	9.43	ynSG Act Mond RER	9.16	yoSp Pt Can Equil	11.81	yoTri Can Cr Se	13.47
gInd act amér	12.65	oSign Can Bal II	12.44	ynOccas Intl (P)	316.25	ygTal Port Cons 4	5.01	**Groupe Inv (Great-West)**		oFPG P Cr Eu Fd	10.42	oFPG P S2 AM E&P	9.68	ynSG Can Croiss	9.76	yoSpPortPlPrCan	11.15	yoTri Can Cr Se	13.47
gInd intern 7G	12.65	oSign Explorer II	12.15	ynP. act mond (G)	184.46	ygTal Pt Cons 3	5.01	ygIG/GWL Act Can	12.72	oFPG P FN Fdlt	13.78	oFPG P S2 AQ E&P	9.98	ynSG Multirevenu	11.06	yoTri Can Cr Se	13.47	yoOptimum Conser	4.95
gInd oblig cdn	10.99	**-CLARICA PDG**		ynP. act can (G)	205.33	ygTal Pt croi 3	4.77	ygIG/GWL Cr Amér	12.32	oFPG P Har CI	13.43	oFPG P S2 Am AGF	9.40	ynSG Persp Cdn	9.80	yoTri Obl Can	10.88	yoOptimum Croiss	4.82
gRépart actif	11.07	ygA non RER Pa-A	15.75	ynPacifique (SC)	178.52	ygTal Pt croi 4	4.76	ygIG/GWL Div	12.06	oFPG P Ind RER	10.09	oFPG P S2 CA E&P	10.01	ynTal Act Can FC	11.10	**-Sun Life du Canada 75%**		yoOptimum équil	4.85
-Canada-Vie		ygAct RER Pac-Asi	16.01	ynPersp Can (M)	297.64	ygTal Pt équi 3	4.91	ygIG/GWL Ent Can	9.98	oFPG P MM E&P	10.79	oFPG P S2 CA Fid	9.80	ynTal Act Cd Croi	10.65	yoAGF Cat Cr Am	10.45	**-Transamerica Life Canada**	
ygAct amér & int	79.77	ygAct mond	14.99	ynPet Entre (M)	235.47	ygTal Pt équi 4	4.91	ygIG/GWL Global	11.62	oFPG P MMn E&P	10.81	oFPG P S2 CCCAIM	9.47	ynTal Cdn Rép Act	10.00	yoAGF Cdn Bal	12.94	ygAmér Rep Actif	9.78
ygActions can	204.41	ygActions	24.85	ynPort Accél (G)	277.27	ygTal R glrépact3	4.91	ygIG/GWL MM	10.82	oFPG P MOG AGF	9.79	oFPG P S2 CP AIM	10.23	ynTal RER Globale	8.26	yoAGF Titre Can	15.87	ygCan Comm	10.04
ygActions euro	22.02	ygActions amé	32.11	ynPort Modéré (G)	256.12	ygTal R glrépact4	4.90	ygIG/GWL Obl Gouv	10.84	oFPG P OC AGF	10.49	oFPG P S2 EC AIM	9.65	**-Middlefield Group**		yoFdsObiCanTri	10.88	ygCan Petite Cap	8.01
ygAsie pacifique	9.70	ygCroissance	33.51	ynPort Prudent(G)	243.56	ygTal glo d'act 3	4.74	ygIG/GWL Sép Equ	11.55	oFPG P OC AGF	10.70	oFPG P S2 CP AIM	10.23	nMINT	6.78	yoFid Croiss Amer	10.40	ygCan Ress Nat	11.35
ygGestion placem	49.00	ygDividendes AGF	12.22	ynPort Energ (G)	284.44	ygTal glo d'act 4	4.74	**-IOF Foresters (VA)**		oFPG P OC Fdlt	10.70	oFPG P S2 EC AIM	9.65	ynMRF 1998 III LP	869.20	yoFid Front Nord	15.08	ygCan Serv Fin	10.57
ygHaut Rev Div	13.41	ygÉquilibré	27.03	ynPort Equil (G)	275.01	yqEquil Mond 3	5.01	gActions	62.17	oFPG P ObM Dyn	8.86	oFPG P S2 EQ(MB)	9.94	nMRF 1999 II LP	32.12	yoFid Port Intl	10.81	ygCan-Am	9.01
ygMM	73.09	ygFMM	1.08	ynPrt Rev Fixe G	203.90	yqEquil Mond 4	5.00	gÉquilibré	33.91	oFPG P PI Fdlt	9.94	oFPG P S2 Eq Can	10.18	nMRF 2000 LP	24.81	yoFidRepActCan	12.23	ygCan-Asian	5.88
ygObligintern	14.53	ygFid Euro Crois	12.88	ynRes Can (A)	159.33	**-Industrielle-Alliance**		gMM	18.54	oFPG P RA Aud	11.79	oFPG P S2 FN Fid	10.00	nSAGE	12.08	yoPort mond cr Sp	12.48	ygCan-Daq 100	7.13
ygRevenu Fixe	109.10	ygFid Pet Cap US	16.82	ynRev Mondial (A)	210.66	nABS Ac Cdn Bis	12.41	gObligations	26.61	oFPG P RA Cr	11.48	oFPG P S2 Har CI	10.60	**-Nationale-Vie**		oSce Act Amer	8.93	ygCan-Euro	11.42
-Canada Vie Generations		ygObliga	25.32	ynRevenu (G)	310.07	nAFI Act FrNord	14.20	**-London Life Freedom Funds**		oFPG P RA Mod	10.79	oFPG P S2 MM E&P	9.89	gAct amér RER	7.87	oSce Act Can	12.03	ygCan-Global Bond	10.66
ygAct Amér (S)	9.41	**CLARICA PORTFOLIO**		ynRevenu (M)	258.62	ygAM Multi Stock	9.10	ygAdvanced Pr	11.57	oFPG P RA Séc	10.74	oFPG P S2 Money	10.09	gActions	8.54	oSce Obligations	10.29	ygCan-Emerge	4.45
ygAct Can (AIC)	11.66	ynAct Amér Cr	8.92	ynU.S Moy Cap (G)	189.57	nANL Actions	7.91	ygAggressive Pr	12.06	oFPG P Rev Talv	10.86	oFPG P S2 RA Mod	10.04	gActions Glo	8.80	oSceEquilCroiss	11.00	ygCdn Indice 35	21.14
ygAct Can (B)	12.44	ynAct Amér Cr A	8.93	ynÉquilibré (B)	260.94	ynAct Cdn Cr MB	10.18	ygAmer Equ (MX)	15.85	oFPG P Sél O'D	13.40	oFPG P S2 RA Equ	10.02	nCroiss europ	8.56	yoSp Act Amer	10.85	yoTri Can Cr Se	13.47
ygAct Cdn (AGF)	13.80	ynAct Cdn Cro	12.58	ynÉquilibré (M)	281.00	nActions	170.37	ygAmer Gr (AGF)	10.41	oFPG P TRE AGF	10.57	oFPG P S2 RM E&P	10.46	gDividend Income	12.16	yoSp Act Can	14.11	yoTri Cr Sel	13.20
ygAct Cdn (L)	12.16	ygAct Cdn Cro A	12.60	ynÉquilibré (MX)	197.22	nActions KBSH	7.82	ygAsian Gr (AGF)	14.48	oFPG P VAB Mrl	12.16	oFPG P S2 RS E&P	9.77	gÉquilibré	10.11	yoSp Act Intl	10.45	yoTri Obl Can	10.88
ygAct Cdn (S)	11.37	ygAct Cdn Tri A	13.96	ynÉquilibré (S)	264.30	nActions Perigee	7.68	ygBal Growth (L)	10.85	oFPG P cra éq AGF	12.17	oFPG P S2 RT AGF	9.66	gEur/Asia Index	8.99	yoSp Dividendes	10.33	**-Sun Life du Canada 75%**	
ygAct Cdn (T)	13.48	ynAct Euro	11.12	ynÉthique (G)	190.02	nActions RT	9.06	ygBalanced (BG)	11.33	oFPG P cadiv AGF	11.78	oFPG P S2 VS E&P	9.72	gNest mond marq	9.29	yoSp MM	10.94	yoAGF Cat Cr Am	10.45
ygAct Cdn (TE)	12.35	ygAct Euro A	11.14	oMondiale Arb	9.61	nActions S-2	11.90	ygBalanced (S)	10.83	oFPG P cra AIM	10.85	oFPG P S2 di AGF	9.88	gInd Act Can	8.44	yoSp Ob Moy Trm	10.87	yoAGF Cdn Bal	12.94
ygAct Euro (L)	10.68	ygAct Mond Tri A	13.61	oMulti-Actif	11.42	nAmérican	19.41	ygBalanced Pr	11.66	oFPG P val rll	10.40	oFPG P2 AI (Tem)	9.97	gIntl Equity (T)	14.46	yoSp Part Can	13.72	yoAGF Titre Can	15.87
ygAct Md (AIC)	11.39	ygAct can Sommet	13.24	oStratégique DPP	2.73	nAvantage Cdn N	11.54	ygBond (L)	207.67	oFPG P EqS Tri	12.12	oFPG P2 CCS Trim	10.46	gMM	15.01	yoSp Plac Can	12.90	yoFdsObiCanTri	10.88
ygAct Mond (L)	9.60	ygAct cdn SommetA	13.25	oStratégique II	11.08	nAvantg US U	12.92	ygCdn Bal (MX)	12.56	oFPG P Equ E&P	9.95	oFPG P2 CM Mer L	9.65	gRevenu Fixe	10.40	yoSp Port Rev Can	10.86	yoFid Croiss Amer	10.40
ygAct Mond (S)	11.69	ygAct cr Alpin A	10.77	**-Fonds de l'ADC**		nBBSObligBissett	10.58	ygCdn Eq Gro (MX)	10.39	oFPGP CD Dyn	12.25	oFPG P2 Mon E&P	10.09	gRépart act can	9.76	yoSp Pt Can Equil	11.92	yoFid Front Nord	15.08
ygAct Mond (T)	13.38	ygAct crois Alpin	10.75	ynAct ÉU (KBSH)	23.00	nBNL Oblig	11.20	ygCdn Equity (G)	12.73	oFPG AA ind	13.61	oFPG P2 Obl Mond	10.17	gStratégie cr ca	9.11	yoSp Pt CanCroiss	12.54	yoFid Port Intl	10.81
ygAct Mond (TE)	11.64	ygAct étr Somm A	13.55	ynAct crois (A)	14.87	gDFI Actifs Cdn	9.93	ygCdn Equity (L)	407.07	oFPG AC AGF	12.93	oFPG P2 RAC Fid	10.00	gUS Equ Indexed	10.28	yoSpPoCanCrMax	12.86	yoFidRepActCan	12.23
ygAct Mond RER(T)	11.71	ygAct étrang somm	13.56	ynAct ordin (A)	44.31	ynDM Div M-G	9.74	ygCdn Opp (MF)	14.54

«Naked Wife» contrôlé

Les virus informatiques suscitent l'inquiétude

TORONTO (PC) - Bien que le virus informatique «Naked Wife» ait été contrôlé sans faire grand dommage, la semaine dernière, les experts sont d'avis que le potentiel de destruction provenant d'un tel virus est plus élevé que jamais.

«N'importe qui peut fabriquer de tels virus. On n'a qu'à prendre un virus connu et changer son programme avant de le relancer sur Internet», affirme Tom Welch, de Jawz Technologies Inc., une firme de Toronto spécialisée dans la protection des équipements informatiques de clients corporatifs. Selon lui, le virus «Naked Wife» peut être comparé au virus «Melissa» qui est apparu en mars 1999, ainsi qu'au virus «I Love You», qui a ravagé des ordinateurs à travers le monde en mai 2000, et au virus «AnnaKournikova», qui a causé des problèmes mineurs le mois dernier.

Tous ces virus arrivent sous forme de messages électroniques et portent des noms accrocheurs qui laissent entendre qu'ils contiennent des informations juteuses ou des images osées. Mais ce n'est qu'un appât. Dès qu'on l'ouvre, le virus envahit l'ordinateur, se reproduit et repart sur Internet en utilisant les listes d'adresses qu'il vient de pirater, causant au passage des dommages plus ou moins importants.

Pour sa part, le virus «Naked Wife» s'en prend au système d'exploitation Windows des ordinateurs, de sorte qu'on ne peut plus s'en servir. Le virus aurait attaqué certaines sociétés et des agences gouvernementales aux États-Unis, mais on ne rapporte aucune attaque au Canada.



CÉTACÉES

Cent-soixante-et-onze baleines se sont échouées samedi sur une plage de l'île de Tanegashima, à l'extrême sud du Japon (à un millier de kilomètres au sud-ouest de Tokyo), a rapporté la police locale. Sur ces cétacées, dont la taille allait de 1,20m à 2,70m, 44 sont morts et les autres ont pu être remis à la mer vivants par des habitants et des baigneurs. Les baleines s'étaient échouées sur toute la longueur de la plage, sur près d'un kilomètre et demi.

(Photo AP)



Petites annonces

le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET GRATUIT!

clik CLASSEES.COM

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou le Quotidien et elle aura la même durée sur le site Internet

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour..... 8,00 $
2 jours..... 9,60 $
3 jours..... 11,20 $
4 jours..... 12,80 $
5 jours..... 14,40 $
6 jours.....16,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,25 $

Mots additionnels:
0,43 $ mot/par semaine

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: deux 35x70x12', une 100'X40', une 32'X75' avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

JONQUIERE: 2171 St-Dominique, bâtisse 2 étages à vendre. Tél.:547-5494.

LA-BAIE: A VENDRE ou à louer. Salon de billard-meublé, espaces bureaux, discothèque meublée, stationnement, conditions avantageuses, libre immédiatement. Tél.:544-4784.

102 Blocs appartements

ARVIDA, 66 logements, tous loués, Gilles Hudon Projet Courtier. Tél.:540-5411.

JONQUIÈRE: maison 4 logements (5.1/2) tous loués, située sur rue St-Hubert, tout près du Cegep et du Marché Métro. Pour informations: (418)-557-0178.

KENOGAMI: 4 logements rénovés, revenus annuels 16.140$. Vente: moins de 100,000$. Tél.:236-4886.

104 Commerces à vendre

CANTINE MOBILE montée sur Dodge RAM 1994. Clientèle établie. Prix à discuter. Raison: Retour aux études. Tél.:544-1655.

CASSE-CROÛTE avec patio et auvent, tout équipé, prêt à fonctionner, peut être déménagé. Tél.:674-2811, Steeve ou Nevil.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI-NORD 1300 pi.ca., entrepôt bureau avec chauffage. Tél.:690-6340.

108 Garages

GARAGE 22x30, 2 portes, pour entrepôt, $175/mois. Tél.:549-3233.

109 Locaux à louer

(TYPE incubateur de PME), 520 pi.ca, avec ajout possible de 320 pi.ca., 864 pi.ca, 700 pi.ca, incluant système d'alarme et autres disponibilités, avec accès: photocopieur, système téléphonique, télécopieur, ordinateur, ameublement et secrétariat. Tél.:698-0666 Chicoutimi.

1864 BOUL. TALBOT, LOCAL 2,500 pieds pour commercial ou entreposage, pour location temporaire. Aubaine $500/mois + frais électricité et chauffage. Tél.:549-9200 #115, cellulaire: 690-9590.

600 pieds.carrés commercial. 1,500 pieds.carrés industriel ou entrepôt. 550 volts. Tél.:690-7890, 693-1467.

109 Locaux à louer

ALMA, 900 à 6,000 pi.ca., cour arrière clôturée, quai de chargement, près des Galeries. Tél.:669-3145 (paget).

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds.carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaires! Tel.545-2355, 541-0483.

ESPACE commerciale 1000 pi.ca., centre-ville Jonquière, idéal restaurant ou autre, prêt pour opérer. Tél.:693-9909.

JONQUIÈRE (Mellon): 100 à 2,000 pi.car., pour commerce et/ou bureaux, libre immédiatement. Tél.:548-2295. 540-8345 (cell.).

JONQUIÈRE, boul. Harvey, 550 et 650 pi.c.a., bien situés. Tél.:(418)-342-8403.

LA BAIE, pour bureaux ou commerces jusqu'à 6000 pi.ca., situé au 2105 Bagot, face aux Galeries de La Baie, libre 1er juin 2001. Informations: 544-7833, 544-1851.

LATERRIÈRE, route 170, 1,600 pi.ca., air climatisé, très propre. Conviendrait pour commerce, clinique ou bureaux, etc. Tél.:545-2602.

LOCAL COMMERCIAL: 1823, St-Paul Chicoutimi, 1x660 pi.ca., 1x1,600 pi.ca. Tél.:545-8015.

LOCAUX pour petite entreprise, 900 pi.ca, 2,300 pi.ca., avec gicleurs automatiques. Tél:549-3065.

PLACE ROUSSEL CHICOUTIMI-NORD Maintenant disponible 13,100 pieds.carrés pour commerce majeur, alimentation détail, magasin à rayon, grande surface de vêtement, homme femme enfant, etc. AUSSI: 4,600 pieds.carrés pour restauration, commerce de chaussures, bureaux, clinique diverse. 549-9200 poste 115, Martial Ouellet.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI, centre-ville, grand 6 1/2. À visiter. Tél.:543-4188.

202 A vendre ou à louer

801 rue Alma, CHICOUTIMI, très bonne rentabilité entre 800 et 4,000 pi.ca. Tél.:591-3977.

203 Chalet à vendre

A VENDRE ou à louer avec obligation d'achat. Directement du propriétaire. Tél.:347-4419.

FALARDEAU, 602 embranchement 8. Aubaine! À .07 kilomètres du dépanneur. Proximité piste cyclable et sentier VTT. Endroit tranquille. Villégiature bord de l'eau. Tél.:673-1031, paget: 591-5530.

LA-BAIE, Lac Rond, 18x28', rénové, terrain 7,000 pieds.carrés, site exceptionnel. Accessible à l'année. $24,900. Tél.:543-5252 jour, 696-2653 soir et fin semaine.

ZEC Onatchiway, secteur Blanche, lac Coop, chalet isolé, tout équipé, 28,000$. Tél.:591-3999, 695-4390.

204 Chalet à louer

BORD lac Limony, quinze minutes du Valinouët, possibilité dix personnes. Tél.:673-4561.

204 Chalet à louer

CHARLEVOIX: foyer, ski, motoneige, Spécial février. Téléphone: (418)435-3810. www.charlevoix.net/chalets

RANG-DES-ILES, St-Gédéon, libre 1er mars. Tél.:662-5339.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE avec câble, entrée indépendante, stationnement, propre, près université et de l'école de métallurgie. Tél.:693-1560.

2 CHAMBRES, avec lavabo, câble, stationnement, entrée indépendante, très propres. Tél.:698-0732.

2 MINUTES Place Royaume, grandes chambres, rénovées à neuf, cuisine, buanderie, stationnement, non-fumeur(se). $200/mois. Tél:690–0080.

CENTRE-VILLE Jonquière, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie. Tél.:547-6527.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non-fumeur(euse). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI Rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI, à côté Cégep, université, câble, cuisine commune, laveuse, sécheuse. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI, centre-ville, cuisine commune, buanderie très propre, câble, $200/mois tout compris. Tél.:690-5308, 696-2940.

CHICOUTIMI, meublées, cuisine, stationnement. Libres immédiatement. Près université, cégep. Tél.:549-6705.

CHICOUTIMI, près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, frigidaire, 200$/mois. Tél:543-9081.

CHICOUTIMI-NORD: paisible, vue sur ville, non fumeur(euse), idéal travailleur(euse), 60$/semaine. Tél:543-3939.

CHICOUTIMI: studio, près école 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI: chambres avec toutes les commodités, journée, semaine, mois, pension disponible, piscine intérieure accessible pour tous. Tél.:693-5168.

JONQUIERE: tout compris, cuisine équipée, tranquillité propreté assurées, stationnement déneigé. Tél:699-7777.

ST-GEDEON, chambre dans maison ancestrale. Tél.:698-2228.

206 Condominiums à vendre

OCCASION EXCEPTIONNELLE
JONQUIERE: secteur Kénogami (quartier des Anglais), vue imprenable sur la rivière-aux-Sables, cachet unique, impeccable, à voir! Tél.:695-5752.

207 Condominiums à louer

FACE au Saguenay, Chicoutimi, condo 4 1/2 chauffé, éclairé, libre 1er avril. $595. Tél.:549-5029.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2,CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

1 1/2, 3 1/2, 315 Ste-Famille, Chicoutimi, semi-meublés, près Cégep, Université, libres immédiatement. Tél.:591-3814, 695-8592.

3 1/2 4 1/2 5 1/2
RÉSERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET!
CHICOUTIMI, PLACE CARTIER, beaux **4 1/2**, modernes, porte patio, très propres, 500$/mois, LIBRES **JUILLET. CHICOUTIMI,** 479 Rabelais, jumelé, 5 1/2, 2 salles de bain, 585$/mois, LIBRE **JUILLET. CHICOUTIMI,** 715 Jolliet, BEAU **2 1/2**, semi meublé, service laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, 300$/mois, LIBRE **IMMÉDIATEMENT. CHICOUTIMI-NORD:** PLACE POLYVALENTE, **entrées contrôlées,** eau chaude, porte patio, **grandes chambres** (16'x12') (12'x12'). GRAND **3 1/2**, service laveuse sécheuse, très propre, 325$/mois, LIBRE **IMMÉDIATEMENT ET JUILLET.** GRANDS **4 1/2,** prélart neuf, très propre, 425$/mois. LIBRES **IMMÉDIATEMENT ET JUILLET**. GRANDS **5 1/2**, très propres, 465$/mois. LIBRES **JUILLET.** PLACE TADOUSSAC, BEAUX **4 1/2, 5 1/2** (bloc 4 logements), entrées indépendantes, 435$/mois et 475$/mois, LIBRES **AVRIL ET JUILLET**. **Informations:549-9343, 543-5330.**

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturé, tapis lavé. Tél.:693-4242.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Chicoutimi, d'Angoulême, grands, rénovés, tranquille, libre et juillet. Tél.:543-9520.

3 1/2, 86-A William, Chicoutimi, non chauffé, non éclairé, poêle inclus, $250/mois. Tél.:545-2123, 548-5164.

4 1/2 moderne (quartier Chateauguay, Jonquière), libre 1er avril, et 4 1/2 (Kénogami). Tél.:690-7179, 695-8080, 548-6710.

4 1/2, 5 1/2 BEAU SECTEUR PAISIBLE
CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs, Grand 4 1/2, 5 1/2, 485$/mois, 515$/mois **Grandes chambres, grands garde-robes**, entrée lave-vaisselle, **insonorisation supérieure,** entrée contrôlée, libre immédiatement. **Cel.:591-0396, Paget: 696-6381**

4 1/2, 86 William, non chauffé, non éclairé, $360/mois. Tél.:698-4755, 548-5164.

5 1/2, chauffé, éclairé, avec porte patio, à Arvida, libres, propre et économique avec un service impeccable. Tél.:693-4644, 541-0452.

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2, 10 1/2. (Plus ou moins) un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

A VOIR! 1 1/2, superbe studio, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:543-3939.

ARVIDA grand 4 1/2, de 2 ans seulement, demi sous-sol de maison, chauffé éclairé, 500$/mois. Tél.:699-7834.

Arvida, 3 1/2 ($355 semi-meublé), 4 1/2 (420$), 5 1/2 (455$), chauffés, éclairés, caméra, près des services. Tél.:591-3560, 548-6417, 699-7717.

208 Logements à louer

ARVIDA, coin Dubose et Mathias, gand 4 1/2, près services, entrée contrôlée, prise statonnement inclus, libre 1er juillet. Tél.:693-9075.

ARVIDA, St-Patrick, 2 1/2, chauffé éclairé, libre immédiatement, 275$/mois. Tél.:547-3809, 542-9382.

ARVIDA: grand 5 1/2, quartier Saint-Mathias, 445$/mois, libre 1er mai. Tél.:548-0232.

ARVIDA: très grand 3 1/2, chauffé, éclairé, cable fourni, libre immédiatement Tel.548-7668

ATTENTION !
Chicoutimi: grand 4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, demi sous-sol, bien éclairé, 43 Jauffret, app 17, **440$/mois, libre**. **Cell:591-0396, paget:696-6381.**

ATTENTION 4 1/2
CHICOUTIMI, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume. Tél.:696-1175.

ATTENTION CHICOUTIMI, tranquillité, beau 3 1/2, rénové, chauffé, 2 minutes hôpital, stationnement, $435/mois. Tél.:545-3700 (souper).

AVENUE du Port, La Baie: grand 5 1/2, très propre, non chauffé, non éclairé. Mars gratuit. Tél.:548-1539.

CHICOUTIMI (centre-ville) 4 1/2 et 5 1/2, modernes, stationnement, patio, remise, 500$/mois et 525$/mois, non chauffés, non éclairés, libres, 309 Jacques-Cartier Est. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI (Nord), très grand logement en campagne, 1 1/2 étage, ensoleillé, 695$/mois. Non-fumeur(euse). Libre juin. Tél.:690-0978.

CHICOUTIMI centre-ville, rue Price, loft et 2 1/2 refaits à neuf, système de sécurité, près services, chauffés, éclairés, câble inclus, 375$/mois Tél.:693-0608, cellulaire: 591-0680.

CHICOUTIMI rue Bécard, 3 1/2 meublé, chauffé, 350$/mois. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI, 1 1/2 / à 5 1/2 de bonne qualité (près centre d'achats, hôpital, université, cégep). Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI, 1 1/2 et 3 1/2, 533 Racine, chauffé, éclairé, meublé,($310). Libres immédiatement. 2 1/2 rue Bossé, 731 Alma (1er avril). Tél.:591-3202.

CHICOUTIMI, 158B Bossé, 4 1/2, (2e étage) 335$/mois libre immédiatement 4 1/2 rez-de-chaussée, 18 Napoléon Chicoutimi-Nord, 340$/mois, libre mai, non chauffés, non éclairés. Tél.:820-1611, 543-1575.

CHICOUTIMI, 3 1/2 et 4 1/2, chemin de la Réserve, très propres. Tél.:696-0948, 549-5024.

CHICOUTIMI, 3 1/2 (300$/mois), 4 1/2 (350$/mois), rue Racine, endroit tranquille, entièrement rénové, près cegep, université. Tél.:547-3729.

CHICOUTIMI, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, site exceptionnel, près cégep, université et centre d'achats. Possibilité meublé. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI, 3 1/2, 614 chemin St-Thomas, très près université, semi meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-0204, 544-9705 ext.:714.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centre d'achats, tranquillité. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep, (possibilités de location au mois) Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, balcon, repeint, libre. Février gratuit. Tél.:693-0529, 820-1518.

CHICOUTIMI, 3.1/2, près université, cégep, meublé, 285$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-6705.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rue Parent, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Yvan, 693-6568.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 5.1/2, 62 rue Lorne Est, non chauffés, repeints, 325$/mois, 375$/mois, libres immédiatement. Tél.:544-6190, 544-5367.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 5.1/2, situés rue Jean Langevin, très propres, non chauffés, non éclairés. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI, 4.1/2, chauffé, rue Sydenham, libre immédiatement. Tél.:674-2385, paget: 696-7155.

CHICOUTIMI, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 385$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-3137.

CHICOUTIMI, 4.1/2, près université, hôpital, cégep, libre immédiatement. $495. Tél.:541-6524, 545-4564.

CHICOUTIMI, 400 Côte Sainte-Ange, 4.1/2, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-9010.

CHICOUTIMI, 4.1/2, près cégep et université, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-6068.

CHICOUTIMI, 466-B Morin, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. $325. Tél.:549-8603.

CHICOUTIMI, 5.1/2, à sous-louer, libre 1er mai, 799 Harry, 400$/mois, eau chaude fournie. Tél.:549-1879.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 1229 d'Angouleme #47, 2ème étage. 560$/mois, chauffé, éclairé. Près centres d'achats. Libre 1er juin, possibilité avant. Tél.:545-7498.

CHICOUTIMI, 737 Alma, 3.1/2 meublé, chauffé, 395$/mois. Avril. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, ($460), 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **ST-VINCENT,** 4.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés meublés, 425$, 280$. **PAQUET**, grand 4.1/2, vue panoramique, $480 chauffé, eau chaude fournie.**RIVIERE-DU-MOULIN:** 3.1/2 ($380), 2.1/2 ($325), chauffés, éclairés, meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, centre-ville (Price Est), 4.1/2 très propre, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-4378.

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, 4.1/2 meublé ou semi-meublé, grand 5.1/2 près Cégep, Université. Tel.545-7640

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:540-5495 cellulaire.

CHICOUTIMI-NORD, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Références exigées.Tél.:543-1479.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, rue St-Emile, 4.1/2 rue Beauvoir, 2 stationnements. Tel.543-8778

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 demi sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er mai, 400$/mois. Tél.:693-1107.

CHICOUTIMI: 1277 Côté, (arrière Place Saguenay), 3.1/2 (445$, libres immédiatement et 1er juillet), 4.1/2 ($520, 1er juin), chauffés, eau chaude fournie. Tel:673-3600, cell: 540-9037

CHICOUTIMI: 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, près centres d'achats. Libre immédiatement. Tél.:696-0320.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 56 Jauffret (près école Dominique-Racine), chauffé, éclairé, libre 1er juin. 4.1/2, 1631 des Grands-Ducs, libre 1er mars. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, possibilité meublé. Aussi 4.1/2 à sous-louer. Tel:543-4037.

CHICOUTIMI: 4.1/2 375$/mois, 4.1/2 430$/mois, J.R. Théberge, entrée indépendante, remise extérieure, déneigé, sans voisin arrière, non chauffé, non éclairé, idéal pour personne seule, libres 1er juillet. Tel.690-3044

CHICOUTIMI: 4.1/2, 310$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:820-1302, 548-5164.

CHICOUTIMI: 55, 57 St-Luc, 3.1/2, 4.1/2, libres présentement. Tél.:545-2183.

CHICOUTIMI: beau grand 5.1/2, situé au 3332 B, rang St-Pierre, libre 1er avril, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tel.:543-1648, 820-6767 (cell.)

CHICOUTIMI: recherche deux 4.1/2, pour le 1er juillet 2001. Tel.:543-0547, 698-4932.

CHICOUTIMI: Saint-Joachim, chauffé, éclairé, meublé ou non, 2.1/2, 3.1/2 à partir de 330$/mois. Tel.:541-4666 (paget).

CHICOUTIMI: **superbe grand duplex** 5.1/2, planchers bois, libre 1er juin, non chauffé, non éclairé, $550/mois. Tel.:696-0504.

CHICOUTMI, 3.1/2 semi-meublé et 4.1/2 chauffé, éclairé, près Deauville, 630 Talbot. Tel.:545-0733, 696-1302

DOUCHE fibre verre, Norco de montagne, 21 vitesses, Suzuki RV, 90 c.c. Tel:542-2463.

208 Logements à louer

ENTRE CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 5.1/2 chauffé, non éclairé, eau chaude fournie et toiles, possibilité semi-meublés. Tél.:549-4167, cellulaire:690-7689.

JONQUIERE (Petite France): grands 4.1/2, 5.1/2 de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé. $465/mois, 555$/mois Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE (secteur Kénogami), rue Fortin, 5.1/2, libre immédiatement, $395/mois. Tél.:548-1649.

JONQUIERE, 1992 Frontenac, 4.1/2, $435 non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.:693-8634, pagette: 696-6324, bureau: 544-4595.

JONQUIERE, 3.1/2, tranquille, beau, moderne, claire, grande chambre avec garde-robe porte miroir, près tous les services. Libre immédiatement. $330. Tél.:547-6469.

JONQUIERE, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille. Conciergerie, buanderie, stationnement. $385/mois. 4078 de la Loire #5. Libre 1er avril. Tél.:548-6951, 695-1501, 820-5083.

JONQUIERE, 4.1/2, des Plaines, non chauffé, non éclairé, $425. Juillet. Tél.:540-8345.

JONQUIERE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, rénovés. Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE: 5.1/2 non chauffé, non éclairé, 385$/mois, paroisse Fatima, stationnement. Tel.547-9194, 547-4030

JONQUIÈRE 41/2, 2 minutes du Cegep, chauffé éclairé meublé, idéal pour 2 étudiants, libre 1er avril, 500$/mois. Tél.:542-9288.

JONQUIÈRE centre-ville, beau 1.1/2, meublé, très fonctionnel, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, stationnement avec prise de courant, déneigement, pour quelqu'un qui aime la tranquillité, libre immédiatement. Tél.:547-1454.

JONQUIÈRE, Fatima, neuf, chauffé, éclairé, meublé, studio, 330$/mois. Non-fumeur(euse). Tél.:547-7106.

JONQUIÈRE, rue de Monfort, 41/2, libre 1er avril, 325$/mois. Tél.:542-4314.

JONQUIÈRE, secteur Kénogami, centre-ville, 4.1/2, (libre), et 5.1/2, repeints, chauffés, salle d'eau, 435$/mois. Tél.:542-4217, 547-3540.

JONQUIÈRE: quartier Petite France, près Cégep, 4.1/2, 5.1/2, disponibles juin et juillet, très propres, paisibles, service conciergerie, intercom, déneigés, remise intérieur, porte patio et balcon, chauffage et eau chaude fournie. Pour visite et informations: 695-4441.

KENOGAMI, centre-ville, 3.1/2 ultra moderne (460$) chauffé, éclairé, meublé. 4.1/2 ultra moderne, $550 chauffé, libre 1er juin. 5.1/2, $465 non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:695-0545.

KENOGAMI, rue Roi-Georges, très grand 6.1/2, chauffé, libre immédiatement. $590/mois. Tél.:547-2799, 820-3788, 541-4728.

LA BAIE, 2.1/2, 3.1/2 chauffé, éclairé. Secteur Port-Alfred. Tél.:544-7589 après 17h.

LA BAIE, secteur Port-Alfred, 5.1/2, moderne, repeint, planchers bois franc, déneigé. 460$/mois. Également, 4.1/2. Tél.:544-4017.

LAC-KÉNOGAMI, 4.1/2 à sous-louer, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, petite vue sur le lac, 290$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-0171.

LATERRIERE, 5102 Boul. Talbot, 5.1/2, 2ieme étage, ($475), chauffé, libre. Tél.:549-4047.

RECHERCHE logement 5.1/2, près Cégep (Jonquière), pas de sous-sol. Tel.:695-5280.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, rez-de-chaussée, 2 stationnements, bain sur podium, céramique, lave-vaisselle inclus, libre 1er mars, 450$/mois. Tél.:690-9310.

SAINT-FULGENCE, 186 Saueenay, grand 4.1/2, haut de maison, 325$/mois Tél.:674-1243.

SAINT-FULGENCE, 4.1/2, chauffé, éclairé, 435$/mois. Libre immédiatement. Tél.:674-2546, 549-8854.

A SOUS-LOUER, Chicoutimi, 1740, boul. Saguenay Ouest, beau semi-détaché moderne sur 2 étages. Cause: transfert. Tél.:696-2862.

209 Maisons à vendre

A VENDRE
LAC-KENOGAMI, grand terrain au bord de l'eau. Chalet avec fondation neuve. Fosse septique neuve. Inoccupé. Libre immédiatement. Tél.:698-6201.

ALMA, 1395 Ferland, 24'x38', près hôpital, 11 pièces, terrain 90'x100' entièrement clôturé avec piscine hors-terre 21', 82,000$. Tél.:480-2593 (demandez Dany après 18 h).

ARVIDA, maison plein-pied, entièrement rénovée, garage, verrière 20'x8', foyer, aire ouverte, piscine creusée. Intérieur à voir sans faute + de 100,000$. Tél.:548-9797.

BEGIN, 30x58, plusieurs chambres, centrée, vue sur le golf, grand terrain commercial, garage 24x40 portes électriques. Idéal pour auberge ou gite du passant. Tél.:672-4530, 695-3678.

CHICOUTIMI 194 boul. Panoramique, **VUE SUR SAGUENAY,** grand terrain aménagé, foyer brique, 3 salles bain, sous-sol fini avec entrée séparée, 105,000$. Tél.:545-3833.

CHICOUTIMI, 1228 Joseph-Dandurand, arrière Place Royaume, revenu 475$/mois. Tél.:693-5261.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI, 1540-42 Hemingway, (Quartier Ecrivains), grand terrain, remise. Tél.:540-8345, 548-2295.

CHICOUTIMI, 26'x42', grand terrain paysagé 132'x100', revenu 450$/mois, quartier tranquille, vue magnifique. Tél.:693-5029, 545-0996, 545-0794 poste 21.

CHICOUTIMI, jumelé, 1993, 5.1/2, sans voisin arrière, 69,500$. Tél.:548-6755.

CHICOUTIMI-NORD, maison unifamiliale, 24'x42', tout brique, très propre, moins 70,000$, pour rendez-vous 543-6488.

CHICOUTIMI: 30x40, à paliers, armoires en bois, 5 chambres, terrain sans voisin arrière, bien entretenue, haut de gamme. Tél.:549-2640.

CHICOUTIMI: quartier Murdock, rénovée, brique, revenu annuel 4,200$. Excellente affaire. Prix d'évaluation $135,000. Tél.:696-1892, 541-2582.

Directement du propriétaire
CHICOUTIMI, 1374, des Roitelets, près Place du Royaume. Plain-pied 28'x32', sous-sol aménagé, garage18'x24'. Prendre rendez-vous au 543-3592.

DIRECTEMENT du propriétaire, Alma, 350 Melançon Ouest, plein pied, entièrement rénovée, 3 chambres, armoires en chêne, planchers céramique, piscine, remise, abri d'auto, terrain paysagé, 99,500$. Tél.:668-8781.

DIRECTEMENT du propriétaire, Jonquière, 3360 des Pivoines, 28'X40', 3 chambres en haut, 1 chambre au sous-sol, 2 salles de bain, piscine, remise. Paget:693-7356.

DIRECTEMENT du propriétaire. Maison spacieuse en brique 28x44, patio béton, piscine, garage chauffé porte double, grand terrain paysager, sans voisin arrière, accès rivière Chicoutimi. Paget:693-9848 (jour), 698-1261 (soir).

JONQUIERE, 2876 Vaudreuil, duplex, rénové 1999, sous-sol fini. Tél.:540-8345, 548-2295.

JONQUIERE, rue Guèvremont, cottage 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, garage, foyer, armoires neuves merisier. Tél.:542-4243, pagette: 696-8624.

JONQUIERE: Maison à paliers, 5 chambres, bain tourbillon, foyer, près cégep. Tel.547-4055

JONQUIERE: quartier St-Georges, rénovée, aire ouverte, deux salles bain, entièrement brique, impeccable, garage double. À voir! Tél.:547-4129.

JONQUIÈRE, maison en rangées, 3691 Panet, luxueuse, près cégep, 3 chambres, 2 salles de bain, mezannine, meublée, bain tourbillon, (inclus taxes 2001, rideaux, persiennes, etc.), cause transfert. Tél.:547-8146 après 16h.

LATERRIÈRE, Portage des Roches Sud, avec revenu possible ($400/mois), site enchanteur, bord de rivière, plage, terrain aménagé, arbres fruitiers, 16,100 pieds carrés, terrasse, grande remise, maisonnette chauffée, planchers bois, toiture neuve, non inondée. $110,000. Tél.:678-2624, 110 Chemin Gravel.

LOGEZ-VOUS à peu de frais. Maison deux logements de 4 1/2, 3757 rue Angers, Jonquière. 61,000$. Tél.:542-0132 (après 17 h).

OCCASION EXCEPTIONNELLE
JONQUIERE, secteur Kénogami (quartier des Anglais), vue imprenable sur la rivière-aux-Sables, cachet unique, impeccable, à voir! Tél.:695-5752.

ROBERVAL: style unique, 5 ans, 4 chambres, vue panoramique. Tél.:(418)-275-3726 (apres 15h00).

210 Maisons à louer

BUNGALOW à louer, 782 St-Francois, La Baie, libre 1er juin. Tél.:698-4137.

CHICOUTIMI, quartier recherché, 2 chambres, entièrement meublé (cuir), chauffé, éclairé, câble fourni, 700$/mois. Tél.:548-8619 soir.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 3 chambres, boudoir, salle d'ordinateur, grand patio avec piscine, libre avril, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-3007, 698-3960.

JONQUIERE, recherche maison ou jumelé, 5.1/2, à partir du 1er juin au 1er juillet. Tél.:542-1052 après 18h.

RECHERCHE maison à louer avec ou sans promesse d'achat, juin, Chicoutimi-Nord. Tél.:698-1618

SHIPSHAW, 3 chambres, garage isolé, déneigée. 625$/mois. Tél.:547-9001.

SINISTRE OU URGENCE: maison de ville meublée, entièrement équipée. Chicoutimi quartier Murdock. Location au mois. Téléavertisseur:698-8587.

212 Maisons mobiles à louer

SAINT-HONORE, petit 4 1/2, poêle combustion lente, non chauffé, 350$/mois. Tél.:696-4818.

213 Terrains à vendre

5 BEAUX terrains dans **le Domaine du Roy,** rue des Explorateurs. Entre 8,000 et 12,000 pi.ca. **Réservation possible avec acompte.** Tél.:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, chemin de la Réserve, 7,300 pi.ca., zone résidentiel et commercial. 25,000$. Tél.:693-9175.

CHICOUTIMI, voisin du 3695 rang St-Pierre, bord rivière Chicoutimi, tranquilité, nombreux arbres, 37,692 pi.ca., 38,000$. Tél.:693-1899, cellulaire 820-3091.

213 Terrains à vendre

DESIRE acheter lot à bois ou coupe seulement. Tél.:481-2485, cellulaire: 669-8405.

DEUX lots boisés à 35%, pour villégiature, avec ruisseau et plantation. $25,000 non négociable. Tél.:(418)348-9917.

LATERRIÈRE: beaux terrains, 33,000 pi.ca., boisés ou non. De 15,000$ à 18,000$. Tél:678-9513.

TERRAIN RÉSIDENTIEL 50X100, avec garage, clôture, servitudes, secteur Kénogami, rue Pedneault. cause: feu 15,900$. Tel.:542-2541

TERRAINS, bord du Lac-Kénogami, rabais de 25% à 50%. Tél.:542-8883.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

ACHETERAIS autos, moins de 600$, en marche ou non. Tél.:690-0263.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement, 100$ et plus. Tél:693-8567.

ACHÈTE autos ou camions, 1000$ et moins. Tél.:550-2768.

AUTOMOBILES BÉDARD INC.
1130 boul. St-Paul Chicoutimi
693-8567
1986 FORD F-150, 2X4, 6 cyl. aut. **1295$**
1986 GMC Camion 2X4, 8 cylindres, aut. **1495$**
1988 BMW 325I, automatique, tout équipée, comme neuve
1992 ACURA VIGOR, aut. tout équipée
1992 FORD TEMPO, 4 portes, aut.
1992 PLYMOUTH Grand Voyageur, 4995$
1992 CIVIC DX, 2 portes, manuelle **VENDU**
1992 RANGER 4x4 cab rég. 6 cyl. manuelle
1993 MAZDA MX6, 4 cylindres, manuelle
1994 CIVIC 2 portes, manuelle, 117,000 km
1994 MERCURY TOPAZ V6 automatique
1994 RANGER 2X4, 6 cyl. man. king cab
1995 EAGLE SUMMIT 2 portes, man. 100,000 k
1995 HYUNDAI SONATA 4 portes, aut.
1996 BUICK REGAL, tout équipée
1996 VOLKSWAGEN Jetta GLS, gaz, VENDU
1998 CHRYSLER CIRRUS LXI, V6, tout équipé
Prix régulier: $15,995 SPÉCIAL $13,995

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 44 ans d'expérience. Spécialiste des retouches ou au complet. Je répare aussi les planchers. tél:699-5069.

CHEVROLET NOVA 1986, bon état, moteur remonté (1.1/2 an), 600$ négociable. Aussi motoneige Élan 1972, moteur remonté, très bon état, 500$ négociable. Tél.:677-1221.

CHEVROLET «Venture» 1997, lecteur CD, climatiseur, coussins gonflables, vitres et miroirs électriques, télé-déverrouillage. Balance de garantie 64,000 kilomètres, 16,000$. Tél.:695-3527.

CHRYSLER «Intrepid ES» 1993, entièrement équipée, 86,000 kilomètres, condition A1. 7,900$. Tél.:543-8239.

DODGE Stratus 1998, état neuf, équipement complet, balance garantie, 12,500$. Tél.:695-3365.

ECONOMIQUE, Plymouth Horizon, 4 portes, automatique, très propre, 725$. Tél.:690-3941.

FATIGUEZ de chercher! Liste d'inventaire des véhicules usagés du Québec. Info de 9hres à 17hres 1-877-410-8483. www.clic-vite.com

FORD FOCUS 2001, berline LX, 5 places, moteur 2 litres automatique, équipement standard, 4 portes, radio anti-vol, 400 kilomètres. Tél.:344-1700.

HONDA CIVIC LX, 1999, (septembre) manuelle, 15,000 kilomètres, 15,500$. Tel.698-4851

302 Autos à vendre

HYUNDAI ACCENT 1995, 2 portes, 140,000 kilomètres, 4,500$. Tél.:544-6032 (après 16h00).

LINCOLN CONTINENTAL 1997, avec location de 4 mois à payer, plus un résiduel de 14,270$ à terme, très bon état, garantie non épuisée. Tél.:693-0717.

MAZDA «626-LX» 1998, noire, 25,000 kilomètres, entièrement équipée. État neuf. 16,800$ négociable, Tél.:545-2419, 591-3302 (cellulaire).

OLDSMOBILE «Cutlass Cierra» 1991, équipement complet. 3,300$ négociable. Tél.:690-3767.

PONTIAC Grand AM GT 1995, 4 portes, automatique, 95,0000 kilomètres, entièrement équipé, démarreur, très belle voiture. Tél.:549-5431, pagette: 541-2215.

PONTIAC SUNFIRE 1998, bleue, 2 portes, automatique, excellente condition, prix à discuter. Tél.:549-4869 (soir après 18h00, et fin de semaine).

SUNFIRE GT 1997, rouge, manuelle, équipement complet (sauf toit ouvrant), 70,000 kilomètres, 10,950$. Tél.:591-9002 (paget).

TOYOTA Camry LE, 1994, automatique, 106,000 kilomètres, très bonne condition. Tél.:679-8967.

TOYOTA Corolla DX, 1997, automatique, climatiseur, 55,000 kilomètres, garantie 100,000, 12,500$. Tél.:275-7868.

TOYOTA «Tercel» 1999, automatique, 35,000 kilomètres, 11,500$. Toyota «Corolla» 1998, manuelle, climatisaeur, 10,500$. Tél.:542-2930, 668-6373.

304 Bateaux à vendre

MOTEURS de chaloupe: Mariner, 9.9 h.p., Honda 2 h.p., état de neuf. Tél.:275-3908.

PRINCECRAFT «Hudson DLXBT» 2000, 20', 11 places, moteur «Honda» 50 forces à bras, démarreur et «trim» électrique. Remorque. Valeur 19,000$ laissé 15,300$ taxes incluses. Entièrement neuf. Cause: maladie. Tél.:543-0049.

305 Camions à vendre

FORD F150, 1987, manuelle, 1000$ négociable. Tél.:542-2847 après 17 h.

MAZDA 1989 B2200, cabine et demi, avec boite, prix à discuter. Tél.:548-9689, 590-5901.

WESTERN-STAR 1999, 550 cat forestier, seulement 71,000 kilomètres. Tél.:544-8136.

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET Sonoma 2000, 4x4, king cab, 10,000 kilomètres, location jusqu'à 72,000 kilomètres, balance location. Comme neuf, climatiseur. Transférable. Tél:548-7521.

FORD F-150 2000, king cab, 4x4, V-8 automatique, boîte 6', 20,000 kilomètres, 26,500$. Tél.:(418)-236-9598.

FORD F-150 Custom, 1989, 6 cylindres, manuelle, 4x4, 2 tons, air climatisé, très propre. 4,000$. Tél.:673-1897.

FORD F-150 «Lariat» 1988, automatique, 2 portes, king cab. Tél.:344-1183.

FORD F-350 «Lariat» 1987, 4 portes, manuelle, double roues, diesel. Tél.:344-1183.

la fondation de *ma vie*

LA FONDATION DE MA VIE

Don de 210 000 $ en hématologie



La Fondation de ma vie est heureuse de contribuer à l'acquisition d'une nouvelle chaîne de compteurs cellulaires pour le Laboratoire d'hématologie, du Complexe hospitalier de la Sagamie, au coût de 210 000 $.

En effet, ces deux (2) compteurs cellulaires, à la fine pointe de la technologie, constituent le«coeur» du laboratoire d'hématologie puisqu'ils permettent de déceler toutes les maladies du sang. Ces nouveaux appareils sont plus rapides et plus précis, facilitant ainsi le diagnostic dans plusieurs situations. Dorénavant, chaque prise de sang qui vous sera faite sera analysée par ces appareils; permettant ainsi d'offrir à la population des soins de plus en plus de qualité.

Par la même occasion, nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont contribué de près ou de loin à la réussite de cette acquisition si fondamentale!

Apparaissent sur la photographie, de gauche à droite, monsieur Richard Bergeron, président de la Fondation de ma vie; Docteur Raynald Simard, chef du département d'hématologie et monsieur Noël Tremblay, président (à ce moment) du Conseil d'administration du Complexe hospitalier de la Sagamie.

00477399

306 Camions 4 X 4

FORD XLT Lariat, 1990, 1.1/2 cab, (transmission, moteur neufs), échange accepté. Tél.:276-6400 Mario.

JIMMY 1995, 4x4, excellente condition, 136,000 kilomètres. Tél.:275-4619.

SILVERADO 1999, 305, 8 cylindres, 4x4, 50,000 kilomètres, Tél.:542-0479.

SUZUKI GRAND VITARA 4X4 JLX 1999, blanc, tout équipé, V6, 35,000 kilomètres. Tél.:668-8045.

307 Campeurs à vendre

Corsair, 1988, 31 pieds, 54,000 milles, très propre, génératrice, tout équipé. Tél.:662-3509 demandez Paul.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan SE 1990, parfaite condition, très propre. Tél.:698-2149, 591-7575.

DODGE Grand Caravan Sport 1997, 82,000 kilomètres, air climatisé, groupe électrique, régulateur de vitesses, CD/cassette, sièges baquets arrière, démarreur à distance, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, très bon état. Tél.:540-4338, 548-6619.

DODGE Ram-van, 1995, 5.2, V-8, tout électrique, 12,000$ négociable. Paget:545-1438.

VAN GMC 1987, Vendura 2500, 3/4 tonne, différentiel rachet, transmission automatique, moteur neuf, 350 pouces cubes, prix discutable. Tél.:679-2428.

309 Machinerie

ACHETERAIS machinerie agricole industrielle et forestière. Machinerie Eric Longpré. Tél.:1-800-474-0969, paget:514-204-4665.

CAMION 10 roues GMC 1976, moteur 427, transmission automatique, avec réservoir 2,000 gallons, pompe Monarc moteur Wisconsin. Peut vendre camion séparément. Tél.:698-1318.

CAMION Ford L9000, 1994, 315 CAT, RTO13, avec boîte à gravier, moteur 3306C. Tél.:480-7069.

CHARGEUR Kubota R-310, 1997, avec pépine, cabine chauffée, avec 2 pelles (neige, sable), 650 heures, état neuf. Tel.591-0249

PELLE Komatsu, 220 LC5, 1993, propre, traction 50 %. Tél.:480-7069.

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER SEA-DOO XP 1997, 2 places, avec remorque, entreposé à l'intérieur chauffé, prix à discuter. Tél.:418-695-2475 418-690-8820.

DÉSIRE ACHETER motomarines défectueuses ou à bas prix. Tél.:276-9139, 679-6159.

311 Motoneiges à vendre

A VOIR! ARTIC Cat Panthera 800 Touring, 1999, tout équipée, seulement 2,800 milles, comme neuve, 6,200$. Tél.:668-7635, 487-1077.

AUBAINES FIN DE SAISON
RABAIS JUSQU'À 2 000$
SUMMIT 800, 2001, régulier 10 400$, spécial 8 400$
MXZ 700, 2001, régulier 9 500$, spécial 7 695$
GRAND TOURING 500, 2001, régulier 8 600$, spécial 7 200$.
Plusieurs autres rabais en magasin
LA BAIE MOTO SPORT, 544-6530

BOMBARDIER Grand Touring SE, 700CC, 1997, équipement complet, condition impeccable, 3.950$. Tél.:690-3580, 592-5293.

YAMAHA VT 700 1998, 3 cylindres, 6.000 kilomètres. Aubaine, prix à discuter. Tél.:480-4630.

312 Motos à vendre

HONDA Aero 1100cc 1999, 7,000 kilomètres, $9,500. HONDA Ace 750cc 1998, 10,000 kilomètres, $7,000. Tél.:690-3494.

HONDA CBR 600 F3 1998, bas millage, possibilité d'équipement. Tél.:276-5570, 630-0066 (cell.).

HONDA SHADOW 750 de luxe, 1998, équipement complet, état neuf. Tel.548-3055

HONDA «Shadow Aero» 1999, 1100cc, 12,000 kilomètres, appui-dos et valises. 9,500$. Tél.:543-5111.

HONDA V45 Magna, 1982, très propre, 2,500$ négociable. Tél.:674-2723.

HONDA VTR 1000, 1998, rouge, très propre, cadre et silencieux polis, 8,000$. Tél.:274-8019.

KAWASAKI ZX9R 1998, prix à discuter. Tél.:547-8960, pagette: 545-5876.

YAMAHA V-MAX, 1200, 1998, 11,000 kilomètres, comme neuf, 8,500$. tel.548-9285. 540-5555

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

ACHAT de VTT, peu importe l'état. Vente de pièces de VTT de toutes marques, 1984 à 1998. Tél.:673-6315, paget: 591-2215.

HONDA Quatre roues (2 roues motrices, Four Track 300 c.c.), 1991, 2 pneus arrière neufs, très très propre. Aussi compresseur 2 h.p. Sears, très bonne condition, 225$ négociable. Tél.:344-4615.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

POLARIS 2000, moteur 500cc, avec gratte, 8500$ négociable. Tél.:547-8543.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

BOITE fibre de verre pour Ranger ou Mazda super cab, support au toit. Tél.:549-5029.

GROS SPECIAL
PNEUS usagés hiver et été, à prix jamais vus, 100$ pour 4 pneus, peu importe, l'état et la grosseur. MP enr. Tél.:549-4518.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

3 REPRÉSENTANT(E)S
Confiant(e)s, motivé(e), compétitifs(ves). Les défis sont une sources de motivation pour vous, communicateurs(trices) articulé(e)s, vous avez une influence stimulante sur les autres. Joignez notre équipe de vente professionnelle, dont le succès réflète la prospérité de l'entreprise. Martin Mercier, 543-0185.

AIMEZ-VOUS la mode, la beauté, la santé? Compagnie recherche 5 à 10 consultant(e)s pour vendre leurs produits par catalogue ou présentation à domicile. Équipement et entraînement gratuit. Pour entrevue: 545-7337.

CHOCOLAT - Vends super tablettes et fais-toi super profits. SUPERVISEUR(E) d'expérience recherché(e). Tél.:1-800-561-2395.

CONSEILLÈRE(ER)
VESTIMENTAIRE
avec expérience
Temps plein, minimum 35 heures
Présentez votre C.V. à la boutique
ou communiquez
avec Hélène Gaudreault
Tel.543-6474

CUISINIER(ÈRE) avec expérience, pour déjeuners. Présentez-vous avez votre curriculum vitae au «Resto-Bar La Broue», 1915 boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.:690-5088, demander Robert.

MECANICIEN CLASSE A
Spécialité injection et électricité
10 ans d'expérience
CHICOUTIMI
Tel. 545-4952 - 693-1244

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V.: Transport Saguelac, 880 boul. du Royaume, Chicoutimi,G7H-5B1.

RECHERCHE
Chauffeurs livreurs classe: 3 Disponible immédiatment. Communiquez au 543-2033 (Agence Le Recruteur).

RECHERCHE personnel pour la vente à commission. Domaine agricole, commercial et résidentiel. Tél.:418-251-5167.

VENTE AU DÉTAIL
COMPAGNIE nationale de bijoux et accessoires recherche un(e) représentant(e) temps partiel, pour secteurs Chicoutimi, Jonquière, Alma. Doit être bilingue. Le travail inclus la vente au détail, contrôle de l'inventaire et faire des commandes dans les magasins. Expérience dans la vente un atout. Pas de travail le soir ni la fin de semaine. Appelez au 1-800-283-3090, extension 5017.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

Argent à prêter
Vous avez des REER, CRI, FRV ?
Liquidité rapidement – Tout dossier accepté
Efficace et sérieux
(418) 540-6225

501 Finances

CONSOLIDATION de dettes, 5,000$ et plus, un seul paiement. Tél.:543-7789.

CRÉDIT EXPERT
Vous avez besoin d'un véhicule et vous avez des problèmes de financement? Nous pouvons vous aider. Tél:693-8567

PROBLEMES DE DETTES
Menaces / Saisies / Hydro
SOLUTION
Regroupement de vos dettes
1 paiement - 0% d'intérêts
Redressement financier
Consultation budgéraire
CONSEILLER CERTIFIÉ
Service D'aide aux Entreprises et Consommateurs inc.
Jonquière: (418)542-1010
Québec: (418)624-1546
Trois-Rivières: (819) 694-1546

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

ACHETEUR de lots boisés ou coupe de bois. Payons très bon prix. Tél.:418-236-9292.

CONCEPT UNIQUE
RÉPARATIONS M.M. Vinyle. Compagnie en pleine expansion, établie depuis 13 ans, spécialisée dans la réparation d'intérieur de véhicules (teinture, tissus, vinyle, cuir, plastique, pare-chocs) ayant bureau à Québec, recherche franchisé au Saguenay-Lac-St-Jean. INF. TEl.418-571-3000

L'EVALUATION de votre situation financière par un professionnel en insolvabilité, **c'est gratuit. Vous avez des problèmes financiers?** Avant de consulter "**quelconque individu**", vous pouvez nous trouver à la page 286 des Pages Jaunes (**rubrique "Syndics de faillite**").

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION! Homme avec expérience pour rénovations (menuiserie, peinture, plastrage). Estimation gratuite. Tél.:698-2299.

FRANÇOIS OTIS ÉBÉNISTE: fabrication d'armoires de cuisine et salle de bain, meubles sur mesure en thermoplastique, bois, mélamine, stratifié, décapage et réparation de meubles, à prix très compétitifs. Tél.:542-7183.

PLASTRAGE, peinture, céramique, plafond suspendu, et autre. Estimation gratuite. Tél.:690-3792.

PLATRAGE, CÉRAMIQUE salle de bain complète, menuiserie de tous genres. Tél.:549-4748.

POUR tout genre de rénovation intérieure extérieure, salle de bain complète, pose céramique et couvre-planchers. Estimation gratuite. Tél.:693-4863, cellulaire: 540-9469.

602 Impôt

IMPOT 2000
Professionnalisme, bas prix, confidentialité. Service à domicile. Tél.:542-6560, cellulaire:540-0347.

IMPÔT PARTICULIER 2000
A plus de 15 ans d'expérience. Confidentialité. Prix le plus bas garanti. Remboursement d'impôt 14 jours Ted. Tél.:668-4159.

IMPÔT 2000 Déclarations de revenus de particuliers, fédéral et provincial, informatisées. Formation en fiscalité. Service rapide. Tél.:545-0723 (Jean Harvey).

SERVICE D'IMPÔT PERSONNALISÉ
Formation en fiscalité, logiciel informatique professionnel. Tél.:548-2203.

603 Massage

A CHICOUTIMI
ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

JONQUIERE: Fais-toi plaisir avec un bon massage suédois! Tél.:695-5520.

POUR elle et lui, détente, relaxation, de 9 h à 21 h. Tél.549-6706.

603 Massage

POUR hommes seulement. Robin se déplace et reçoit. Tél.:540-6231.

POUR vous mesdames, massages de relaxation et de détente de 9 h à 21 h. Tél.:698-0837.

RELAXATION et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

604 Offres de services

BESOIN d'un grand ménage? ou d'entretien ménager à la semaine, Chicoutimi et environs. Tél.:674-1290 répondeur.

DAME fiable offre ses services pour travail avec personnes agées à leur domicile, 24h/24. Tél.:543-1794.

IMPOT— IMPOT— IMPOT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
Transmission électronique
remboursement rapide
FRANCINE GAUDREAULT 547-0898

IMPOTS
MEILLEUR en ville. Commerces, compagnie, enregistrement, PME, autonome, locatifs. Tél.:548-2816, 591-4771.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
20 $/heure
693-5505

NETTOYEUR GENERAL: Prix très compétitif, tapis, meubles, dégât d'eau, système de ventilation commercial (hotte), grand ménage. Nettoyeur Ultranet. Tél.:542-2596. Urgence: 540-6558.

PRÉCISION sciage (moulin portatif), disponibilité 12 mois, pas de vagues et rapidité assurée. Tél.:342-8531, 662-0055 (cellulaire).

PRENDRAIS entretien de bâtisses et immeubles ainsi que divers travaux. Tél.:540-8920.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.696–1718.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI
Achat, vente, réparation d'appareils électromenagers. Garantie 1 an. Vente de pièces. Spécialistes en reconditionnement de minuterie. 1377, Boul. Saguenay Est. Tel.: 543-1000.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

704 Animaux

BOXER (femelle) 11 semaines, 250$. Tél.:695-3664, 591-5389.

CHIENS de traîneau «Huski Malamut» avec attelage et traîneau. Tél.:276-1875.

TRÈS beaux chiots Caniche, 5 semaines. Bergers allemands 2 semaines. Pour réservation Tél.:542-3441.

706 Bois de chauffage

A VENDRE: bois de poêle, bouleau, corde de 4x4x8, 65$/corde. Tél.:418-236-9292.

BOULEAU érable verts mélangés, 16", rond ou fendu, livraison incluse. Tél.:674-9116.

BOULEAU vert et semi-sec. Livré partout Saguenay Lac St-Jean. Tél.:239-0040.

708 Demandé

LOT À BOIS: J'achète avec terrain ou simplement la coupe forestière dans toute la région. Tél.:679-1360, cellulaire: 630-6259.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traineau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie et Galeries de la Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

ASPIRATEURS
Sanyo neuf SC-24, 99$. ASPIRATEURS CENTRAUX neufs complets à partir de 429$. Sacs et réparations d'aspirateurs centraux et traineaux de toutes marques. Aspirateurs usagés de toutes marques, à partir de $79. ASPIRATEX 2000 3691, BOUL. HARVEY (Face McDonald, Jonquière). Tél.: 542-9451.

COLLECTIONNEUR achète matériel militaire et montres-bracelets ou de poche. Robert Gauthier. Tél.:690-2255, 690-1338.

ÉRABLIÈRE à vendre, St-Fulgence, superficie 4 hectares, prix modique. Tél.:591-3237.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

LACTODUC SURGE tuyau 2" stainless avec 3 unités de traite. Compresseur Surge 3 forces, moteur 220 volts. (Bulk tank) à lait 400 gallons. Tel.548-6496

LIQUIDATION ATTENTION MECANICIENS: venons de recevoir un lot d'outils pour la mécanique. Faut voir! Premier arrivé, premier servi. Visa, master card et paiement direct acceptés. Outils Econo Québec, 322, rue Simard, St-Ambroise. Tél.:672-2546, 1-888-672-2541.

VENTE et réparation de raquettes à neige. Fabrication artisanale. Plusieurs modèles. Tél.:548-8185.

VETEMENTS de cuir et suède, achetés au Ranch du cuir, grandeur 4 ans. Peinture 10x12 de Jean-Paul Lapointe. Tel.:695-2475.

710 Equipement de bureau

DÉPART (fermeture): 2 ameublements complets de bureau, luxueux photocopieur, (dictaphones/enregistreuses), classeurs, enseigne commerciale extérieure 3'x7', autres accessoires. Tél.:549-7855, 591-3007.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT de restaurant à vendre. Tel.:662-2243.

712 Esotérisme

CARTOMANCIE, lithomancie, numérologie, runes, mandala. Tél.:690-2310.

TAROT: cartes divinatoires des Indiens d'Amérique, et cartes. Pour rendez-vous: 673-7444 (Sandra).

713 Marché aux puces

1 MARCHÉ AUX PUCES SAGUENAY
Achat et vente meubles, etc. Coin St-Dominique/Du Royaume, Jonquière. Tél.:547-puce, 547-7823.



LES SPÉCIALISTES

Nettoyage, ménage

SPÉCIAUX
PANTALON 2 pour 1 le mercredi
COSTUME et HABIT 4.95$ du 1er février au 1er avril
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière) 695-0533
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644
Cette promotion ne s'applique sur aucune autre
00475223

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Christian Tremblay 690-8838
Linda Cantin 690-8839

Pour réservations: Contactez Christian Tremblay, 690-8838
Lac-Saint-Jean: Linda Cantin, 690-8839

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de meubles antiques et usagés, appareils ménagers. Brocante Déry, 2446, Saint-Dominique, Jonquière. Tél.:542-0010.

ACHAT et vente de tout. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Émond. Tél.:547-4600.

718 Vêtements

A VENDRE pour friperie, lot de sacs de vêtements. Tél.:544-9973.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

PLANCHE A NEIGE Airwalk, avec fixations et bottes, 350$. Tel.695-3623

805 Musique et accessoires

DEUX paires de colonnes de son Yamaha SN1000 avec moniteur. DBX TriBX avec expansion de bandes. Tape Deck Toshiba, 4 canaux stéréo. Accordéon-Piano Ferrari 120 bases, 12 registres, incluant étui. Tél.:547-0112.

PIANO à queue Yamaha 6', noir, 12,000$. Tél.:693-1289.

PIANO Technics digital SXPR-307-K, 1995, 200 sonorités, 100 rythmes, 3 pédales, écran à cristaux liquide, enregistrement sur disquette. Tél.:679-2428.

806 Ordinateurs et jeux

INTERNET GRATUIT À VIE
Frais d'installation uniquement
678-2999
3 fois plus rapide par téléphone

LE plus grand choix dans la région pour la vente et la location d'appareils, accessoires et jeux électroniques. Neufs et usagés. Dreamcast PS1 et 2, N64. Vidéo Centre-ville. Tél:696-0274.

ORDINATEUR Pentium II, 266 Mhz, 128 megs, disque dur 2.5 gigs, CD Rom 52X, carte de son, fax-modem 56K, vidéo 4 megs, écran 17", parfait pour Internet, 800$. Aussi Pentium 200, 64 megs, carte de son, CD Rom 12X, disque dur 4 gigs, fax-modem 56 K, écran 17", 600$. Tél.:690-6352 sur les heures bureau.

ORDINATEUR-VENTE-RÉPARATION
Programme branché les familles
678-2999
FIN DU PROGRAMME LE 19 MARS 2001
Vous avez jusqu'à cette date pour faire votre demande de certificat
Livraison obligatoire avant le 31 mars 2001
Nous avons reçu la mention 100% de satisfaction

PLAYSTATION ALMA
Pose de puces (PSONE, anti-puce). Achat et vente. Technicien qualifié. Tél:662-6908 après 18h00.

PLAYSTATION JONQUIÈRE
Nouvelle Puce (avec anti-puce) pour PS/One et tous les modèles y compris Ps/2. Achat, vente et réparation. Technicien qualifié. Tél:542-2708.

PLAYSTATION SAGUENAY LAC ST-JEAN
MODCHIP: puce pour Playstation I et 2 (tous les modèles). Réparations par technicien qualifié. Depuis 10 ans à votre service. 70 rue Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-7738 Ouvert 7 jours sur 7.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE-TENTE Trail-Lite, ultra légère 2000, grandeur B21, jamais voyagé, 18,500$. Tél.:544-9230.

811 Vacances/voyages

CASINO Charlevoix, autocar, repas de luxe, 15$ tout inclus. Départ mercredis, samedis et dimanches en tout temps. Tél.:695-0313, Mme Bergeron.

HALLANDALE Floride: magnifiques appartements, piscine, TV française, libres à partir du 10 avril. Tél.:668-2632 après 18h.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR
AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

HOMME dans la soixantaine désire rencontrer femme dans les mêmes âges pour relations stables et amitié. Tél.:698-4557.

L'ENTRE GENS. Agence de rencontre pour ceux ou celles qui veulent faire des rencontres autres que dans les bars. www.multimania.com/entregens/ Tél.:693-0298.

903 Messages personnels

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent
nouvelle venue Kim et Sabrina
693-5143

Agence Discrétion
Jolies filles reçoivent à Alma
se déplacent
partout dans la région.
Engageons.
540-9044

TOP MODÈLES
24 heures - 7 jours
Spécial duo
nouvelles filles
698-4843

ANIKA déplacement le soir 540-4645.

VIENS me voir, tu ne seras pas déçu. Tél:695-1026.

À vous messieurs, CHRISTINA, sensuelle, reçoit seulement. Tél.:693-8641.

AGENCE
MME CLAUDE
reçoivent et se déplacent
548-0538

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999.

POUR vous messieurs jolies demoiselles: Sabrina, Stéphanie. Tél.:693-5986.

www.lequotidien.com

Faisant de l'auto-stop

Un Beauceron de 38 ans heurté à mort à La Guadeloupe

QUEBEC (PC)-Un Beauceron de 38 ans qui était sans permis de conduire en raison d'un dossier récent d'alcool au volant a été heurté à mort par une voiture alors qu'il faisait de l'auto-stop à La Guadeloupe, en Beauce, vers 3h45 du matin, dimanche.

Martin Veilleux se trouvait au coeur du village de La Guadeloupe et circulait sur la 14e Avenue dans un secteur bien éclairé, d'après les informations rendues publiques par la Sûreté du Québec, dimanche.

Il tentait de rentrer chez lui, à Saint-Evariste, en faisant de l'auto-stop sur la chaussée. Deux véhicules sont arrivés sur la 14e Avenue. Le premier était conduit par une femme et le second par son conjoint, qui la suivait.

«La conductrice du premier véhicule a fait une manoeuvre et est parvenue à contourner la victime, mais son conjoint a été pris par surprise et n'a pu éviter l'impact», a expliqué un officier de la Sûreté du Québec.

Pas de négligence

L'enquête de la Sûreté du Québec ne relève aucune négligence de la part des deux automobilistes, ni alcool, ni vitesse excessive. Martin Veilleux, par contre, sentait l'alcool.

Une autopsie et des expertises toxicologiques du corps de Martin Veilleux devraient permettre de déterminer s'il avait effectivement consommé de l'alcool dans les heures précédant sa mort.

Le 26 janvier dernier, Martin Veilleux avait été appréhendé par des patrouilleurs de la Sûreté du Québec. Des accusations de facultés affaiblies avaient été portées contre lui et il avait été appelé à comparaître le 2 mars dernier au Palais de justice de Saint-Joseph.

Avis et carrières

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

et le

progrès dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

0047504 3

Nécrologie

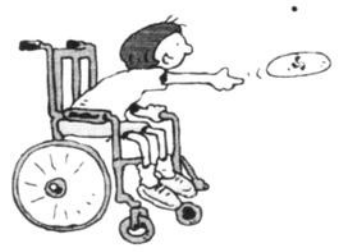
AVIS DE DÉCÈS



DALLAIRE (Mme Germaine)
Le 11 mars 2001, est décédée au Carrefour de la Santé à Jonquière, à l'âge de 85 ans, Mme Germaine Dallaire, épouse de feu M. René Côté, demeurant au 2080 rue Labrecque, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Arvida
2048, De Neuville (Ancienne Gare)
Jonquière
le lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mardi 13 mars 2001 à 13 h à l'église St-Jacques, Arvida. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Esther Côté (feu Léger Dubé), Raymond (Monique Bergeron), Ginette (Jean-Guy Duchesne), Gratien (Diane Fillion), Jacqueline (Robert Bouchard), Yvan (Claire Chapdelaine), Diane (feu Pierre Leblanc), Marlène, Doris, Lyne; elle était la soeur de: feu Laurette Dallaire (feu Lucien Dagenais), feu Simone (feu Robert Goulet), feu René (Virginie Huard), Irène (feu Armand Boudreault), feu Whelly; elle était la belle-soeur de: feu Ludger Côté (feu Armandine Dubord), feu Julia (feu Dorilla Côté), feu André (feu Annette Côté), feu Gracia (feu Antoine Parent),feu Yvonne (feu Edmond Côté), ainsi que de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, parents et ami(e)s. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

PARTICIPACTION

L'activité physique
Combien ?
Combien de fois ?



Gratuit ! 1-888-334-9769
www.guideap.com

Guide d'activité physique pour une vie active saine CANADIEN

Sonnez LES MATINES



10 JOURS
n'importe où dans le Monde

10 ans Maintenant

CFIX ROCK détente 96.9 FM
www.rock-detente.com

Votre personne-complice a 10 minutes pour nous rejoindre si son nom est mentionné entre 6 et 9 dans Sonnez les Matines.
Si elle devient finaliste elle a une chance sur 30 de s'offrir le Monde. Et pourquoi pas avec-vous ?
De plus, si votre personne-complice remporte son voyage, on vous remet 1 000 $ en vêtement Rio Sud pour l'avoir inscrite !

Votre nom :
Adresse :
Ville:
Téléphone (bureau) :
Téléphone (domicile) :

Nom de votre personne-complice :
Adresse :
Téléphone (bureau) :
Téléphone (domicile) :
Sa destination:

Faites parvenir votre bulletin à **CFIX RockDétente « concours 10 jours » C.P. 1506 Chicoutimi, Qc G7H 5K3**
Aucun fac-similé accepté. Concours réservé aux 18 ans et plus. Certaines restrictions s'appliquent. Règlements à la station.

le QUOTIDIEN

0047520 7

Nécrologie

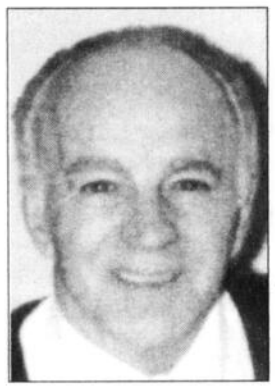
AVIS DE DÉCÈS



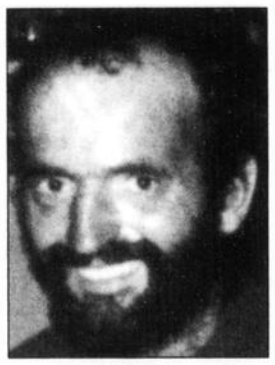
DESGAGNÉ (Mme Lucie Lapointe)
Le 9 mars 2001, est décédée à l'âge de 73 ans et 8 mois, Mme Lucie Lapointe, épouse de M. Lucien Desgagné, demeurant au 91 du Pont à Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 12 mars 2001 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire
Émery Gravel, mouvement Coopératif
2075 boul. Tadoussac
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le lundi 12 mars 2001 à 11 h à l'église Ste-Anne. Les cendres seront déposées au columbarium Émery Gravel, Ste-Anne. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Serge Desgagné (Line Grenon), Sylvie (Serge Tremblay), Gilles, France; ses petits-enfants: Sandra Desgagné (Ghislain Fontaine), Audrey, Kevin; ses frères et soeurs: feu Roland Lapointe (Imelda Simard), feu Gilbert (Marguerite Marquis), Gabrielle (Léonard Perron), feu Céline, Moïsette, Rosette (Jean-Guy Moisan), Guy (Jacqueline Duchesne); ses beaux-frères et belles-soeurs: Andrée Desgagné (Cyrille Guay), Jeannine (Léopold Bradet). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Un profond remerciement au personnel des soins intensifs et de St-Georges, ainsi qu'aux pneumologues et inhalothérapeutes. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif**



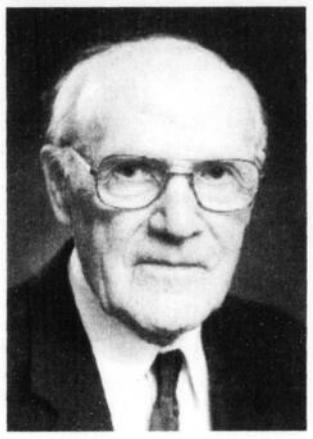
FONTAINE (Mme Fernande)
Le 11 mars 2001, est décédée au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau Mistassini, à l'âge de 60 ans et 4 mois, Mme Fernande Fontaine, épouse de M. Claude St-Pierre, demeurant au 830, route 169, Albanel. La famille accueillera les parents et ami(e)s au
Funérarium Marcel Dion
418, Brisson
Girardville
Les heures d'accueil sont le lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi à 11 h à l'église de Girardville et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse ses enfants: Annie (Raphaël Dufour), Martin, Josée (Rémi Paré), Claudie; ses petits-enfants Jimmy et Cédric Paré; ses frères et soeurs: Jeannine (Alfred Minier), Gilbert, jean-Guy, Germain (Angèle Gauthier), Yvon (Lyne Dumont), Réjean (Réjeanne Martel), Normand (Louise Gauthier), Marielle, Denis, ainsi que ses cousins, cousines, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine seraient appréciés. Pour informations, téléphone: 274-2936, télécopieur: 274-4023. courriel: mfmd@destination.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc.**



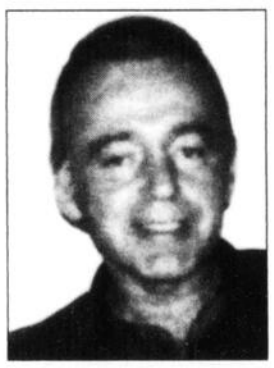
JULIEN (M. René)
Le 10 mars 2001, est décédé, au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 71 ans et 4 mois, M. René Julien, époux de dame Françoise Tremblay, demeurant au 2642 rue Roussel à Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée et la famille accueillera parents et ami(e)s 30 minutes avant les funérailles qui auront lieu
le lundi 12 mars 2001 à 14 h
à l'église Ste-Anne
Il sera incinéré au crématorium Émery Gravel et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Outre son épouse, Mme Françoise Tremblay, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Denise Tremblay), Guy (Suzanne Corneau), Vallier (Line Corneau), Réjean (Lucie Tremblay), François (Hélène Brisson), Guylaine (Michel Girard), Jean (Diane Villeneuve), Maryse (Rosaire Tremblay) et Éric (Sonia Bédard); ses petits-enfants: Patrice, Rémi, Alexandre, Marie-Ève, Sylvain, Luc, Caroline, Audrey, Nadia, Dany, Cynthia, Anick, Sabrina et Alexia. Il laisse également ses frères et soeurs ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, faire parvenir à la Fondation du Québec des maladies du Coeur, C.P. 123, Chicoutimi G7H 5B7. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif**



LAVOIE (M. Camil)
Est décédé à Saint-Prime, le 9 mars 2001, à l'âge de 46 ans et 7 mois, M. Camil Lavoie dit Boubou, fils de M. Alphonse Lavoie et de dame Marie-Marthe Delaunière, demeurant au 679, Principale, Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Marc Leclerc et Fils
103, 12ième Avenue
Saint-Prime
Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 12 mars 2001 à 14 h 30 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Prime. Outre son père et sa mère, il laisse ses frères et ses sœurs: Laval, Céline, Esther (Gaston Jobin), Robert (Sylvie Boulianne), Jean (Manon Guay), feu Claude, France (Harold Duchesne), Nicole (Dany Lachance). Également il laisse ses oncles et ses tantes, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons au Centre de Prévention du Suicide 02. Pour informations : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, Courriel : maison.marc.leclerc@destination.ca. **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée**



MATHIEU
Frère Henri-Louis, mariste
(F. Henri-Louis)
Le frère Jacques Larouche, provincial des Frères Maristes et la communauté de Château-Richer ont le regret de vous annoncer le décès du Frère Henri-Louis Mathieu (en religion: F. Henri-Louis) survenu le dimanche 11 mars 2001, à Château-Richer, à l'âge de 95 ans et 11 mois dans sa 78ième année de vie religieuse. Il était le fils de feu Louis Mathieu et de feu Amanda Poulin. Né à Beauceville le 18 mars 1905, il fit son noviciat à St-Hyacinthe en 1921 et sa profession perpétuelle en 1928. Il fut professeur et directeur d'école à Dorval, Pont-Rouge, St-Joseph de Beauce, Baie St-Paul, Iberville, La Tuque, Beloeil, Montréal, (Champagnat), Lévis, Alma, Montmorency. Il fut provincial de la Province mariste de Lévis de 1960 à 1969. Il travailla ensuite à la Maison Générale à Rome comme assistant-économe et directeur de la maison de 1969 à 1976. Il rendit d'autres nombreux services communautaires à Sillery, Ste-Foy, Giffard et Québec. Il était retraité depuis 1983 à notre maison de la rue des Braves à Québec. Il laisse dans le deuil son frère Gérard (Marie-Paule Rodrigue); ses soeurs Béatrice (feu juge Édouard Archambault), Hélène (Raymond Veilleux), Anita; sa belle-soeur Rita (feu Jean Mathieu) ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines. La dépouille mortelle sera exposée au 7141 ave Royale. Inhumation en la crypte funéraire de la Communauté. **Direction funéraire: Coopérative funéraire, Château-Richer.** Pour renseignements: 824-4215.



SAINDON (M. Régis)
Le 10 mars 2001 est décédé à la Maison Soli-Can à l'âge de 61 ans et 9 mois, M. Régis Saindon, fils de feu M. Ludger Saindon et de feu dame Juliette Gagnon, demeurant au 941 d'Anjou, Alma. La famille reçoit les condoléances le mardi 13 mars 2001 à compter de 13 h à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma
Les funérailles auront lieu le mardi 13 mars 2001 à 15 h à l'Église St-Joseph d'Alma. Les cendres de M. Saindon seront déposées au cimetière d'Alma secteur St-Sacrement. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Réjeanne, Gisèle, Doris (Zaphar Sheik), Denise (André Mihaluk), feu Lorraine, Christiane (Zoel McGrath); ses nièces et neveux; Line (Roger Beaudet), Michelle (Robin Bezeau), Claude (Claudette Jean); son filleul Serge (Hélène Poulin), Kathy (Yvan Lapointe), feu Pierre (Hélène Potvin), Robin (Nicole Gilbert), Nathalie (Richard Tremblay), Nadine, Olivier, Anik et Mélanie ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean** (Pour information, téléphone: 668-8409, Fax: 668-9200. Courriel: refulsj@digicom.qc.ca



SAVARD (M. Ghislain)
Le 11 mars 2001, est décédé au Carrefour de la Santé à Jonquière, à l'âge de 70 ans, M. Ghislain Savard, époux de Mme Jeannine Simard, demeurant au 2980, St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le lundi 12 mars de 19 h à 22 h, le mardi 13 mars de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et mercredi à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 14 mars 2001 à 11 h à l'église St-Dominique et les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Lucie Savard, Daniel (Nicole Lévesque), Jacynthe (Rémi Belley), Gilles (Nathalie Pageau); ses petits-enfants: Karol, Rémi, Marie-Christine, Kévin, Dany, Pierre-Luc, Andréanne, André et Joëlle; ses frères et soeurs: Grégoire Savard (Marie St-Gelais), Geneviève (feu Joseph-Élie Lapointe), feu Marcel (Aurore Simard), feu Céline, Pauline (Alex Sandor Himashézy), feu Paul-Yvon; ses beaux-frères et belles-soeurs: Béatrice Simard (Georges-Émile Morin), feu Aurélien (Marianne Turcotte), Henri (Éliane Tremblay), feu Jean-Marie (Solange Girard), Aurore (feu Marcel Savard), Rosaire (Olivette Émond), Angella, feu Jeanne-D'Arc; ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui les ont soutenu et accompagné; Dr Jacques Boiselle, Mme Johanne Truchon infirmière du CLSC et l'équipe de Sentier Nouveau. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Sentier Nouveau. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



SIMARD (M. Gabriel dit Gaby)
Le 9 mars 2001, est décédé à Alma à l'âge de 70 ans et 6 mois, M. Gabriel Simard dit Gaby, époux de feu dame Jeannine Lessard, conjoint de dame Jacqueline Boudreault, demeurant au 948 St-Wilbrod, Hébertville-Station. La famille reçoit les condoléances le mardi 13 mars 2001 de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h, le mercredi 14 mars 2001 à compter de 9 h auSalon Funéraire
d'Hébertville-Station
rue Deschênes
Hébertville-Station
Les funérailles auront lieu le mercredi 14 mars 2001 à 11 h à l'église Saint-Wilbrod d'Hébertville-Station et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie (Jacques Racine) et Johanne (Yvan Turmel); ses frères et sœurs : Cécile (feu Louis-Henri Gagné), Béatrice (feu Benoit Ouellet), feu Madeleine (feu Léopold Fortin), feu Yvonnette (feu Patrick Tremblay), Marie-Anna (Léo Thériault), Carmen (Maurice Simard), feu Léonce (Gracia Vaillancourt), feu Rosa (feu Gaston Gagnon), Lucette (Marcel Thériault), Denise (Raymond Champigny), Marthe (Luc Richard), Rosaline (feu Robert Thériault), Clément (Margot Gauthier), Jean-Guy, Claudette (Laval Gagnon), Bernadette (Raymond Martel), Olivier (Réjeanne St-Pierre), Lise (Jean-Claude Larouche) et Joachim (Diane Audet) ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean** (Pour information 668-8409, Fax: 668-9200, Courriel: refulsj@digicom.qc.ca



SIMARD (Mme Gisèle Morissette)
Le 10 mars 2001 est décédée à l'âge de 80 ans et 7 mois Mme Gisèle Morissette, épouse de feu M. Léon-Georges Simard, demeurant au 1717 Roussel à Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 12 mars 2001 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire
Émery Gravel, Mouvement Coopératif
2075, boul. Tadoussac
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le lundi 12 mars 2001 à 11 h à l'église St-Luc. Elle sera incinérée au crématorium Émery Gravel et les cendres inhumées au cimetière Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denise Simard, Claude (Ginette Desmeules), Lise, feu Claudette (Vital Gaudreault), Gilbert (Claire Gauthier), Nicole (Olivier Boucher), feu Paul, Léon (Manon Leclerc); ses petits-enfants: Caroline, Jean-François, Dominic, Evans, Audrey, Karen, Emanuel, Cédric, Myriam, Marc-André, Marie-Soleil; ses arrière-petits-enfants: Vanessa, Francis, Alex, Olivier, Xavier, Léa, Justin; ses frères et soeurs: Gertrude Morissette (feu Lévis Maltais), Marcel (Léonne Simard), Henri (feu Ginette Deschênes), feu Victor (Rose-Hélène Simard), Thérèse (M. Leblanc); ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Simard. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif**



TREMBLAY (M. Jean-Léon)
Le 10 mars 2001, est décédé au Carrefour de la Santé à Jonquière, à l'âge de 79 ans, M. Jean-Léon Tremblay, époux de Mme Olivette Trépanier, demeurant au 4048, Ste-Marguerite, Jonquière, La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
le mardi 13 mars de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 14 mars à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 14 mars 2001 à 14 h à l'église St-Georges et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques Tremblay (Aline Mathieu), feu Mario; sa petite-fille: Mélanie Tremblay; ses frères et soeurs: feu Alvine Tremblay (feu Émile Boily), feu Germaine (feu Louis-Joseph Fortin), feu Albéric (feu Marguerite Vachon), feu Géraldine (Jean-Louis Caron), Blandine (feu Jean-Joseph Girard), feu Yvonne (feu Raymond Richard), feu René (feu Marie-Joseph Corneau), Sr Jeanne D'Arc Augustine de la Miséricorde, Sr Georgette Antonienne de Marie, feu Georges-Édouard (feu Jeanne D'Arc Boudreault), feu Gérard (feu Jeanne D'Arc Boudreault), ses beaux-frères et belles-soeurs: Julienne Trépanier (Alyre Lessard), Marcel (Rollande Bégin), Sr Mariette M.N.D.A. Pérou, feu Bertrand (Laurence Hall), Georgette (Jean-Noël Belcourt), ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des Maladies du Coeur. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: **La Résidence funéraire du Saguenay.**

Avec profonde
sympathie
nous offrons



nos condoléances
aux familles
éprouvées

LE QUOTIDIEN du Saguenay – Lac Saint Jean

310776

Les libéraux souhaitent faire adopter plusieurs projets de loi avant l'été

OTTAWA (PC) - Les libéraux useront de la carotte comme du bâton pour convaincre les députés de tous les partis aux Communes d'adopter plusieurs projets de loi avant l'interruption des travaux parlementaires pour l'été.

Des sources gouvernementales affirment que les libéraux prendront tous les moyens qu'ils jugeront nécessaires y compris imposer une motion de clôture en comité ou en Chambre pour y arriver.

Cela ne fait qu'un mois que le Parlement a repris ses activités après la troisième victoire électorale libérale d'affilée mais déjà, plusieurs projets de loi cheminent dans le système.

Certains de ces projets législatifs étaient morts au feuilleton à la dissolution du Parlement lors du déclenchement des élections, l'automne dernier, y compris les nouvelles moutures de la Loi des jeunes contrevenants et de la Loi de l'immigration.

Toujours selon les sources gouvernementales, le mot d'ordre, désormais, est que les projets de loi existants, surtout ceux qui ont été laissés en suspens à la fin du précédent mandat, devraient être adoptés le plus vite possible à la reprise des travaux, lundi, après une pause d'une semaine.

Pas surprenant qu'un parti au pouvoir veuille faire adopter ses projets de loi rapidement. Mais pour les libéraux, l'enjeu est plus important.

Le gouvernement croit que l'adoption rapide des projets de loi laissés en plan convaincra les Canadiens que les libéraux n'ont pas sacrifié des initiatives importantes pour le seul plaisir de déclencher des élections hâtives qu'ils savaient gagnées d'avance.

Apparemment, les libéraux ne voudraient pas continuer de se faire pointer du doigt pour avoir déclenché ces élections hautement critiquées.

Par ailleurs, un remaniement ministériel majeur est attendu cet été vraisemblablement en juin. Or, le gouvernement aimerait que les ministres qui troqueront leur ministère pour un autre le fassent sans laisser des dossiers non terminés derrière eux, disent les sources déjà citées.

Ce remaniement pourrait entraîner certains changements, y compris le démantèlement de la lourde machine du Développement des Ressources humaines et le déplacement de plusieurs ministres responsables de projets de loi en suspens, dont la ministre du Développement des ressources humaines, Jane Stewart, la ministre de la Justice, Anne McLellan, et la ministre de l'Immigration, Elinor Caplan.

Le leader des libéraux en Chambre, Don Boudria, a nié qu'il y ait un effort concerté pour faire adopter des projets de loi datant du précédent mandat, ou pour les faire adopter d'ici le mois de juin. Il a néanmoins affirmé que certains projets de loi étaient plus prioritaires que d'autres.

Dolbeau-Mistassini

Le Centre Maria-Chapdelaine doit «couper» pour éviter une tutelle

Par Dominique Rivard

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) – Pour éviter la mise sous tutelle de leur établissement, les dirigeants du Centre Maria-Chapdelaine se voient imposer un plan de redressement financier totalisant des coupures de 700 000$ sur une période de douze mois.

Avec un déficit frôlant les 350 000$ pour l'exercice qui se terminera le 31 mars prochain, les administrateurs du Centre Maria-Chapdelaine ont dû soumettre au ministère de la Santé un plan de redressement pour satisfaire aux exigences de la loi anti-déficit.

«On nous impose un autre 350 000$ de compressions parce qu'on prévoit le même déficit l'an prochain, explique Michel Brassard, président du Centre Maria-Chapdelaine. Dans le premier plan de redressement, concernant l'année 2000-2001, nous procéderons surtout par des coupures de postes. Les mesures de redressement pour la prochaine année s'appliqueront surtout à réduire l'assurance-salaire d'au moins 300 000$. On veut aussi comprimer les dépenses du laboratoire de l'hôpital d'environ 50 000$.

Les déboires du Centre Maria-Chapdelaine s'expliquent essentiellement par l'explosion des coûts d'assurance-salaire qui atteindront cette année le million de dollars, deux fois plus que la normale. «Nous avions prévu environ 650 000 $ en assurance-salaire alors que la norme pour un établissement comme le nôtre devrait être de 500 000$. On est parmi les pires établissements de santé au Québec à ce chapitre.»

Les administrateurs du CMC comptent bien se pencher sur cette problématique au cours de la prochaine année. Pour réduire le taux d'absentéisme chez le personnel ils se proposent d'améliorer l'organisation du travail pour « rendre les employés plus heureux et rendre le milieu de travail encore plus intéressant » dit Michel Brassard. On fera aussi appel à un consultant qui effectuera une contre-expertise médicale chez tous les employés présentement en congé maladie.

Mais dans l'immédiat le conseil d'administration a commencé à faire des coupures de postes. Chaque chef de département a reçu l'ordre de réduire son budget d'une moyenne de 40 000 $. Ainsi, entre 6 et 10 postes devraient être abolis dans l'ensemble des services du Centre Maria-Chapdelaine a précisé le président du C.A.

L'aumônier, Gaston Tremblay, qui touchait un salaire avoisinant les 75 000$, a reçu son avis de licenciement la semaine dernière. Une coupure qui a soulevé bien des interrogations chez certains membres de la communauté chrétienne du secteur et chez les représentants de la Zone pastorale Nord du Lac-St-Jean. Michel Brassard est conscient du problème et tient à se faire rassurant. « Le poste de l'aumônier a été coupé sur papier, mais concrètement l'abbé Gaston Tremblay continuera à offrir ses services à tous les jours comme auparavant.»

Remplacement des CF-18

L'armée canadienne songe à investir dans un projet américain

HALIFAX (PC) - L'armée canadienne songe à investir jusqu'à 500 millions $ en 10 ans dans un projet américain de développement d'un nouveau chasseur furtif, susceptible de remplacer les vieux CF-18.

Le nouveau appareil serait à la fois plus économique et plus redoutable que tout autre avion de combat jamais conçu.

Lorsque la version finale de l'appareil sortira des usines de production, à la fin de cette décennie, celui-ci devrait coûter environ 30 millions $ US l'unité. Son plus proche concurrent se vend actuellement pour quelque 70 millions $ US l'unité.

Ottawa a déjà investi 10 millions $ US pour la première étape du développement de l'appareil au cours des quatre dernières années.

Les responsables de la Défense canadienne négocient actuellement le coût de la participation à la prochaine étape, qui assurerait au Canada des options d'achat sur les chasseurs, et permettrait aux entreprises canadiennes de prendre part au développement et à la production industrielle de l'appareil. Il pourrait en coûter entre 250 et 500 millions $ au Canada pour une participation au projet au cours des dix prochaines années, note Mike Slack, coordonnateur du projet au ministère de la Défense.

Par ailleurs, au moment même où on se demande si le Canada poursuivra son implication, l'armée de l'air se voit contrainte de clouer au sol une partie de sa flotte d'avions de chasse et de réduire le temps de vol, question d'économiser. Le nombre de patrouilles aériennes sera également réduit au cours des prochaines années.

Un spécialiste des questions de défense croit qu'il sera difficile de faire passer ce projet, tant au sein de l'armée qu'auprès de la population.

«Que fait-on d'un avion de chasse furtif en temps de paix?» demande Fred Crickard, un haut gradé à la retraite qui enseigne à l'Université Dalhousie, à Halifax. Les gens vont se demander quel serait le meilleur investissement à faire pour le pays, entre un avion de patrouille et un avion de chasse indétectable. Plusieurs personnes opteraient pour l'avion de patrouille, «parce que cela sert en temps de paix comme en temps de guerre», explique-t-il.

Il faudra encore des années avant que la décision d'acheter ou non les nouveaux avions soit prise. La production du nouvel appareil ne commencera vraisemblablement pas avant 2012. Le programme de modernisation actuel des CF-18 devrait permettre de garder les avions actuels du Canada en état de vol jusqu'en 2015.

Niagara-on-the-Lake ne veut rien savoir d'un McDo

NIAGARA-ON-THE-LAKE, Ont. (PC) - Le conseil de ville de Niagara-on-the Lake, en Ontario, pourrait décider lundi s'il autorisera l'implantation d'un restaurant McDonald sur son territoire.

Au moins 60 citoyens en colère ont fait irruption dans une séance du conseil de ville, il y a deux semaines, pour protester contre la construction d'un restaurant de 85 places dans un secteur achalandé de Virgil, juste à l'extérieur de la vieille ville de Niagara-on-the-Lake.

Plusieurs espéraient qu'un vote réglerait définitivement cette affaire, mais le maire Gary Burroughs a annoncé que le géant de la restauration rapide avait demandé un délai de deux semaines pour modifier ses plans.

Appuyés par une pétition de 1000 noms, les opposants au projet allèguent que le restaurant ternirait l'aspect historique de la ville et créerait des problèmes de circulation à une intersection déjà dangereuse.

Prêts à aller en guerre

SASKATOON (PC) - Une trentaine de groupes canadiens d'amateurs d'armes à feu menacent d'organiser un boycott contre toute compagnie qui participerait au très contesté système fédéral d'enregistrement des armes à feu.

Ces organisations, qui représentent plus de 100 000 propriétaires d'armes à feu, ont lancé cette mise en garde au cours du week-end, lors d'un sommet des armes à feu qui se tenait à Saskatoon.

Les propriétaires canadiens d'armes à feu vont demander à leurs homologues de partout à travers le monde de les aider à persuader Ottawa de révoquer la Loi sur les armes à feu, a expliqué Greg Illerbrun, du «Recreational Firearms Community» de Saskatchewan.

Nous sommes prêts «à aller en guerre» contre toute compagnie qui veut assumer l'administration du système, a prévenu M. Illerbrun, dimanche.

Depuis le 1er janvier, tous les propriétaires d'armes à feu au Canada devaient s'être procuré un permis. De plus, toutes les armes devront être enregistrées auprès du Système canadien d'enregistrement des armes à feu d'ici 2003.

En bref

Fusion

MONTREAL (PC) - Les élus des municipalités de Saint- Eustache, Oka, Saint-Placide, Saint-Joseph-du-Lac et Sainte-Marthe-sur-le-Lac demandent au ministère des Affaires municipales une étude de regroupement afin de fusionner les sept municipalités de la MRC de Deux-Montagnes, située à l'ouest de l'île de Montréal, sur la Rive Nord. Le maire de Saint-Eustache, M. Claude Carignan, indique que la réforme municipale amène les maires à se questionner en vue de renforcer leurs municipalités.

Les municipalités de Deux-Montagnes et de Pointe-Calumet sont en réflexion sur la démarche proposée. Une rencontre avec un sous-ministre des Affaires municipales aura lieu lundi pour lancer le dossier. Les citoyens seront consultés lorsque l'étude sera réalisée. Si tout est accepté, la fusion pourrait se faire à l'automne 2002.

Cliche dans Mercier

MONTREAL (PC) - La section québécoise du Nouveau Parti démocratique du Canada (NPD) a fait savoir dimanche qu'elle appuyait la candidature de Paul Cliche, candidat de l'Union des forces progressistes à l'élection partielle dans le comté de Mercier. Même s'il indique ne pas partager la vision de M. Cliche en ce qui a trait à la souveraineté, le NPD-Québec prend acte de ce que ce dernier n'en fait pas un but en soi. «Nous voyons là un appel au dialogue au sein de la gauche du Québec», a indiqué Steve Moran, président-associé de la section provinciale.



COURSE

À sa première course avec l'équipe Newman-Haas, le Brésilien Cristiano da Matta s'est offert la victoire, dimanche, lors de l'événement de la série CART présenté au Mexique.

(Photo AP)

Série CART au Mexique

Le Brésilien da Matta triomphe

Par Marc DELBES

MONTERREY, Mexique (PC) - Si plusieurs s'attendaient à une longue procession pour la première course de la série CART présentée au Mexique en 20 ans, ils ont été confondus. Même si le nouveau tracé n'offrait pas beaucoup d'adhérence et que les zones de dépassement étaient peu nombreuses, la course a offert de l'action du début à la fin.

Et c'est finalement le Brésilien Cristiano da Matta qui s'est offert la victoire, dimanche, sur le circuit de 3,387 kilomètres aménagé dans le parc Fundidora, à Monterrey. Et tout ça à sa première course avec l'équipe Newman-Haas.

Le pilote de 27 ans s'est hissé en tête à la mi-course quand il a doublé le Suédois Tony Brack, détenteur de la position de tête, et il a filé vers la deuxième victoire de sa carrière. Il a franchi le fil d'arrivée moins de deux secondes devant son compatriote Gil de Ferran (Penske), incommodé par des problèmes intestinaux.

Le Torontois Paul Tracy (Green), parti de la 15e position sur la grille, a réalisé une spectaculaire remontée à la faveur de nombreux dépassements pour se hisser sur la troisième marche du podium.

«La voiture roulait de mieux en mieux au fil de la course, a constaté Tracy. J'ai fait un meilleur temps en course que pendant la séance de qualification. Quand vous parvenez à faire ça, c'est une bonne indication.

«J'ai également réussi un bon départ. C'est ma force. Si nous pouvons poursuivre ainsi toute la saison, nous gagnerons le championnat.»

Michael Andretti, qui s'est joint à la nouvelle équipe de Barry Green (Motorola) pendant l'hiver, a terminé quatrième.

Brack, qui a fait quelques visites sur le gazon, s'est classé cinquième, devançant Jimmy Vasser (Patrick Racing).

Les deux pilotes de l'équipe Player's ont connu un dimanche noir. Patrick Carpentier, au 38e tour, et Alexandre Tagliani, au 60e, ont tour à tour été trahis par une surchauffe globale du moteur.

Neutralisations

Brack et da Matta ont pris le départ sur la première ligne et ils ont dominé dans l'ordre en début d'épreuve. Après la valse des premiers arrêts aux puits, Brack se maintenait en tête. Mais, au 43e tour, le Suédois a glissé hors piste sur le gazon et da Matta en a profité pour le dépasser.

A l'exception de quelques tours après son dernier arrêt aux puits, da Matta a poursuivi sa domination. Brack a tenté une ultime tentative en attaquant au 53e tour. Mais il a dérapé dans le virage et da Matta en a profité pour reprendre les devants.

La première moitié de course a été ponctuée de deux neutralisations. Ce fut d'abord la recrue Max Wilson (Arciero Brooke Racing) qui a perdu le contrôle dans le dernier virage au huitième tour, tapant le mur à l'entrée des puits.

Puis, au 23e tour, le Brésilien Roberto Moreno (Patrick Racing) a été piégé au même endroit et il est entrée en collision avec violence le muret de protection. La majorité des pilotes ont alors profité de ce drapeau jaune pour rentrer aux puits.

Au 67e tour, Christian Fittipaldi (Newman-Haas) a percuté le même mur entraînant une troisième neutralisation.

Le circuit Gilles-Villeneuve et son mur «bienvenue Québec» n'est plus le seul à être célèbre en course automobile.

A la suite de l'annulation de l'épreuve du Brésil, les pilotes devront patienter près d'un mois avant de reprendre la piste. La prochaine course sera présentée à Long Beach, en Californie, le 8 avril.

Avec Mo Nunn Racing

Alessandro Zanardi fait un retour aux sources

MONTERREY, Mexique (PC) - Le succès peut être très éphémère en course automobile. Parlez-en à Alessandro Zanardi.

Quand il a quitté la série CART à l'issue de la saison 1998 pour tenter de nouveau sa chance en Formule un, Zanardi était auréolé d'un deuxième championnat consécutif et il était l'un des pilotes les plus populaires avec son style flambloyant.

Il avait notamment remporté 15 victoires en 51 départs et décroché 15 podiums, dont sept victoires, en 1998, un record.

Deux ans plus tard, il effectue un retour en Amérique presque dans l'anonymat avec Mo Nunn Racing, une équipe qui en est seulement à sa deuxième année d'existence et qui aligne une deuxième voiture pour la première fois cette saison.

Son expérience peu concluante chez Williams en 1999 l'a incité à prendre une sabbatique l'an dernier, ce qui lui a permis de se consacrer à sa famille - il a un fils nommé Niccolo.

En acceptant l'invitation de Morris Nunn en vue de la présente saison, Zanardi savait ce qu'il faisait. Nunn était son ingénieur chez Ganassi quand il a décroché ses deux championnats.

A son premier week-end de course, l'expérimenté pilote de 34 ans a-t-il retrouvé les mêmes sensations qu'en 1998?

«Pas encore, c'est trop tôt, a-t-il raconté une heure avant la course. Mais j'espère que ça va revenir au plus vite. Car la patience n'est malheureusement pas ma principale qualité. Mais il faut être un peu patient.

«L'équipe est très jeune mais j'ai pleinement confiance dans son potentiel. Il nous faudra néanmoins un peu de temps pour créer un esprit d'équipe et exploiter toutes les ressources.»

Le pilote originaire de Bologne, en Italie, est très hésitant à parler de son expérience chez Williams en F1.

On raconte que Frank Williams et Patrick Head étaient prêts à lui donner une seconde chance après la saison 1999. Mais le peu d'enthousiasme affiché par l'Italien à poursuivre l'aventure a incité l'équipe à racheter son contrat et à le remplacer par le jeune anglais Jenson Button.

Zanardi revient donc en Amérique et son premier week-end n'a guère été couronné de succès. Qualifié seulement 22e, sa course a pris fin prématurément au 41e tour quand il s'est accroché avec le Japonais Shinji Nakano.

Tout indique qu'il devra s'armer de patience.



FÊTE

Le champion de la course d'hier, Cristiano da Matta et son compatriote brésilien Gil de Ferran, qui a pris la seconde place, ont fêté dignement cet événement.

(Photo AP)

Duel spectaculaire

Makinen remporte le rallye du Portugal

PONTE DE LIMA, Portugal (AP) - Le Finlandais Tommi Makinen a remporté dimanche le Rallye du Portugal au terme d'un duel spectaculaire avec l'Espagnol Carlos Sainz, qu'il a battu de seulement huit secondes.

La Mitsubishi menait le rallye depuis le début des quatre jours de l'épreuve quand l'Espagnol, sur Ford, a réussi à prendre la tête à l'avant-dernière étape. Cela n'a pas empêché Makinen de reprendre l'avantage pour finalement l'emporter et reconquérir le titre qu'il avait gagné pour la dernière fois en 1997.

Avec cette victoire, la 22e victoire de sa carrière, le Finlandais prend la tête du championnat du monde, qu'il a déjà remporté quatre fois entre 1996 et 1999, tandis que Sainz se contente de la deuxième place, avec quatre points de retard.

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.
Ottawa	69	39	19	8	3	224	172	89	22-7-4-2	17-12-4-1	6-3-0-1	P2
Buffalo	68	36	26	5	1	176	160	78	20-10-3-0	16-16-2-1	6-4-0-0	P1
Toronto	70	31	23	11	5	205	175	78	16-9-7-4	15-14-4-1	5-3-1-1	N1
Boston	69	28	28	6	7	189	217	69	17-11-4-3	11-17-2-4	3-5-0-2	P4
Montréal	69	23	36	6	4	170	200	56	13-17-3-2	10-19-3-2	3-6-1-0	N1
Section Atlantique												
New Jersey	68	36	17	12	3	235	163	87	20-9-6-0	16-8-6-3	8-2-0-0	G7
Philadelphie	69	36	21	10	2	208	180	84	21-9-4-0	15-12-6-2	5-3-1-1	P1
Pittsburgh	68	35	24	7	2	233	213	79	20-14-1-0	15-10-6-2	6-4-0-0	G2
NY Rangers	68	27	36	4	1	212	243	59	15-17-2-1	12-19-2-0	3-7-0-0	G1
NY Islanders	69	18	43	5	3	152	228	44	11-25-1-1	7-18-4-2	3-7-0-0	P3
Section Sud-Est												
Washington	69	37	20	10	2	203	176	86	21-5-6-2	16-15-4-0	8-1-0-1	G5
Caroline	68	30	27	8	3	176	185	71	18-12-3-0	12-15-5-3	5-4-1-0	P1
Floride	70	18	33	10	9	170	213	55	10-14-5-4	8-19-5-5	1-5-2-2	G1
Atlanta	69	20	35	12	2	188	242	54	9-17-6-2	11-18-6-0	2-5-3-0	N1
Tampa Bay	69	20	40	6	3	168	235	49	15-14-3-0	5-26-3-3	6-3-1-0	G3
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	70	41	17	8	4	211	178	94	21-9-2-2	20-8-6-2	6-1-3-0	G1
St. Louis	69	39	17	9	4	221	164	91	25-4-4-2	14-13-5-2	2-4-2-2	N1
Chicago	69	28	31	7	3	188	200	66	13-15-3-1	15-16-4-2	4-4-2-0	N1
Nashville	70	28	32	8	2	163	179	66	12-17-7-0	16-15-1-2	4-5-1-0	G1
Columbus	68	22	33	7	6	160	201	57	14-14-2-3	8-19-5-3	4-4-0-2	P1
Section Nord-Ouest												
Colorado	68	43	12	9	4	229	156	99	23-5-4-2	20-7-5-2	7-0-1-2	P1
Vancouver	69	34	22	6	7	215	204	81	20-10-4-3	14-12-2-4	4-3-1-2	N1
Edmonton	69	34	24	9	2	194	179	79	21-7-6-1	13-17-3-1	8-1-0-1	G8
Calgary	68	23	28	13	4	167	198	63	10-14-8-2	13-14-5-2	2-6-2-0	N1
Minnesota	69	24	31	10	4	150	174	62	13-10-8-3	11-21-2-1	2-5-2-1	P1
Section Pacifique												
Dallas	68	38	23	5	2	191	165	83	22-10-2-0	16-13-3-2	5-4-0-1	G1
San Jose	68	34	22	11	1	181	158	80	17-11-4-0	17-11-7-1	2-6-1-1	P1
Phoenix	69	31	22	14	2	182	175	78	19-9-5-2	12-13-9-0	4-4-2-0	N1
Los Angeles	69	31	27	10	1	219	204	73	15-11-6-1	16-16-4-0	6-2-2-0	N1
Anaheim	69	21	35	8	5	163	206	55	13-18-4-2	8-17-4-3	5-4-0-1	G3

Note Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Vendredi 9 mars
Edmonton 4 Buffalo 0
Washington 5 N.Y. Rangers 3
Minnesota 4 N.Y. Islanders 1
Columbus 7 Floride 6 (P)
Chicago à Anaheim, 22h30.

Samedi 10 mars
Atlanta à Boston, 12h00.
New Jersey à Philadelphie, 15h00.
Detroit à St. Louis, 15h00.
Colorado à Dallas, 15h00.
Montréal à Phoenix, 19h00.
N.Y. Rangers à Ottawa, 19h00.
Calgary à Pittsburgh, 19h30.
Columbus à Tampa Bay, 19h30.
Toronto à Vancouver, 22h00.
Chicago à Los Angeles, 22h30.
Nashville à San Jose, 22h30.

Dimanche 11 mars
Floride à N.Y. Islanders, 13h00.
Edmonton en Caroline, 13h30.
Detroit au Minnesota, 14h00.
Ottawa à Washington, 17h00.
Calgary à Atlanta, 19h00.
Dallas 2 Colorado 3
Nashville 0 Anaheim 1

Lundi 12 mars
Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h30.
Montréal à San Jose, 22h30.

Mardi 13 mars
St. Louis à Philadelphie, 19h00.
Anaheim à Washington, 19h00.
Edmonton à Tampa Bay, 19h30.
Vancouver à Detroit, 19h30.
Dallas à Chicago, 20h30.
New Jersey au Colorado, 21h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
x-Ottawa	69	89
x-New Jersey	68	87
x-Washington	69	86
Philadelphie	69	84
Pittsburgh	68	79
Buffalo	68	78
Toronto	70	78
Caroline	68	71
Boston	69	69
NY Rangers	68	59
Montréal	69	56
Floride	70	55
Atlanta	69	54
Tampa Bay	69	49
NY Islanders	69	44

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
x-Colorado	68	99
x-Detroit	70	94
x-Dallas	68	83
St. Louis	69	91
Vancouver	69	81
San Jose	68	80
Edmonton	69	79
Phoenix	69	78
Los Angeles	69	73
Chicago	69	66
Nashville	70	66
Calgary	68	63
Minnesota	69	62
Columbus	68	57
Anaheim	69	55

x-meneur de section

LES MARQUEURS

	B	P	P
Jagr, Pgh	41	59	100
Sakic, Col	40	56	96
Kovalev, Pgh	40	44	84
Allison, Bos	29	51	80
Forsberg, Col	27	52	79
Straka, Pgh	24	54	78
P. Bure, Flo	48	29	77
Robitaille, LA	33	42	75
Yashin, Ott	32	43	75
Oates, Wash	13	62	75
Fleury, NYR	30	44	74
Palffy, LA	29	45	74
Bondra, Wash	41	32	73
Weight, Edm	18	54	72
Naslund, Vcr	40	31	71

	B	A	Pts	Pén
32. Oleg Petrov	11	26	37	18
49. Brian Savage	19	16	35	24
11. Saku Koivu	14	20	34	28
14. Trevor Linden	12	21	33	50
43. Patrice Brisebois	11	21	32	18
26. Martin Rucinsky	12	18	30	56
25. Chad Kilger	13	16	29	45
15. Dainius Zubrus	12	12	24	30
63. Craig Darby	8	15	23	14
79. Andrei Markov	6	16	22	18
37. Patrick Poulin	9	11	20	13
8. Jim Campbell	8	5	13	38
54. Patrick Traverse	4	8	12	24
78. Eric Landry	4	7	11	43
28. Karl Dykhuis	4	7	11	36
56. Stéphane Robidas	6	2	8	12
47. Juha Lind	3	4	7	4
17. Benoit Brunet	2	5	7	6
44. Sheldon Souray	2	5	7	80
51. Francis Bouillon	0	6	6	17
88. Xavier Delisle	3	2	5	6
29. Gino Odjick	2	3	5	72
45. Arron Asham	2	3	5	50
40. Eric Chouinard	1	3	4	0
39. Johan Witehall	0	4	4	14
52. Craig Rivet	1	2	3	36
35. Andrei Bashkirov	0	3	3	0
24. Christian Laflamme	0	3	3	40
55. Matthieu Descôteaux	1	1	2	4
60. José Théodore	1	0	1	4
31. Jeff Hackett	0	1	1	0
71. Mike Ribeiro	0	0	0	2
23. Francis Bélanger	0	0	0	29
38. Barry Richter	0	0	0	2
61. Jason Ward	0	0	0	12
46. Matt Higgins	0	0	0	2
83. Eric Bertrand	0	0	0	0
30. Mathieu Garon	0	0	0	0
41. Eric Fichaud	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
30. Mathieu Garon	3	5	0	465	19	2	2.45
60. José Théodore	16	23	4	2628	115	2	2.63
31. Jeff Hackett	4	10	2	998	54	0	3.25
41. Eric Fichaud	0	2	0	62	4	0	3.87
Totaux (8)	**23**	**40**	**6**	**4179**	**200**	**4**	**2.87**

Note: Buts dans un filet désert entre parenthèses.

LIGUE AMÉRICAINE

CLASSEMENT

Association de l'Est
Section canadienne

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Saint-Jean	66	38	19	5	4	222	169	85
Québec	66	32	28	3	3	213	212	70
St. John's	67	31	29	6	1	209	199	69
Hamilton	67	23	36	5	3	191	239	54
Section Nouvelle-Angleterre								
Worcester	67	39	18	7	3	224	171	88
Hartford	67	34	22	7	4	216	200	79
Providence	68	30	26	9	3	213	207	72
Lowell	68	31	29	5	3	192	204	70
Portland	67	30	32	3	2	220	241	65
Springfield	67	22	33	7	5	208	239	56
Association de l'Ouest								
Section Sud								
Kentucky	66	35	21	9	1	222	166	80
Cincinnati	66	34	23	7	2	206	198	77
Norfolk	66	31	21	10	4	203	167	76
Louisville	66	18	41	4	3	165	231	43
Section Mid-Atlantique								
Rochester	65	34	19	9	3	176	158	80
Philadelphie	67	32	28	3	4	204	204	71
Syracuse	68	28	28	9	3	198	222	68
Wilkes-Barre	65	29	27	8	1	209	208	67
Hershey	68	30	34	2	2	186	203	64
Albany	67	25	35	4	3	178	219	57

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Samedi 10 mars
Worcester 5 Portland 2
St. John's 3 Hershey 2
Wilkes-Barre 4 Providence 3
Saint-Jean 2 Hamilton 1 (P)
Rochester 2 Syracuse 2
Kentucky 5 Philadelphie 3
Albany 5 Louisville 0
Norfolk 5 Québec 3
Lowell 2 Hartford 2
Cincinnati 8 Springfield 5

Dimanche 11 mars
Saint-Jean 5 Hamilton 3
Louisville 4 Portland 1
Springfield 7 Providence 4
Syracuse 2 Wilkes-Barre 1
Worcester 6 Cincinnati 2
Philadelphie 3 Norfolk 2 (P)
Rochester 5 Kentucky 4

Mardi 13 mars
Rochester à Québec, 19h30.
Wilkes-Barre à Philadelphie, 19h05.
Hamilton à St. John's, 19h35.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
y-Val-d'Or	67	43	17	7	2	354	223	95
y-Rouyn-Noranda	67	41	21	5	2	305	234	89
y-Hull	68	33	28	7	3	278	269	76
Montréal	68	22	39	7	5	235	298	56
Section Centrale								
xyz-Shawinigan	69	52	12	5	2	360	182	111
y-Victoriaville	68	43	22	3	2	325	256	91
Drummondville	69	30	35	4	6	236	257	70
Sherbrooke	68	26	38	4	3	233	258	59
Association Frank-Dilio								
Section Est								
xy-Baie-Comeau	69	39	22	8	0	275	245	86
Québec	68	21	39	8	5	215	291	55
Rimouski	67	23	42	2	2	251	313	50
Chicoutimi	68	20	39	9	1	226	299	50
Section Maritimes								
xy-Halifax	68	29	29	10	6	224	244	74
y-Cap-Breton	68	28	36	4	1	253	277	61
Acadie-Bathurst	68	27	37	4	1	226	271	59
Moncton	70	23	41	6	2	241	311	54

x - Champions de section.
y - Assurés de participer aux séries.
z - Champions des deux associations.
Note: Un point pour une défaite en prolongation. Sept clubs par association sont admis dans les séries. Les premiers de chaque section sont classés nos 1 et 2 au classement général de leur association et la meilleure de ces deux équipes obtient un laissez-passer directement au deuxième tour.

Samedi 10 mars
Cap-Breton 4 Hull 5
Baie-Comeau 5 Québec 4
Halifax 5 Shawinigan 5

Dimanche 11 mars
Montréal 1 Drummondville 5
Moncton 2 Rouyn-Noranda 10
Shawinigan 2 Sherbrooke 1
Acadie-Bathurst 4 Victoriaville 6

Mardi 13 mars
Val-d'Or à Montréal, 19h30.
Chicoutimi à Rimouski, 19h30.
Rouyn-Noranda à Victoriaville, 19h00.

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Gamache, Simon VdO	67	71	110	181
Thinel, Marc-André Vic	66	57	86	143
Forget, Dominic Sha	68	46	90	136
Lehoux, Yanick BaC	67	63	68	131
Reid, Brandon VdO	55	45	78	123
Vrbata, Radim Sha	52	54	63	117
Vermette, Antoine Vic	67	56	59	115
Thinel, Sébastien Vic	68	43	70	113
Veilleux, Stéphane VdO	63	46	65	111
Charpentier, Marco BaC	68	56	53	109
Pominville, Jason Sha	68	42	65	107
Scanzano, Wesley Rou	45	40	66	106
Fortier, Eric VdO	66	37	65	102
Bergeron, Marc-André Sha	67	41	59	100
Yetman, Patrick Mon	69	32	66	98

	PJ	B	A	PTS
96-Pierre-Marc Bouchard	63	34	52	86
23-Christian Larivée	68	27	42	69
12-Éric Bétournay	68	17	40	57
15-P.-Alex Parenteau	69	19	28	47
18-Sylvain Watt	66	9	36	45
10-Mathieu Bétournay	66	23	21	44
19-Sébastien Lucier	38	13	13	26
44-Guillaume Karrer	55	10	16	26
11-Sylvain Plamondon	49	9	15	24
27-Karl St-Pierre	65	3	19	22
22-Stanislav Hudec	64	4	16	20
32-Jean-François Demers	56	4	12	16
25-Éric Beaudin	64	4	11	15
30-David-B. Ouellet	57	5	6	11
07-Éric Dufour	24	5	6	11
14-Bruno Champagne	26	1	9	10
28-Alex Blackburn	67	2	6	8
57-Martin Beauchesne	51	1	6	7
02-Yannick Dallaire	38	2	1	3
35-Dave Verville	63	0	1	1
26-Alain Chénard	45	0	1	1

LIGUE SEMI-PRO

Séries éliminatoires
Quarts de finale de section
Tournoi rotation
Section Est

	Mj	G	P	Bp	Bc	Pts
St-G.-de-Beauce	6	5	1	32	18	10
Thetford Mines	6	4	2	28	18	8
Asbestos	6	4	2	27	23	8
Jonquière	6	3	3	21	28	6
é-Pont-Rouge	6	2	4	19	26	4
é-Windsor	6	0	6	19	33	0
Section Ouest						
Joliette	6	5	1	34	27	10
Saint-Laurent	6	4	2	23	18	8
Laval	6	4	2	25	26	8
Acton Vale	6	2	4	30	29	4
é-LaSalle	6	2	4	23	27	4
é-Sorel	6	1	5	18	26	2

é - Eliminés.
Note: Les clubs de première, deuxième et troisième positions disputent deux parties contre chacune des formations ayant terminé quatrième, cinquième et sixième au classement de leur section respective. Les quatre meilleures équipes à l'issue du tournoi en rotation passent à la demi-finale de section. Les équipes ne récoltent aucun point pour une défaite en prolongation.

Quarts de finale de section
Tournoi rotation
Section Est
Série A

Vendredi 9 mars
Saint-Georges 8 Jonquière 4
Thetford Mines 0 Pont-Rouge 5
Asbestos 6 Windsor 4

Dimanche 11 mars
Jonquière 2 Asbestos 4
Pont-Rouge 3 Saint-Georges 4 (2e P)
Windsor 3 Thetford Mines 5

Section Ouest
Série A

Vendredi 9 mars
Saint-Laurent 4 Sorel 3
Laval 5 Lasalle 6
Joliette 4 Acton Vale 3 (P)

Samedi 10 mars
Sorel 5 Joliette 7

Dimanche 11 mars
Lasalle 3 Saint-Laurent 6
Acton Vale 4 Laval 6

LIGUE MIDGET AAA

Séries éliminatoires
Les finales de section
Des séries quatre de sept

Section C.C.M
Série I
Dimanche 11 mars
Gatineau 2 C.C.-Lemoyne 4
(C.C.-Lemoyne mène la série 1-0)

Mardi 13 mars
C.C.-Lemoyne à Gatineau, 19h30.

Section Koho

Dimanche 11 mars
Magog 2 Sainte-Foy 6
(Sainte-Foy mène la série 1-0)

Mardi 13 mars
Sainte-Foy à Magog, 19h30.

COLLÉGIAL MAJEUR

Séries éliminatoires
Demi finales (3 de 5)

Série A
Laflèche vs Lévis-Lauzon
Laflèche vs Lévis-Lauzon

Vendredi, 9 mars
Laflèche 1 Lévis-Lauzon 8
(Lévis-Lauzon gagne 3-0)

Série "B"
St-Laurent vs Lennoxville

Vendredi, 9 mars
St-Laurent 2 Lennoxville 3
(Lennoxville gagne 3-0)

LIGUE JUNIOR

Demi-finales (4 de 7)

Série "A"
La Baie vs Métabetchouan

Vendredi, 9 mars
Métabetchouan 3 La Baie 4
(Série égale 1-1)

Dimanche, 11 mars
La Baie 5 Métabetchouan 8
(Métabetchouan mène 2-1)

Série "B"
Jonquière vs Delisle

Vendredi, 9 mars
Jonquière 3 Delisle 4

Dimanche, 11 mars
Delisle 3 Jonquière 2
(Delisle mène 3-1)

Vendredi, 16 mars
Jonquière à Delisle, 21h

LIGUE MIDGET

DIVISION «BB»
Séries éliminatoires
Demi-finales (4 de 7)

Série "A"
St-Félicien vs Alma
Vendredi, 9 mars
Alma 5 St-Félicien

Dimanche, 11 mars
St-Félicien 1 Alma 6
(Alma mène 3-0)

Lundi, 12 mars
Alma à St-Félicien, 19h30

Série "B"
Dolbeau vs Jonq. (Citadins)
Vendredi, 9 mars
Jonq. (Citadins) 3 Dolbeau 2
(Les Citadins mènent 2-0)

Lundi, 12 mars
Dolbeau à Jonq. (Citadins), 19h25 (K)

DIVISION «CC»
Séries éliminatoires
Demi-finales (4 de 7)
Série "A"
Roberval vs Alma (Jeannois)
Vendredi, 9 mars
Roberval 0 Alma (Jeannois) 1
(Alma mène 1-0)

Lundi, 12 mars
Alma (Jeannois) à Roberval, 19h30

Jeudi, 15 mars
Roberval à Alma (Jeannois), 19h30

Vendredi, 16 mars
Alma (Jeannois) à Roberval, 19h30

Série "B"
La Baie vs Dol.-Mist.
Samedi, 10 mars
La Baie 1 Dol.-Mist. 4

Dimanche, 11 mars
Dol.-Mist. 3 La Baie 2 (prol.)
(Dol.-Mist. mène 2-0)

Mercredi, 14 mars
La Baie à Dol.-Mist., 19h

Jeudi, 15 mars
Dol.-Mist. à La Baie, 19h

LIGUE BANTAM

DIVISION «BB»
Séries éliminatoires
Demi-finales (4 de 7)
Série "B"
Jonq. (Citadins) vs Mistassini
Samedi, 10 mars
Mistassini 1 Jonq. (Citadins) 4
(Série égale 2-2)

Dimanche, 11 mars
Jonq. (Citadins) 5 Mistassini 2
(Les Citadins mènent 3-2)

Série "C"
Chic. (Sags) vs Lac-St-Jean-Est
Vendredi, 9 mars
Lac-St-Jean-Est 7 Chic. (Sags) 5
(Lac-St-Jean-Est gagne 4-0)

DIVISION «CC»
Séries éliminatoires
Demi-finale (4 de 7)
Série "F"
Roberval vs Éperviers (LSJN)
Samedi, 10 mars
Roberval 3 Éperviers (LSJN) 2 (prol.)
(Roberval mène 3-2)

Mardi, 13 mars
Éperviers (LSJN) à Roberval, 20h

Série "G"
Lac-St-Jean-Est vs Chic. (Dynamos)
Samedi, 10 mars
Chic. (Dynamos) 2 Lac-St-Jean-Est 7

Dimanche, 11 mars
Lac-St-Jean-Est 3 Chic. (Dynamos) 6
(Lac-St-Jean-Est mène 3-2)

LIGUE PEE WEE

DIVISION «BB»
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (4 DE 7)
Chic. (Sags) vs Rapides (LSJN)
Mercredi, 14 mars
Chic. (Sags) vs Rapides (LSJN), 18h30

Samedi, 17 mars
Rapides (LSJN) à Chic. (Sags), 13h30 (Plateau)

Dimanche, 18 mars
Chic. (Sags) vs Rapides (LSJN), 17h

Mercredi, 21 mars
Rapides (LSJN) à Chic. (Sags), 19h (Plateau)

X-Vendredi, 23 mars
Chic. (Sags) vs Rapides (LSJN), 19h
X-si nécessaire.

DIVISION «CC»
Séries éliminatoires
Demi-finales (3 de 5)
Série "A"
Jonq. (Marquis) vs Jonq. (Orioles)
Samedi, 10 mars
Jonq. (Orioles) 3 Jonq. (Marquis) 1
(Les Orioles mènent 2-0)

Lundi, 12 mars
Jonq. (Marquis) à Jonq. Orioles), 18h15

Série "B"
St-Félicien vs Alma
Samedi, 10 mars
St-Félicien 2 Alma 3
(Alma gagne 3-0)

LIGUE ATOME CC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (3 de 5)
Série «A»
Delisle vs Jonq. (Orioles)
Mardi, 13 mars
Delisle à Jonq. (Orioles), 18h (Foyer)

Jeudi, 15 mars
Jonq. (Orioles) à Delisle, 19h (Delisle)

Samedi, 17 mars
Delisle à Jonq. (Orioles), 12h20 (Foyer)

X-Dimanche, 18 mars
Jonq. (Orioles) à Delisle, 16h30 (Delisle)

X-Mardi, 20 mars
Delisle à Jonq. (Orioles), 18h20 (Foyer)

Série «B»
Jonq. (Marquis) vs Métabetchouan

Mardi, 13 mars
Jonq. (Marquis) à Métabetchouan, 19h

Jeudi, 15 mars
Métabetchouan à Jonq. (Marquis) 19h (Kéno.)

Vendredi, 16 mars
Jonq. (Marquis) à Métabetchouan, 19h (St-Bruno)
X-si nécessaire.

Course automobile

MONTERREY, Mexique. (AP)-Les résultats du Grand Prix de Monterrey de la série CART disputé dimanche:
1. (2) Cristiano da Matta, Toyota Lola, 78 tours; 2. (3) Gil de Ferran, Honda Reynard, 78; **3. (15) Paul Tracy, Toronto, Honda Reynard, 78**; 4. (5) Michael Andretti, Honda Reynard, 78; 5. (1) Kenny Brack, Ford Lola, 78; 6. (9) Jimmy Vasser, Toyota Ford, 78; 7. (12) Tony Kanaan, Honda Reynard, 78; 8. (4) Helio Castroneves, Honda Reynard, 78; 9. (7) Dario Franchitti, Honda Reynard, 78; 10. (25) Tora Takagi, Toyota Reynard, 78.
11. (21) Nicolas Minassian, Toyota Lola, 78; 12. (11) Max Papis, Ford Lola, 78; 13. (14) Scott Dixon, Toyota Reynard, 78; 14. (8) Oriol Servia, Ford Lola, 78; 15. (17) Mauricio Gugelmin, Toyota Reynard, 78; 16. (18) Bryan Herta, Ford Reynard, 78; 17. (24) Michel Jourdain Jr., Ford Lola, 78; 18. (27) Shinji Nakano, Honda Reynard, 76; 19. (19) Adrian Fernandez, Honda Reynard, 75, mécanique; 20. (16) Christian Fittipaldi, Toyota Lola, 66, collision.
21. (13) Alexandre Tagliani, Lachenaie, Qué., Ford Reynard, 60, mécanique; 22. (20) Bruno Junqueira, Toyota Lola, 57, mécanique; 23. (23) Michael Krumm, Ford Lola, 51, mécanique; 24. (22) Alex Zanardi, Honda Reynard, 39, collision; **25. (6) Patrick Carpentier, Joliette, Qué., Ford Reynard, 38, mécanique**; 26. (28) Luiz Garcia Jr., Ford Lola, 37, mécanique; 27. (10) Roberto Moreno, Toyota Reynard, 21, collision; 28. (26) Max Wilson, Phoenix Lola, 7, collision.

Les statistiques de la course
Temps de la course: 2 heures, 44.850 secondes.
Marge victorieuse: 1.982 seconde.
Vitesse moyenne du gagnant: 81.548 m/h.
Drapeaux jaunes: 3 pour 16 tours.
Changements parmi les meneurs: 5 parmi 4 pilotes.
Les meneurs au tour: Brack, 1-23; Dixon, 24-37; Brack, 38-42; da Matta, 43-56; Franchitti, 57-60; da Matta, 61-78.
Classement des pilotes: 1. da Matta, 21 points; 2. de Ferran, 16; **3. Tracy, 14**; 4. Andretti, 12; 5. Brack, 11; 6. Vasser, 8; 7. Kanaan, 6; 8. Castroneves, 5; 9. Franchitti, 4; 10. Takagi, 3.

Baseball

LIGUE DES PAMPLEMOUSSES

LIGUE NATIONALE
Dimanche 11 mars
New York Yankees (éd) 7 **Montréal** 6
Pittsburgh 2 **Toronto** (éd) 1
Toronto (éd) 11 New York Yankees (éd) 6
Baltimore 10 Boston 2
Minnesota 9 Tampa Bay 4
Texas 2 Cincinnati 1
Kansas City 4 Philadelphie (éd) 2
New York Mets 7 Detroit 2
Floride 2 Atlanta 1
Los Angeles 3 St. Louis 2
Cleveland 8 Houston 8 (égalité)
Tampa Bay (éd) 7 Philadelphie (éd) 6
Anaheim 5 Seattle 4
Colorado 2 Milwaukee 1
Oakland 12 San Francisco 6
Chicago White Sox 6 San Diego 1
Arizona (éd) 13-4 Chicago Cubs (éd) 3-3

Lundi 12 mars
Montréal c. Boston (Fort Myers), 13h05.
New York Yankees c. Minnesota (Fort Myers), 13h05.
Pittsburgh c. Texas (Port Charlotte), 13h05.
Cincinnati c. Tampa Bay (St. Petersburg), 13h05.
Toronto c. Philadelphie (Clearwater), 13h05.
Kansas City c. Detroit (Lakeland), 13h05.
Atlanta c. Cleveland (Winter Haven), 13h05.
St. Louis (éd) c. Houston (Kissimmee), 13h05.
Los Angeles (éd) c. St. Louis (éd) (Jupiter), 13h10.
Seattle (éd) c. Anaheim (éd) (Tempe, Arizona), 14h05.
Oakland c. Arizona (Tucson, Arizona), 15h05.
Chicago Cubs c. Colorado (Tucson, Arizona), 15h05.
Chicago White Sox c. Seattle (éd) (Peoria, Arizona), 15h05.
Anaheim (éd) c. Milwaukee (Phoenix, Arizona), 15h05.
San Diego c. San Francisco (Scottsdale, Arizona), 15h05.
Floride c. Baltimore (Fort Lauderdale), 19h05.
Los Angeles (éd) c. New York Mets (Port St. Lucie), 19h10.

Une équipe fragile

Rick Green analyse la situation du Canadien

par Guy ROBILLARD

PHOENIX (PC) - Comme son ancien coéquipier Guy Carbonneau, devenu comme lui adjoint à l'entraîneur Michel Therrien, Rick Green est réaliste quant à la valeur de l'édition actuelle et conscient que le Canadien a besoin de changements.

Et comme Therrien, Green ne se laisse pas tromper par les derniers ralliements du Canadien, beaucoup plus préoccupé par les avances de 3-0 concédées lors des trois derniers matchs. Ce fut un problème toute la saison puisque le Canadien a accordé le premier but dans 46 de ses 69 matchs, soit exactement deux fois sur trois.

«C'est une équipe tellement fragile, constate Green. On en parle avant les matchs pourtant, mais on dirait que les joueurs sont toujours en attente, ne veulent pas jouer de façon combative.»

Comme s'ils avaient peur, justement, de concéder ce premier but, ce qui finit par arriver quand même.

«Et alors, on le sent derrière le banc, les gars se disent: "et voilà, c'est encore parti"», raconte Green.

Pourtant, s'il y a une équipe qui devrait être combative pour marquer le premier but, c'est bien le Canadien, qui a amassé au moins un point dans 22 des 23 matchs au cours desquels il fut le premier à s'inscrire à la marque. Green n'y comprend rien d'ailleurs.

«C'est mental», dit-il, tout en reconnaissant que le Canadien, victime de blessures à répétition, est dépourvu de talent, avec trop de joueurs de la Ligue américaine, et effectivement, paraît mieux une fois que l'adversaire connaît un relâchement et le laisse jouer, si on peut dire.

A Phoenix, par exemple, Green avoue que le Canadien a été surclassé au cours des deux premières périodes ainsi qu'en prolongation.

De plus gros joueurs

«On a besoin de plus gros joueurs, dit-il. Je sais qu'on va dire qu'il y a de la place pour de petits joueurs, mais il en faut aussi de plus gros. On sort rarement avec la rondelle lors des bagarres le long des bandes. Il faut être costaud. Ce n'est pas une question de rudesse. Je ne jouais pas durement mais je sortais avec la rondelle.»

Le problème est flagrant à la défense. Francis Bouillon, par exemple, est très solide sur patins et sa très petite taille ne l'handicape pas vraiment physiquement. Mais qu'on le veuille ou non, il a une portée beaucoup plus courte que d'autres lorsqu'il étend son bâton. Ca fait une différence. Et Stéphane Robidas, devenu le meilleur défenseur du Canadien, est aussi un des plus petits de la LNH.

Le repêchage

«Il faudra aussi améliorer notre repêchage, prévient Green. Regardez comment on a pu changer les choses à Ottawa.»

Et avant qu'on dise que les Sénateurs ont eu la chance de repêcher beaucoup plus tôt que le Canadien, il faut savoir que Marian Hossa a été repêché au 12e rang, soit immédiatement après Jason Ward; que Martin Havlat - 19 ans et déjà 14 buts - a été choisi au 26e, Daniel Alfredsson au 133e, Magnus Arvedsson au 119e, Andreas Dackell au 136e, sans compter Pavol Demitra, devenu un joueur étoile à St-Louis, qui a été sélcetionné au 227e rang!

On aura remarqué qu'il s'agit tous d'Européens.

Green donne aussi l'exemple des Capitals de Washington, qui ont raté les séries en 1999 et sont bien placés pour dépasser le total de 100 points une deuxième année de suite après quelques ajustements judicieux qu'ils sont parvenus à faire sans engager aucun riche joueur autonome.

«On a identifié les joueurs qui ne peuvent pas nous aider», affirme Green.

Mais pour s'en sortir, le Canadien devra aussi miser sur plus de stabilité au niveau de la direction, prévient-il.

Au filet

- PHOENIX (PC) - Le Canadien a quitté dimanche matin le Ritz Carlton de Phoenix, où demeure Wayne Gretzky, l'associé du nouveau propriétaire Steve Ellman et responsable du secteur hockey chez les Coyotes.

Le ciel était encore gris et la température fraîche lorsque les joueurs ont pris l'autobus pour aller s'entraîner sur l'heure du midi.

Ils devaient quitter Phoenix pour San José à bord d'un vol commercial en fin d'après-midi. Ils affronteront les Sharks, lundi soir, puis voyageront toute la journée mardi, avec une escale à Dallas, en direction de Raleigh-Durham, où ils termineront leur plus long périple de la saison en jouant contre les Hurricanes de la Caroline, mercredi...

Le trio de Saku Koivu n'a bien fonctionné que pendant une période, la troisième, samedi à Phoenix, mais Koivu, deux buts, Oleg Petrov et Brian Savage, deux passes chacun, ont amassé six points au retour au jeu de ce dernier.

Koivu avait un pied mal en point après avoir été atteint deux fois par une rondelle deux soirs plus tôt à Anaheim, ce qui ne l'a pas empêché d'avoir été l'attaquant le plus utilisé (23:10). Il a porté à sept sa séquence de matchs avec au moins un point (6-5-11), mais c'est encore le vaillant Petrov qui a provoqué le plus de choses.

Quant à Savage, il n'a pas caché en avoir arraché à son premier match depuis le 20 janvier, mais au moins sa blessure au pouce ne l'a pas importuné. Il ne s'agit que de retrouver la forme.

Même s'il a raté 20 matchs, il domine toujours, et de loin, la colonne des marqueurs du Canadien, avec 19 buts. Au second rang, surprise, on trouve le blessé Chad Kilger avec 13, cinq en 34 matchs avec les Oilers et huit en 33 rencontres avec le Canadien.

Savage a encore de bonnes chances de toucher un boni de 50 000 $ en se rendant à 25 buts...

Quels ont été les joueurs du Canadien les plus utilisés à Phoenix?

Vous avez une bonne note si vous avez répondu Stéphane Robidas (c'est devenu la coutume) et, plus surprenant, Patrick Traverse.

Tous deux ont été crédités de 26 minutes et 25 secondes de temps de glace, un peu plus d'une minute de plus que Patrice Brisebois, un troisième défenseur...

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Edmonton 3
Caroline 2
Première période

Aucun but.
Pénalités Brind'Amour Car 13:26, Tanabe Car 16:21.
Deuxième période
1. Edmonton, Laraque 11, 3:40
Pénalité Ferguson Edm 15:23.
Troisième période
2. Caroline, Willis 19 (Kapanen) 2:55 (an)
3. Caroline, Battaglia 10 (DiMaio, Ouestlund) 5:15
4. Edmonton, Brewer 3 (Cleary, Zholtok) 12:16
5. Edmonton, Cleary 12 (Weight, Zholtok) 17:45
Pénalités Smith Edm 0:55, Moreau Edm 1:15, Grier Edm, Gélinas Car 3:42, DiMaio Car 12:37, O'Neill Car (min., inconduite) 18:53.
Tirs au but

Edmonton	7	5	11	23
Caroline	7	6	10	23

Gardiens Edmonton: Salo (G,31-21-9); Caroline: Irbe (P,29-24-8).
Avantages numériques Edmonton: 0-4; Caroline: 1-3.
Arbitres Blaine Angus, Terry Gregson.
Juges de lignes Gord Broseker, Jean Morin.
Assistance 13,124.

Floride 4
N.Y. Islanders 1
Première période

1. N.Y. Islanders, Scatchard 15 (Muckalt, DiPietro) 14:27
Pénalités Jakopin Flo, Berube NYI (majeures) 4:32, Hedican Flo 8:30, Lapointe NYI 16:32.
Deuxième période
2. Floride, Bure 46 (Sillinger, Wilson) 9:06
3. Floride, Bure 47 (Sillinger, Svehla) 11:41
Pénalités Worrell Flo, Chara NYI 9:51, Sillinger Flo, Hamrlik NYI 12:16, Jokinen Flo, Hamrlik NYI 15:18, Simpson Flo 17:24.
Troisième période
4. Floride, Kozlov 14 (Nilson, Bure) 8:46
5. Floride, Bure 48, 19:03 (dn, fd)
Pénalités Jokinen Flo 4:15, Simpson Flo 12:53, Shvidki Flo 17:26.
Tirs au but

Floride	5	15	7	27
N.Y. Islanders	13	8	8	29

Gardiens Floride: Luongo (G,9-21-4); N.Y. Islanders: DiPietro (P,2-11-0).
Avantages numériques Floride 0-1; N.Y. Islanders: 0-5.
Arbitres Brian Murphy, Scott Zelkin.
Juges de lignes Pat Dapuzzo, Darren Gibbs.
Assistance 15,178.

Detroit 3
Minnesota 2 (P)
Première période

1. Minnesota, Hendrickson 13 (Dowd, Gaborik) 7:01
Pénalités Shanahan Det 4:57, Simicek Min 9:59, Krivokrasov Min 13:21, Fernandez Min (purgée par Stewart) 19:49, Larionov Det 19:57.
Deuxième période
2. Minnesota, Krivokrasov 7 (Hendrickson, Mitchell) 3:46 (an)
3. Detroit, Dandenault 8 (Lapointe, Murphy) 8:06 (an)
Pénalités Chelios Det 1:49, Leschyshyn Min 4:44, Dowd Min 6:18, Dandenault Det 15:27, Kuba Min 16:07, Holmstrom Det 17:44.
Troisième période
4. Detroit, Gill 3 (Draper, McCarty) 3:08
Pénalités Gavey Min 3:54, Shanahan Det, Ward Det, Gavey Min 17:00, Leschyshyn Min 19:15.
Prolongation
5. Detroit, Shanahan 23 (Lidstrom, Yzerman) 0:37 (an)
Pénalité Aucune.
Tirs au but

Detroit	10	15	12	1	38
Minnesota	12	5	5	0	22

Gardiens Detroit: Legace (G,20-5-4); Minnesota: Fernandez (P,19-16-4).
Avantages numériques Detroit: 2-8; Minnesota: 1-6.
Arbitres Don Koharski, Brad Meier.
Juges de lignes Brian Mach, Vaughan Rody.
Assistance 18,568.

Ottawa 5
Washington 6
Première période

1. Washington, Sacco 6 (Reekie) 2:52
2. Ottawa, Yashin 32 (Redden, Hossa) 7:07 (an)
3. Ottawa, Hossa 28 (McEachern, Persson) 19:00
Pénalités Bulis Wash 5:51, Johansson Wash 6:14, McEachern Ott 6:41, Bondra Wash 8:18, Alfredsson Ott 15:04, Phillips Ott, Zednik Wash 15:48.
Deuxième période
4. Ottawa, Hossa 29 (Salo, Havlat) 5:35 (an)
5. Ottawa, McEachern 28 (Fisher, Phillips) 6:37
6. Washington, Bondra 41 (Metropolit, Oates) 13:41 (an)
7. Ottawa, Bonk 22 (Salo, Alfredsson) 17:38 (an)
Pénalités Konowalchuk Wash 4:53, McEachern Ott 13:15, Metropolit Wash (double min.) 14:10.
Troisième période
8. Washington, Nikolishin 11 (Bulis, Gonchar) 6:22
9. Washington, Whitfield 2 (Black, Sacco) 13:19
10. Washington, Gonchar 17 (Oates, Côté) 14:54
11. Washington, Konowalchuk 20 (Oates, Dahlen) 18:32
Pénalité Yashin Ott 10:39.
Tirs au but

Ottawa	15	11	8	34
Washington	12	10	14	36

Gardiens Ottawa: Lalime (P,29-17-4); Washington: Kolzig (26-21), Hirsch (G,1-0-0) (à 0:00 de la 3e période, 8-8).
Avantages numériques Ottawa: 3-6; Washington: 1-4.
Arbitres Kerry Fraser, Dave Jackson.
Juges de lignes Stéphane Provost, Pierre Racicot.
Assistance 18,672.

Nashville 0
Anaheim 1 (P)
Première période

Aucun but.
Pénalité Niemi Ana 17:48.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités Fitgerald Nash, Ronnqvist Ana 1:04, Titov Ana 12:36, Skrbek Nash 15:59, Robitaille Nash 18:42.
Troisième période
Aucun but.
Pénalité Crowley Ana 9:44.
Prolongation
1. Anaheim, Crowley 1 (Cullen, Tverdovsky) 3:40
Pénalité Aucune.
Tirs au but

Nashville	10	7	11	3	31
Anaheim	8	10	4	1	23

Gardiens Nashville: Dunham (P,18-19-3); Anaheim: Giguère (G,8-12-2).
Avantages numériques Nashville: 0-3; Anaheim: 0-2.
Arbitres Lance Roberts, Paul Stewart.
Juges de lignes Mike Cvik, Wayne Bonney.
Assistance 13,888.

Calgary 3
Atlanta 3
Première période

1. Calgary, Clark 2 (Wiemer) 0:35
2. Atlanta, Kallio 12 (Stefan, Joseph) 18:39 (an)
Pénalités Harlock Atl 6:33, Slegr Atl 10:20, Morris Cal 11:12, Morris Cal 17:31.
Deuxième période
3. Calgary, Lowry 17 (Wilm, Bure) 11:09 (an)
4. Calgary, Wilm 7 (Housley, Albelin) 19:42 (an)
Pénalités Harlock Atl 2:04, Gauthier Cal 5:27, Staios Atl 9:55, Clark Cal, Audette Atl 12:07, Domenichelli Atl 15:54, Housley Cal 17:10, Kallio Atl 17:53.
Troisième période
5. Atlanta, Domenichelli 11 (Brunette, Murphy) 9:29 (an)
6. Atlanta, Staios 9 (Stefan, Svartvadet) 14:41 (an)
Pénalités Petrovicky Cal 2:56, Audette Atl (inconduite de partie) 2:56, Calgary banc (purgée par Savard) 8:37, Lindman Cal 12:51.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité Aucune.
Tirs au but

Calgary	11	11	10	2	34
Atlanta	15	12	13	3	43

Gardiens Calgary: Brathwaite (N,11-11-8); Atlanta: Maracle (N,2-2-3).
Avantages numériques Calgary: 2-7; Atlanta: 3-5.
Arbitres Greg Kimmerly, Kevin Mcguire.
Juges de lignes Andy McElman, Dan O'Rourke.
Assistance 13,146.

Dallas 2
Colorado 3
Première période

1. Dallas, Marshall 10 (Zubov, Matvichuk) 10:30
Pénalités Skoula Col 10:54, Helenius Dal 16:20.
Deuxième période
2. Colorado, Forsberg 26 (Drury) 1:05
3. Colorado, Forsberg 27 (Sakic, Hejduk) 6:01 (an)
4. Colorado, Drury 21 (Forsberg) 13:02
Pénalités Podein Col 1:57, Hogue Dal 4:09, Zubov Dal 5:28, Pratt Col 14:09, Sakic Col 16:04.
Troisième période
5. Dallas, Marshall 11 (Lehtinen, Matvichuk) 6:50 (an)
Pénalités Hejduk Col (double min.) 5:12, Lehtinen Dal (double min.) 8:42.
Tirs au but

Dallas	7	6	5	18	
Colorado	5	24	6	35	

Gardiens Dallas: Belfour (P,29-20-5), Turco (à 16:45 de la 2e période) (1-1), Belfour (à 18:32 de la 2e période); Colorado: Roy (G,35-11-6).
Avantages numériques Dallas: 1-6; Colorado: 1-5.
Arbitres Paul Devorski, Bill McCreary.
Juges de lignes Dan Schachte, Mark Wheler.
Assistance 18,007.

SAMEDI

Chicago 2
Los Angeles 2
Première période

Aucun but.
Pénalité Aucune.
Deuxième période
1. Chicago, Herperger 9 (Dazé, Dean) 2:29 (dn)
2. Los Angeles, Thomas 3, 17:35
Pénalités Karpovtsev Chi 0:51, Probert Chi, Grimson LA (majeures) 4:08, Karpovtsev Chi 7:32, Allison Chi 14:20, Dazé Chi 18:36, Smolinski LA 18:54.
Troisième période
3. Los Angles, Bélanger 8, 10:23 (dn)
4. Chicago, Probert 7 (Calder, Herperger) 16:08
Pénalités Zhamnov Chi, Miller LA 7:03, Murray LA (double min.) 7:37, Allison Chi 12:53.
Prolongation
Aucun but.
Pénalités Visnovsky LA 1:08, Nylander Chi 1:43, Chicago banc (purgée par Amonte) 4:18.
Tirs au but

Chicago	12	8	8	4	32
Los Angeles	8	12	4	1	25

Gardiens Chicago: Passmore (N,3-8-2); Los Angeles: Potvin (N,20-19-5).
Avantages numériques Chicago: 0-4; Los Angeles: 0-7.
Arbitres Dan O'Halloran, Lance Roberts.
Juges de lignes Wayne Bonney, Mike Cvik.
Assistance 18,118.

Toronto 3
Vancouver 3
Première période

1. Vancouver, Naslund 39 (Cassels, Bertuzzi) 2:11
2. Vancouver, Naslund 40 (Bertuzzi, Jovanovski) 14:21 (an)
Pénalités Antropov Tor 3:32, Domi Tor, Brashear Vcr (majeures) 8:31, Tucker Tor 11:34, Cross Tor 13:42, Berehowsky Vcr 15:06, Sundin Tor 19:57.
Deuxième période
3. Vancouver, Schaefer 15 (Cassels, Lachance) 4:50 (dn)
4. Toronto, Sundin 24 (Kaberle, Roberts) 11:29
Pénalités Berehowsky Vcr 3:24, Domi Tor, Brashear Vcr (majeures), Toronto banc (purgée par Antropov) 5:31, Belak Tor, Sundin Tor 11:58, Antropov Tor, Domi Tor (inconduite) 16:49.
Troisième période
5. Toronto, Roberts 25 (Sundin, McCabe) 8:37
6. Toronto, Sundin 25 (Thomas, Cross) 12:24
Pénalités Pederson Vcr 0:39, Cross Tor 3:40.
Prolongation
Aucun but.
Pénalités Perreault Tor (min., inconduite), Domi Tor (inconduite), 3:52, Sundin Tor, McCabe Tor (inconduite, inconduite de partie) 5:00.
Tirs au but

Toronto	5	4	5	1	15
Vancouver	11	10	7	6	33

Gardiens Toronto: Joseph (N,27-23-8); Vancouver: Cloutier (N,6-17-4).
Avantages numériques Toronto: 0-3; Vancouver: 1-10.
Arbitres Mike Leggo, Brad Watson.
Juges de lignes Don Henderson, Troy Sartison.
Assistance 18,422.

Nashville 3
San Jose 0
Première période

Aucun but.
Pénalités Hulse Nash 6:57, Lindsay SJ 12:26, Johnson Nash 15:28.
Deuxième période
1. Nashville, Walker 20 (Eaton, Robitaille) 14:09
Pénalités Thornton SJ 0:54, Yachmenev Nash 2:06, Hulse Nash (majeure), Heins SJ (min., majeure) 3:43, Ronning Nash 4:58.
Troisième période
2. Nashville, Robitaille 9 (Ronning) 16:19 (an)
3. Nashville, Fitzgerald 9 (Kjellberg, Houlder) 19:56 (fd)
Pénalités Houlder Nash 3:15, Hulse Nas, Ricci SJ 14:31, Hannan SJ 14:54, Lindsay SJ 17:25.
Tirs au but

Nashville	2	13	10	25
San Jose	5	4	8	17

Gardiens Nashville: Vokoun (G,10-15-5); San Jose: Nabokov (P,28-15-6).
Avantages numériques Nashville: 1-5; San Jose: 0-5.
Arbitres Paul Devorski, Rob Martell.
Juges de lignes Lonnie Cameron, Dan Schachte.
Assistance 17,496.

Curling masculin

Ferbey rafle un troisième titre canadien

OTTAWA (PC)-L'Albertain Randy Ferbey a raflé un troisième titre canadien de curling masculin en carrière, dimanche, quand il a défait en finale le Manitobain Kerry Burtnyk 8-4.

Ferbey, qui agit comme capitaine de l'équipe mais qui lance les pierres de troisième, avait aussi gagné le titre national sous les couleurs de l'Alberta en compagnie de Pat Ryan en 1988 et en 1989.

Le troisième David Nedohin, qui lance les pierres de skip, le deuxième Scott Pfeifer et le premier Marcel Rocque, ont remporté le championnat canadien à leur première participation au Brier.

L'équipe d'Edmonton a de plus mérité sa participation au tournoi de sélection olympique qui aura lieu à Régina, en Saskatchewan, en décembre.

Burtnyk a échoué dans sa tentative d'être le cinquième skip de l'histoire à gagner le championnat canadien masculin à trois reprises.

La finale de dimanche a été dénuée de l'atmosphère électrique que le populaire skip du Québec Guy Hemmings lui aurait fournie s'il n'avait pas subi l'élimination face à Burtnyk en quart de finale.

La foule de 9129 personnes a manifesté peu d'intérêt en assistant au duel entre les deux équipes de l'Ouest, mais elle a quand même eu du bon temps. La présence du pigeon aux maux de ventre, qui a nécessité le nettoyage de la glace à cinq reprises, n'a fait qu'ajouter à leur plaisir.

Mais l'attention du public s'est résolument tournée vers le curling à la suite du cinquième bout quand l'Alberta a pris l'initiative pour de bon.

Nedohin, âgé de 27 ans, qui a fait preuve de beaucoup de cran durant toute la semaine, a confronté Burtnyk à un choix difficile au neuvième bout.

Il a tenté la triple sortie de pierres albertaines plutôt que le placement dans le cercle de quatre pieds afin d'éviter d'accuser un retard, tout en cédant l'avantage de la dernière pierre à son rival en vue du 10e bout. Il a raté son coup.

L'Alberta, qui avait brisé l'égalité de 4-4 au huitième bout, en a profité pour porter le score à 8-4, et Burtnyk a alors concédé la victoire.

Nedohin a sans doute réussi le coup de la rencontre au quatrième bout. Faisant face à trois pierres manitobaines, au moment où le Manitoba menait 2-1, il a effectué une double sortie, tout en envoyant sa pierre au bouton pour créer l'égalité.

Le Brier de 2002 sera présenté au Pengrowth Saddledome de Calgary.



Les membres de l'équipe albertaine de curling, Marcel Rocque, Scott Pfeifer, David Nedohin, et le capitaine Randy Ferbey, célébraient avec une joie évidente une victoire qui leur donne une participation au tournoi de sélection olympique.

(Photo PC)

Défaite des Expos contre Tampa

Rose bousille le travail de plusieurs joueurs

TAMPA, Floride (PC) - Ce qui est le plus rassurant pour les partisans des Expos, c'est que le droitier Ted Rose ne méritera sûrement pas de poste avec la formation des ligues majeures. Il a été réclamé au repêchage des grandes ligues en décembre dernier, lui qui évoluait dans les rangs mineurs dans l'organisation des Reds de Cincinnati.

Rose a bousillé du bon travail de plusieurs joueurs des Expos, dimanche, quand il a cédé cinq points aux Yankees de New York en septième manche. Les champions du monde ont disposé des Expos 7-6, eux qui avaient effectué un périple de quatre heures pour se rendre au Legends Field de Tampa.

Le partant Britt Reames avait été solide et l'attaque, qui a récolté 12 coups sûrs au total, avait encore fait des siennes. Le joueur de premier but Lee Stevens a obtenu trois coups sûrs. Mike Mordecai, qui rendra encore de précieux services comme joueur auxilliaire, en a obtenu deux et a produit trois points.

Le vétéran Tim Raines et Fernando Seguignol, qui agissait comme frappeur de choix, ont aussi obtenu deux coups sûrs. Le signe le plus encourageant pour les Expos aura sans doute été la tenue du grand gaucher Graeme Lloyd qui a retiré sur des prises les trois frappeurs qu'il a affrontés en huitième.

«Ca fait toute une différence quand on peut loger la balle où on veut, a dit Lloyd, qui a certes connu sa meilleure sortie. Je me sens bien plus fort physiquement. Mais je ne veux pas non plus trop me réjouir. Je veux surtout progresser de sortie en sortie. Mais je dois dire que c'est beaucoup mieux que lors de mon dernier match contre les Mets.»

C'est surtout mieux que l'an dernier quand il n'avait effectué aucun tir dans l'uniforme des Expos.

Si la plupart des joueurs qui luttent pour des postes de réservistes se sont bien acquitté de leur tâche, le jeune Wilkin Ruan en a encore mis plein la vue. Il semble qu'à tous les camps d'entraînement, il y a de ces jeunes qui viennent se faire un nom en se frottant aux plus grands du baseball. Ce Ruan, un voltigeur, est un marchand de vitesse. Il a volé un but dimanche et a filé du premier au troisième sur un retrait de routine à l'avant-champ. Il s'est même permis un coup sûr contre le meilleur releveur du baseball, Mariano Rivera.

«Pour moi, c'est la révélation du camp, a dit Felipe Alou. Ce jeune homme possède beaucoup d'outils. C'est un joueur excitant. Il a tellement de talent.

«Je crois que c'est très encourageant de voir qu'on compte sur un joueur de cette trempe au sein de notre organisation.»

Alou a également vanté le travail du vétéran Raines.

«Il sait encore frapper. Il a été retiré sur des prises en une occasion, mais je pense que l'arbitre a commis une erreur. Il faut que les lanceurs adverses le forcent à s'élancer.»

Juste par sa présence à la plaque, Raines pourrait servir d'exemple aux jeunes frappeurs des Expos.

«Lee Stevens commence lui aussi à mieux s'élancer, a dit Alou. Reames a montré également des signes encourageant.»

C'est un triple d'Alfonso Soriano quand les coussins étaient tous occupés en septième qui a changé l'allure du match pour les Yankees. Rose venait tout juste d'accorder un but sur balles à Dave Justice quand les coussins étaient remplis. Il a ensuite été chassé par un simple au centre de Michel Hernandez.

SERVICE DE SUSPENSION TURCOTTE

Service de Suspension Turcotte inc.
1600, boul. Tadoussac
Chicoutimi
(418) 543-0769

Fabrication, réparation et balancement d'arbres de transmission



00476892

Le quizz
Ça gaz
à CKRS RADIO



159 $ à gagner tous les matins à 7 h 10 dans "Champagne"

CKRS590
RADIO MÉDIA
La radio de l'information
www.ckrs.ca

En collaboration avec
LE QUOTIDIEN
RL

Je veux participer!

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Code postal : _____

Téléphone maison : _____

Téléphone bureau : _____

Poster à CKRS 590, 121, Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5G4
ou par notre site internet : www.ckrs.ca

00475933

Compétition de ski acrobatique en Finlande

Le Québécois Rousseau repart avec le bronze

HIMOS, Finlande (PC) - Les Canadiens Pierre-Alexandre Rousseau et Jennifer Heil ont remporté chacun une médaille de bronze, dimanche, lors de la compétition de ski acrobatique de Himos, en Finlande.

Rousseau, de Drummondville, a récolté 26.90 points dans la finale de bosses masculine. L'Américain Toby Dawson a remporté l'épreuve avec 26.92 points, soit le même total que le Finlandais Mikko Ronkainen qui a toutefois pris la deuxième position.

Ronkainen a remporté le titre annuel avec 460 points, devant son compatriote Janne Lahtela qui a pris le deuxième rang avec 448 points, soit huit de plus que Rousseau. Lahtela aurait probablement remporté le titre mondial n'eut été d'une grave blessure subie il y a quelques semaines.

Stéphane Rochon de St-Sauveur, a pris le cinquième rang dimanche, et il a conclu la saison en sixième position.

Chez les dames, Heil, une recrue, a été devancée par l'Américaine Hannah Hannaway (25.54 points) et la Japonaise Aiko Uemura (25.44). Heil, originaire de Spruce Grove, en Alberta, a inscrit 25.33 points pour terminer sa première saison au quatrième rang du classement général.

Rachel Belliveau de Ste-Foy, qualifiée pour cette épreuve en raison de son titre mondial junior remporté la semaine dernière, a terminé au 14e rang avec 22.28 points.

La Norvégienne Kari Traa a remporté le titre mondial avec 484 points, devant Uemura (444) qui a devancé Haradaway de quatre points. Heil a conclu avec 428 points à sa fiche.

En bref

Record du monde

KEARNS, Utah (PC) - Le Canadien Jeremy Wotherspoon a établi un record du monde sur 1000 mètres, dimanche, lors des championnats du monde de patinage de vitesse sur longue piste.

Wotherspoon, de Red Deer, Alb., a stoppé le chronomètre à une minute 8.28 secondes, battant la marque mondiale de 1:08.34 inscrite la semaine dernière par Michael Ireland de Winnipeg, lors d'une compétition à Calgary. Il s'agit du sixième record du monde à tomber en fin de semaine sur la piste olympique de l'Utah.

Bugg remporte la Classique

MYRTLE BEACH, S.C. (PC) L'Américain Jace Bugg a effectué une superbe remontée qui lui a permis de remporter la Classique de la Caroline du Nord du circuit de golf professionnel canadien, dimanche, tout en enregistrant un record du terrain.

Bugg a amorcé la dernière journée six coups derrière l'Australien Scott Hend, le meneur après 54 trous. Il a terminé son parcours avec un pointage de 63, battant par un coup le record du terrain qu'avait établi Hend, jeudi.

Bugg a présenté un score cumulatif de 274, trois coups de mieux que le Canadien Rob McMillan.

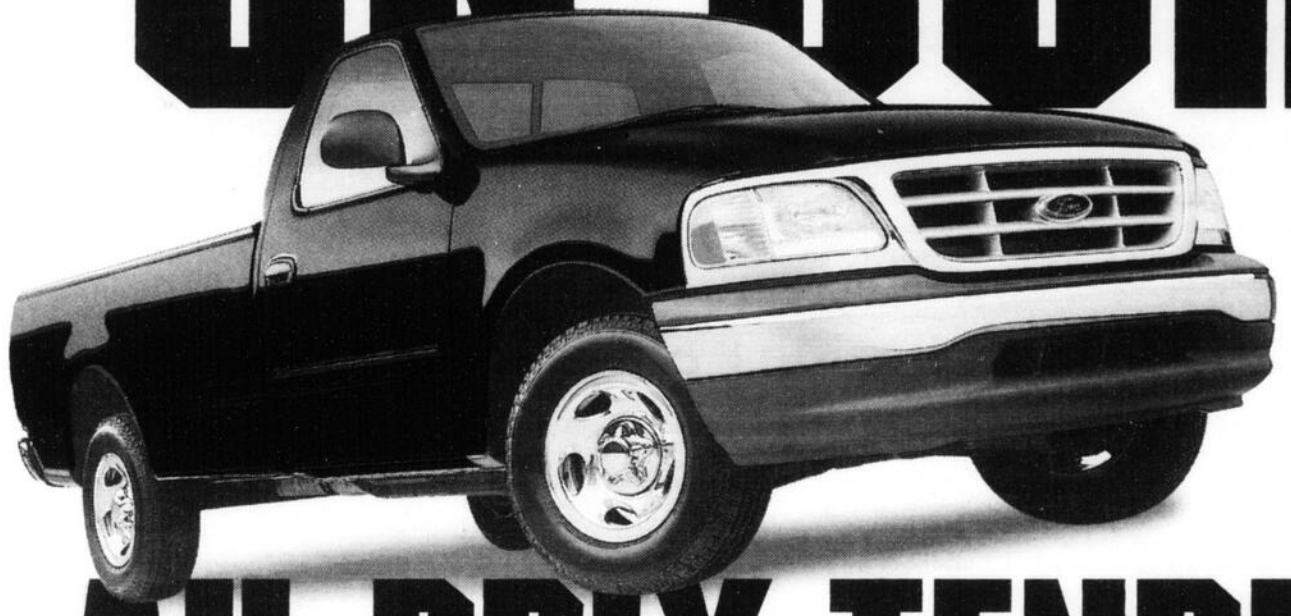
Hend, Lewis Chitengwa, du Zimbabwe, et l'Américain Ken Staton ont terminé à quatre coups du vainqueur. La meilleure performance de Bugg avait été une sixième place, l'an dernier, lors de l'Omnium Québec Tel.

Belle performance de Sorenstam

TUCSON, Arizona (AP)-Annika Sorenstam s'attendait à livrer une dure bataille au cours du dernier parcours du Championnat Welch's-Circle K, elle a donc pris les choses en mains. Et de quelle façon! La Suédoise, championne en titre du tournoi, a remis une dernière carte de 65, sept coups sous la normale, pour l'emporter par six coups aux dépens de quatre joueuses grâce à un total record de 265, 23 coups sous la normale. Il s'agit du deuxième plus bas total cumulatif de l'histoire de la LPGA. L'an dernier, Sorenstam et Pat Hurst avaient complété les 72 trous du tournoi avec un total de moins-19 chacune.

Sorenstam l'avait emporté au deuxième trou de la prolongation. En l'emportant, Sorenstam a déjà assuré sa qualification au Temple de la renommée de la LPGA, même si elle ne peut y faire son entrée avant 2003 comme le veulent les règlements.

UN DUR



AU PRIX TENDRE

- Moteur V6 de 4,2 L, 205 ch
- Transmission automatique
- Direction assistée
- Freins ABS aux 4 roues
- Chauffe-moteur
- Climatiseur
- Sacs gonflables pour conducteur et passager avant
- Antidémarrage SecuriLock[MC]
- Radio AM/FM stéréo/lecteur laser
- Pont arrière à glissement limité

Groupe décor XLS
- Banquette divisée 40/60
- Baguettes de teinte harmonisée sur portes
- Jantes en aluminium poli

F-150 XLS 2001 à cabine simple
319 $ /mois
Location 36 mois
Avec mise de fonds de 3595 $
TRANSPORT INCLUS

UN DUR Ford DE DUR

CHOISISSEZ LE PAIEMENT SUR 36 MOIS QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX

Mise de fonds ou échange équivalent	Mensualité F-150 XLS à cabine simple	Mensualité F-150 XLS à cabine double
3595 $	319 $/mois	379 $/mois
1795 $	374 $/mois	434 $/mois
0 $	429 $/mois	489 $/mois



F-150 XLS 2001 à cabine double pour seulement 60 $ de plus par mois

VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

Ford

www.ford.ca

Transport inclus. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds et première mensualité exigées. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. Sous réserve de l'approbation du crédit. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

477045

Course à pied La Saint-Honoré en Fête

L'Almatois Éric Lavoie se fait remarquer



C'était la présentation de la course à pied La Saint-Honoré en Fête, hier, et plusieurs coureurs ont ajusté leur montre avant le départ de la course.

(Photo Rocket Lavoie)

SAINT-HONORE (MT) -C'est Eric Lavoie d'Alma qui a remporté la course de 10 kilomètres de course à pied La Saint-Honoré en Fête présentée, hier.



MARTIN TREMBLAY
mtremblay@lequotidien.com

Éric Lavoie a pris un temps de 34m.57s. pour franchir cette distance, ce qui lui a permis de devancer Michel Ouellet de La Baie qui a arrêté le chronomètre à 36m.29s.

En troisième place, on retrouve Roger Dufour de Jonquière avec un chrono de 36m.31s. Pour ce qui est de la quatrième place, elle fut l'affaire de Michel Rondeau de Jonquière également avec un temps final de 36m.45s.

En cinquième place, ce fut Robin Gaudreault de Chicoutimi avec un cumulatif de 37m.52s.

Le peloton des dix meilleurs coureurs a été complété par les athlètes suivants: Marc Boily de Chicoutimi (6e-39m.28s.), Jean-Pierre Chouinard de Jonquière (7e-39m.57s.), Mario Boily de Chicoutimi (8e-40m.04s.), Sylvain Privé de Labrecque (9e-40m.30s.) et Christian Bergeron de La Baie (10e-41m.05s.)

Chez les dames, la meilleure prestation a été signée de la main de Marie-Caroline Côté d'Hébertville avec un excellent chrono de 43m.58s.

Victoire de Normandin et Girard

Dans la course du 5 kilomètres, c'est Jean-Marc Normandin, âgé de 38 ans de Jonquière, qui a ravi les grands honneurs grâce à une randonnée de 16m.42s.

Cette prestation a permis qu Jonquiérois d'avoir le meilleur sur le vétéran Christian Lespérance de Roberval qui a pris un temps de 17m.29s. pour franchir la distance. En troisième place, on retrouve Frédéric Bouchard de Ville de La Baie avec un temps de 17m.37s.

Derrière les trois médaillés, on peut citer les noms des coureurs suivants: Jean-François Brunette de Chicoutimi (4e-17m.41s.), Mario Pelletier de Roberval (5e-17m.46s.), Eric Dufour de Jonquière (6e-17m.53s.), Charles Munger de Chicoutimi (7e-18m.08s.), Yannick Lespérance de Roberval (8e-18m.28s), Jean Chabot de Jonquière (9e-18m.44s.) et Alain Desgagné de Roberval (10e-18m.54s.)

Chez les dames, c'est Lyne Girard de Jonquière qui a remporté la palme avec une performance de 20m.13s.

La deuxième place est revenue à Nancy Tremblay de Saint-Honoré qui a pris un temps de 21m.00s pour franchir la distance.

En troisième place, c'est Guylaine Gobeil de Jonquière qui s'est imposée avec un temps de 23m.47s.

Les trois premières furent suivies des fondeuses suivantes: Cynthia Duguay de Chicoutimi (43-27m.36s.), Audrey-Gemma Gravel de Chicoutimi (5e-30m.01s.) et Claudine Gravel de Shipshaw (6e-31m.53s.)

Patinage de vitesse

Sept athlètes de la région se qualifient

MONTRÉAL (MT)-Sept athlètes du Saguenay-Lac-Saint-Jean vont participer au Championnat nord-américain et au Championnat canadien de patinage de vitesse sur courte piste à la suite des performances enregistrées au cours de la présentation des quatre tranches de la Coupe Sorrento, compétition provinciale dont les activités ont pris fin, en fin de semaine, à l'aréna Michel Normandin de Montréal, avec la tenue de la dernière tranche de la saison.

Pour faire partie du contingent de ces athlètes triés sur le volet, les principaux intéressés devaient avoir terminé dans les quatre premières places au classement cumulatif de la saison de leur catégorie respective. Advenant une défection de la part d'un des quatre premiers au classement, le cinquième pouvait prendre sa place.

Dans la catégorie cadette, on retrouve quatre patineurs du club Les Comètes de Chicoutimi: Caroline Truchon, Jasmin Lavoie, Marc-Antoine Martin et Louis Mazérolle.

Chez les juniors, la délégation régionale sera composée des athlètes suivants: Valérie Gauthier de Jonquière, Marie-Michelle Fradette de Chicoutimi et Rémi Beaulieu de Jonquière.

Paul-David Martin de Chicoutimi, catégorie intermédiaire, avait obtenu sa qualification, mais il a décliné l'invitation pour consacrer plus de temps à ses études.

Soulignons que le Championnat nord-américain aura lieu les 25 et 26 mars à Wausau (Wisconsin). Pour ce qui est du Championnat canadien il se tiendra les 30 et 31 mars, ainsi que le premier avril à Prince Georges en Colombie-Britannique.

Brio de Caroline Truchon

Lors de cette dernière journée de la compétition, c'est Caroline Truchon de Chicoutimi qui a volé la vedette, dans la catégorie cadette, avec une première place pour la quatrième tranche et un rang identique pour la saison, ce qui est un exploit digne de mention.

Toujours dans cette catégorie, Jeanie Fortin d'Alma a pris le septième rang pour la compétition, contre une neuvième pour Jennifer Villeneuve de Chicoutimi. Pour Catherine Bouchard de Chicoutimi, ce fut une onzième place.

Chez les garçons, les patineurs de Chicoutimi ont fort bien tiré leur épingle du jeu.

Dans un premiers temps, Jasmin Lavoie s'est illustré avec une deuxième place pour la compétition et une place semblable pour la saison.

Dans un deuxième temps, Louis Mazérolle a pris le troisième place pour la fin de semaine et une quatrième pour les quatre tranches. Dans le cas de Marc-Antoine Martin, ce fut une cinquième place pour la fin de semaine et une excellente troisième pour la saison.

Chez les juniors, c'est la Jonquiéroise Valérie Gauthier qui a brillé au firmament des meilleures athlètes de la catégorie avec une deuxième place pour la dernière compétition de la saison et une prestation similaire pour la saison.

En ce qui concerne Marie-Michelle Fradette de Chicoutimi, cette dernière a continué de bien faire avec une sixième place pour la dernière fin de semaine et une cinquième place au cumulatif de la saison.

Chez les garçons, Rémi Beaulieu de Jonquière fut le meilleur avec une cinquième place pour clore la saison et le même résultat à la compilation globale.

Dans la catégorie intermédiaire, Paul-David Martin de Chicoutimi a continué de signer des performances de premier plan avec une solide troisième place lors de la dernière tranche et un résultat en tout point identique au cumulatif de la saison.

Dans cette même catégorie, Olivier Leroux de la même municipalité a terminé en sixième place pour la compétition et cinquième pour la saison.

Course à relais de la Coupe du Québec

Le club de ski de fond Skibec de Québec a volé la vedette

LA BAIE (MT) - C'est le trio de Vincent Ruel, Louis-Philippe Gagnon et Nicolas Samson, tous trois du club de ski de fond Skibec de Québec, qui volé la vedette, hier, au Centre de plein air Bec-Scie de Ville de La Baie, lors de la présentation de la course à relais, dans la catégorie juvénile et junior B hommes, en prenant la première place au classement général, tout cela dans le cadre de la Coupe du Québec de ski de fond.

Pour cette course, les fondeurs devaient parcourir plusieurs tours d'une boucle de un kilomètre, selon les distances établies dans leur catégorie respective. Les vainqueurs ont pris un temps de 28m.45s.03 pour parcourir la distance obligatoire.

En deuxième place, on retrouve l'équipe de François Dumont, Ambroise Thériault et Pierre-Olivier Dorego de Rimouski avec un chrono de 30m.47s.02.

La troisième place fut l'affaire d'Antoine Léger-Dionne, François Léger-Dionne et Sébastien Sauvé du club Les Fondeurs avec un temps de 31m.17s.07.

Chez les dames, la palme est revenue au trio de Laurence Blouin, Myriam Fauteux et Julie Brabant de Skiélite avec un temps de 34m.54s.09. Elles furent suivies d'Emilie Allard, Ruth Coulton et Julie Léger-Dionne du club Les Fondeurs avec un chrono de 34m.59s.00.

La troisième place est revenue à Julie Bisson, Elise Côté-Lévesque et Anne-Marie Lalumière du Mont Sainte-Anne (35m.10s.02.)

Catégorie sénior

Dans la catégorie junior A et sénior chez les hommes, Denis Vachon, Jonathan Lamothe et Charles Nadeau de Skibec ont imposé leur rythme avec une première place en un temps de 41m.22s.06.

C'est une équipe de Skiélite, soit celle composée de Guido Visser, Charles Gélinas et Luc Thériault, qui a pris le deuxième rang avec un temps de 42m.19s.04.

Pour ce qui est de la troisième place, elle fut le résultat des efforts de l'équipe de Christian Harvey, de Philippe Marchand et de Jonathan Blais de Rimouski qui ont inscrit un chronométrage de 43m.16s.05.

Chez les dames, les grands honneurs sont revenus à l'équipe de Valérie Lapointe, Sophie Heldebro et Dasha Gaiazov de Skiélite avec un temps de 48m.42s.02.

En deuxième place, retenons la performance du trio d'Amélie Tremblay, Alexia Jolicoeur et Christine Bisson du Mont Sainte-Anne. Ces dernières ont pris un temps de 49m.36s.02 pour franchir la distance.

La troisième place est revenue à l'équipe de Gabrielle Nadeau, Claude Godbout et Annie Motard-Bélanger de Skibec avec un chrono de 49m.47s.03.

Une première québécoise

Selon un des responsables de la compétition, Marc Plourde, cette course à relais était une première dans le cadre de la Coupe du Québec.

«Ces courses à relais sont en place depuis plus de trois ans aux États-Unis, mais c'est la première que l'expérience est tentée dans le cadre de la Coupe du Québec. Lors de la finale des derniers Jeux du Québec à Rimouski, la formule a été mise de l'avant et ce fut un succès. En ce qui nous concerne, cette première tentative a été réussie et les spectateurs présents ont bien apprécié le fait de pouvoir voir travailler les fondeurs sur une boucle de un kilomètre. Nous avions 120 athlètes en lice et il y avait une vingtaine en piste et en même temps. C'est une bonne chose pour les compétitions de ski de fond parce que, dans les courses sur piste, les gens ne voient pas les skieurs à l'oeuvre. C'est une nouvelle formule qu va connaître du succès.»

Présence de Pierre Lavoie

Le champion de La Baie, Pierre Lavoie, qui n'avait pu participer à la compétition à la suite du décès de sa mère, a fait une présence remarquée de raconter Marc Plourde.

«Nous avions formé une équipe symbolique en l'honneur de Pierre Lavoie, mais la défection d'un membre du trio devait compromettre la participation de cette équipe. A notre grande surprise, nous avions remarqué la présence de Pierre Lavoie sur le bord de la piste. Quand il a appris que cette équipe ne pouvait prendre le départ, il a accepté de prendre la relève. En compagnie de Jean-François Croufer et Christian Lalancette, cette équipe, qui avait été disqualifiée pour une raison technique évidente, soit la défection de l'un de ses membres, a bien fait en prenant une quatrième place à seulement quelques secondes de la troisième position. C'est dans ce genre de circonstance que l'on peut comprendre la grande dimension de courage de Pierre Lavoie.»

Séries éliminatoires

Les Condors participent à la deuxième ronde

ASBESTOS (MT) -Les Condors de Jonquière ont dû attendre à la dernière seconde pour savoir s'ils allaient participer à la deuxième ronde des séries éliminatoires de la Ligue provinciale de hockey Semi-Pro.



Gaston Drapeau

En effet, les Condors, qui avaient perdu leur rencontre contre le Dubé d'Asbestos au pointage de 4-2, devaient attendre le résultat de celle entre le Grand Portneuf de Pont-Rouge et le Garaga de Saint-Georges de Beauce avant de savoir s'ils allaient sortir vainqueurs de ce tournoi à la ronde et, ainsi, participer à une deuxième ronde pour la première fois de leur histoire.

Tous les dirigeants des Condors sont demeurés à Asbestos pour attendre le résultat final de cette rencontre fatidique. Il fallait absolument que le Garaga remporte cette victoire pour permettre aux Condors d'avoir leur passeport. Advenant un gain du Pont-Rouge, les Condors étaient éliminés par le mécanisme du différentiel entre les points pour et les points contre. Une victoire du Pont-Rouge aurait placé les deux équipes à égalité avec un bilan identique de trois victoires et autant de défaites.

L'attente a été très longue parce que le Garaga a dû attendre à la deuxième période de prolongation pour venir à bout du Pont-Rouge au pointage de 4-3.

Un entraîneur soulagé

Quand le journal a rejoint l'entraîneur des Condors, Gaston Drapeau, à Asbestos, c'est un homme soulagé qui était au bout du fil.

«Nous avions bien hâte d'avoir le résultat de cette rencontre parce que nous avions besoin de cette victoire du Garaga pour passer à la ronde suivante. Les deux équipes avaient leur sort entre leurs propres mains et, même si nous avions subi une défaite devant le Dubé, il ne faut pas oublier que nous avions déjà remporté trois victoires dans ce tournoi à la ronde, chose que n'a pu faire Pont-Rouge. Dans mon esprit, nous entrons dans cette deuxième ronde par la grande porte et nous devons être fiers de la performance de nos joueurs. C'est dans un tel moment que nous comprenons l'importance de cette belle victoire de 2-1 que nous avons remportée à Saint-Georges de Beauce. C'est cette victoire qui nous permet de passer en deuxième ronde, ce qui est une première pour notre équipe. Peu importe le moment où ces trois victoires ont été remportées, il n'en demeure pas moins que ce sont ces dernières qui ont mis de la pression sur les autres équipes, surtout Pont-Rouge. Avant le début de ce tournoi à la ronde, nous avions dit que trois victoires allaient être suffisantes pour accéder à la deuxième ronde et c'est ce qui s'est produit.»

Un 4 de 7 contre le Garaga

Dans cette deuxième ronde, les Condors vont croiser le fer avec le Garaga de Saint-Georges de Beauce dans une série de 4 de 7 et pas nécessaire de dire que le défi sera de taille.

Cette série va débuter à Saint-Georges de Beauce, vendredi et samedi, les 16 et 17 mars. Les deux équipes vont revenir au Palais des Sports, vendredi et samedi, les 23 et 24 mars. Pour Gaston Drapeau, cette série sera haute en couleurs.

«Nous sommes prêts à faire la lutte au Garaga et nous avons prouvé, dans le tournoi à le ronde, que nous étions capables de gagner sur leur patinoire. Nous avons perdu notre dernier rendez-vous à Jonquière, mais nous étions affligés par de nombreuses blessures. Nous allons avoir une semaine pour guérir ces dernières et nous allons prouver que nous avons une équipe capable de rivaliser avec toutes les autres formations du circuit.»

Une défaite amère

Concernant la rencontre contre le Dubé d'Asbestos, soulignons que les Condors ont mis tout en oeuvre pour aller chercher ces deux points, mais ils se sont heurtés à un gardien en pleine possession de ses moyens.

Selon Gaston Drapeau, la victoire aurait pu aller d'un côté comme de l'autre. «Nous avons tiré à 41 reprises vers le gardien du Asbestos, David Dubuc, mais ce dernier n'a laissé passer que deux maigres rondelles. Nous avons joué une rencontre parfaite sur le plan défensif en n'accordant que 19 tirs aux joueurs du Dubé. Stéphane Routhier avait repris le travail, malgré sa blessure au dos, mais il est n'est pas responsable de la défaite. Toute l'histoire de cette partie repose sur un but refusé par l'officiel alors que le pointage était de 2-2. L'arbitre annonce le but, mais il change d'idée après avoir consulté ses adjoints et le juge de buts, qui était d'Asbestos, bien entendu. Si nous prenons les devants 3-2, c'est un tout autre match. Un peu plus et cette décision très douteuse nous sortait des séries. Heureusement, ce ne fut pas le cas.»

Lors de cette rencontre, Michel Saint-Jacques et Stéphane Ouellet ont été les marqueurs des Condors. Pour le Dubé, Bryan Faucher, Richard Gravel, Patrick Bisaillon et Christian Labonté ont riposté.

Soulignons que le joueur étoile des Condors, Sébastien Parent, n'a même pas fait le voyage à Asbestos, retenu à la maison par une blessure.

En demi-finale

Les Aiglons de Delisle prennent les devants

JONQUIERE (MT) -Les Aiglons de Delisle de la ligue junior ont fait un pas important dans leur série de demi-finale 4 de 7, qui les oppose au Marquis de Jonquière, en remportant, hier soir, au Palais des Sports, une victoire de 3-2, ce qui leur permet de prendre les devants 3-1.

C'est Serge Tremblay qui a volé la vedette dans cette victoire du Delisle avec le filet gagnant. Samuel Lavoie et Jackie Caouette ont été les autres marqueurs des vainqueurs. Pour les Marquis, Jean-François Rousseau et Daniel Tremblay se sont chargé de la réplique.

Soulignons que plus de 1000 personnes ont assisté à cette rencontre.

Dans l'autre demi-finale, le Royal de Métabetchouan a remporté un précieux gain de 8-5 aux dépens du National de La Baie. Cette victoire permet à Métabetchouan de prendre les devants 2-1 dans la série. Pour les gagnants, il faut retenir les doublés de Pascal Vandal, Luc Saint-Pierre et Dave Simard. Mathieu Bouchard et Jean-François Labonté ont complété le pointage des vainqueurs.

Dans le camp du National, les filets appartiennent à Gerry Claveau (2), Jean-François Minier, François Asselin et Etienne Larouche.

Jeannois en avant 3-0

Dans la Ligue midget BB, les Aiglons du Lac-Saint-Jean est ont signé une victoire de 6-1 devant l'Express de Saint-Félicien. Les Almatois mènent donc cette demi-finale 4 de 7 par 3 parties à 0.

Guillaume Gagnon s'est démarqué, pour les Aiglons, avec une paire de buts. Etienne Boivin, Jean-Denis Bouchard, Jonathan Cloutier et Sébastien Larouche ont été les autres pointeurs des Aiglons.

Jonathan Lambert a été le seul pointeur de l'Express.

Dans le midget CC, les Loups de Dolbeau-Mistassini ont eu besoin de la prolongation pour venir à bout du National de La Baie par la marque de 3-2.

C'est Jean-François Fortin qui a joué les héros avec le but qui a fait la différence dans la rencontre. Pour lui, c'était son deuxième de la soirée. Mathieu Boivin a été l'autre marqueur des Loups. Pour le National, la réplique appartient à Sébastien Tremblay et à Mathieu Ouellet.

Les Loups mènent cette série 2-0.

Les Citadins prennent les devants

Les Citadins de Jonquière ont pris les devants 3-2, dans la série B qui les oppose aux Optimistes de Dolbeau-Mistassini, tout cela par le biais d'une victoire de 5-2 remportée, hier, dans la ligue bantam BB.

Pour les Citadins, cinq joueurs différents ont fait briller la lumière rouge, en l'occurrence Mathieu Savard, Jimmy Côté, Michaël Voyer, Michaël Savard et Jean-Michel Blackburn. Pour les Optimistes, Samuel Dufour et Daniel Girard ont riposté.

Dynamos toujours vivants

Dans la Ligue bantam CC, les Dynamos de Chicoutimi sont toujours vivants.

Hier, ils ont évité l'élimination en remportant une victoire de 6-3 devant les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est. Les Aiglons mènent, maintenant, 3-2 dans la série.

Pour les Chicoutimiens, Maxime Gagnon a brillé avec un tour du chapeau. Il a été secondé par Frédérik Tremblay, François Gaudreault et Vincent Brazeau.

Pour les Aiglons, Simon Boudreault, Dominic Gagné et Rémi Lavoie ont répliqué.

Rapido

Basket-ball sénior

Deux rencontres ont été présentées, hier soir, dans la Ligue régionale de basket-ball sénior. Dans la première, la formation de Roberval a signé une victoire de 101-86 devant celle des Anciens de la polyvalente Jonquière. Pour Roberval, P.A. Bessette a été le meilleur avec 26 points. Pour Jonquière, Éric Lagacé a marqué 21 points. Dans la deuxième partie, les Anciens de la polyvalente Arvida ont défait Saint-Nazaire au pointage de 87-36. Alain Tremblay a brillé, pour Arvida, avec 27 points. Dans le camp du Saint-Nazaire, Jean-François Béland a réussi 18 points.

Tournoi de hockey amateur

C'était le couronnement des champions, hier, au Tournoi de hockey amateur de Roberval. Dans la classe B, le titre est revenu à la formation du Pub Bluenose de Québec à la suite d'une victoire de 3-2 remportée devant l'Excellence Sports de Roberval. Les champions ont eu besoin de la prolongation pour mettre un terme au débat. Dans la classe C, Mashteuiatsh a remporté les grands honneurs en blanchissant l'Hôtel Saint-Prime au pointage de 3-0.

Assemblée des archers

C'est mardi soir, à compter de 19h00, que les dirigeants du Club des archers de Chicoutimi tiendront leur assemblée annuelle. Cette dernière aura lieu à la Palestre Johnny-Gagnon. Tous les membres sont invités à cette importante assemblée.



L'organisation du Tournoi provincial de hockey midget d'Alma a profité du troisième match entre les Aiglons midget BB et l'Express de Saint-Félicien pour faire un don de 2500 $ aux Aiglons. Le trésorier du tournoi midget, Guy Lebel, remet ici le chèque au président du conseil d'administration des Aiglons Nelson Juneau.

(Photo Steeve Tremblay)

PUISSANCE DODGE

Dodge Caravan 2001

PROTECTION 5100



Dodge Grand Caravan 2001
« Nouvelle meilleure mini-fourgonnette »◊
Association des Journalistes Automobile du Canada

Le véhicule le plus vendu au pays

259$*/mois

Location de 48 mois.
Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes	
Mensualités	Comptant initial
259$	5 100$
318$	2 500$
374$	0$

Dodge Caravan 2001 • Nouveau moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Transmission automatique à 4 rapports • Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Portes coulissantes • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Habitacle 7 places • Plein d'essence gratuit Ω • 5 ans/100 000 km† sur le groupe motopropulseur et assistance routière de 5 ans/100 000 km†

Options sans frais : • Glaces teintées • Régulateur de vitesse • Volant inclinable • Rétroviseurs chauffants, verrouillage et lève-glaces à commande électrique • Glaces de custode à commande électrique

Dodge Dakota Sport 2001 4x4 à cabine Club

PROTECTION 5100



Le pick-up compact le plus vendu de sa catégorie

339$*/mois

Location de 48 mois.
Transport inclus.

Options de location de 48 mois offertes	
Mensualités	Comptant initial
339$	3 320$
371$	2 000$
420$	0$

• Moteur Magnum V6 de 3,9 L, 175 ch • Transmission automatique à 4 rapports • Radio AM/FM stéréo/cassette • Jantes en aluminium • Suspension robuste • Sacs gonflables de nouvelle génération • Différentiel autobloquant • Plein d'essence gratuit Ω • 5 ans/100 000 km† sur le groupe motopropulseur et assistance routière de 5 ans/100 000 km†

Dodge Durango Sport 2001 4x4

PROTECTION 5100



Revue Carguide « Meilleur achat »

399$/mois**

Location de 36 mois.
Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

• Moteur Magnum V8 de 4,7 L • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Rétroviseurs, verrouillage et lève-glaces à commande électrique • Régulateur de vitesse • Phares antibrouillards • Sacs gonflables de nouvelle génération • Télédéverrouillage • Glaces à écran solaire – teinte foncée • Volant inclinable • 3e banquette • Suspension robuste • Roues de 15 po en aluminium • Plein d'essence gratuit Ω • 5 ans/100 000 km† sur le groupe motopropulseur et assistance routière de 5 ans/100 000 km†

Options sans frais : • Radio AM/FM stéréo/cassette avec lecteur CD • Alarme antivol • Système antidémarreur Sentry Key[MD]

5 100

Protection de 5 ans/100 000 km† sur le groupe motopropulseur.
Assistance routière de 5 ans/100 000 km†.

Camions Dodge

DIPLÔMÉS

Rabais

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep

* Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km, au taux de 15 ¢ le km. ** Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 km, au taux de 15 ¢ le km. *·** Tarifs mensuels pour la Dodge Caravan 2001 avec ensemble 28C + AAA + AJK + AJP + RBK et comptant initial de 5 100 $ ou échange équivalent; pour le Dodge Dakota Sport 2001 4x4 à cabine Club avec ensemble 24B + DSA et comptant initial de 3 320 $ ou échange équivalent; pour le Dodge Durango Sport 2001 4x4 avec ensemble 26G + AJB + RAZ + CFP et comptant initial de 5 230 $ ou échange équivalent. Premier versement et dépôt de sécurité exigés à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et taxes en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre et peut avoir à commander/échanger un véhicule. Aucun rachat requis. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2001 seulement et exclusives à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Photos à titre indicatif seulement. ◊ Le prix « Nouvelle meilleure mini-fourgonnette 2001 » de l'Association des Journalistes Automobile du Canada a été décerné à la Dodge Grand Caravan. La photo ci-dessus représente la Dodge Caravan. † Suivant que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Des conditions s'appliquent. Ω Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf 2001. ‡ Remise aux diplômés de 500 $. Voir votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Jeep[MC] est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep[MC] du Québec

CHRYSLER Dodge Jeep[MC] | CHRYSLER Dodge Jeep